

Les Sapeurs-Pompiers de l'Isère...



Union Départementale
des Sapeurs-Pompiers
de l'ISERE

BONNE ANNÉE

GUTES NEUES JAHR

BUEN'ANNO

FELIZ ANO NUEVO

HAPPY NEW YEAR

FELIZ ANO NOV

GOOT NYT AAR

GELUKKIG NIEUWJAAR

KAAH XPONIA



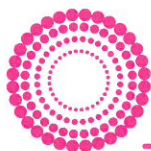
... qui vont entrer avec vous dans un nouveau siècle,
vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'année 2001.



Moi, c'est le
Chauffage Urbain...



Et Vous ?



agglomération grenobloise
compagnie de chauffage

25, avenue de Constantine - 38100 Grenoble
Tél. 04 76 33 23 60 - Fax 04 76 40 18 92
<http://www.cie-chauffage-grenoble.fr>

E. LECLERC



Toujours des prix

50 ans

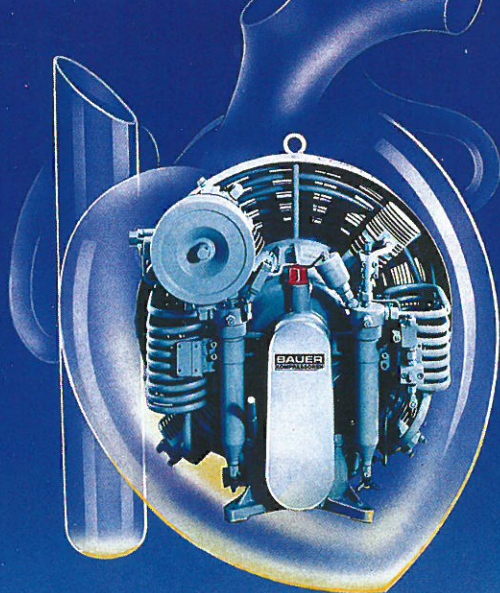


Le Mandé à Bijoux



SAINT-MARTIN-D'HÈRES ESPACE COMBOIRE

Compresseurs Haute Pression Bauer
Un Air plus Pur
pour une Intervention plus Sûre



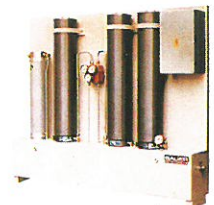
GAMME COMPLÈTE POUR LES SERVICES INCENDIE

- Stations de gonflage complètes.
- Compresseurs portables.
- Cellules d'assistance respiratoires.
- Systèmes de filtration.
- Compresseurs mobiles.
- Mise en conformité.

Compresseurs



Traitement



Compresseurs de 15 à 500 bar pour des débits de 5 à 1500 m³/h.

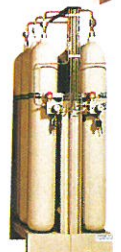
Compresseurs sans huile.

Traitement.

Stockage et distribution.

Distribution

BAUER
COMPRESSEURS



Stockage

60, av. Franklin D. Roosevelt - 73100 AIX-LES-BAINS
Tél. 79 88 21 00 - Téléc 309 755 - Fax 79 88 21 14

sommaire



3	Éditorial du Président de l'U.D.S.P. 38
5	Éditorial du Directeur des S.I.S. 38
6	Administration
11	Historique de l'Union régionale des sapeurs-pompiers de Rhône-Alpes
17	Le 83 ^e congrès de l'Union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère
22	Parcours sportif du sapeur-pompier
23	Inauguration du C.I.S. de Dolomieu
25	Inauguration du C.S. de Saint-Savin
26	Saint-Étienne de Saint-Geoirs : un nouveau C.S.
29	Inauguration du C.S. de La Tour-du-Pin
30	Congrès fédéral 2000 des sapeurs-pompiers à Strasbourg
32	Carrefour des anciens sapeurs-pompiers au congrès fédéral de Strasbourg le 6/10/2000
35	6 ^e jeux mondiaux des sapeurs-pompiers du 6 au 13 juillet 2000 à Mantes-la-Jolie
38	Calendrier sportif
39	Championnat départemental de VTT des sapeurs-pompiers de l'Isère
41	Des vététistes à l'honneur
43	Finale départementale de boules lyonnaises des sapeurs-pompiers de l'Isère
45	Chronique
46	Les anciens
48	Hommage des sapeurs-pompiers d'Eybens au capitaine Albert Coquet
48	Saint-Marcellin : départ à la retraite du caporal-chef Gérard Cadenac
49	Saint-Marcellin : décès en service commandé de l'adjudant Christian Besson
50	Le salon du collectionneur
51	Commission formation et secourisme
52	Une saison exceptionnelle pour les jeunes sapeurs-pompiers
54	Pompiers sans Frontières, antenne Isère
57	Distinction au lieutenant-colonel Malik Ouabdesselam
58	Le colonel Jean-Claude Bourgeois quitte le service actif
61	Concours pour un monument aux morts
61	Nouvelle
62	État-civil
64	Cette page est la vôtre
64	Index des annonceurs



du Capitaine

JACQUES PERRIN
PRÉSIDENT DE L'U.D.S.P. 38

Une nouvelle année s'annonce au cours de laquelle l'action demeurera le maître mot de l'UDSP 38. Plus que jamais l'associatif représente, aux côtés du SDIS, un pilier complémentaire et fondamental dans l'organisation des services d'incendie et de secours telle qu'issue de la départementalisation.

Par le biais de la FNSPF, l'UDSP 38 a réalisé un travail considérable à tous les niveaux où elle pouvait contribuer à faire avancer les choses. C'est ainsi que les nouveaux textes ont permis aux membres des 3SM (Services de Santé et de Secours Médical) de trouver leur place au sein du SDIS. Mais c'est bien sûr localement que l'action de l'UDSP 38 a été la plus marquée. Le milieu associatif est un lieu d'expression qui ne connaît aucune restriction. Ici, chacun est libre et responsable. Il ne faut pas craindre la "confrontation" car, si elle est parfois difficile à vivre, c'est d'elle que naît la solution. Aucun problème passé sous silence ne peut être résolu !

Les dossiers les plus lourds, vous les connaissez, nous en avons beaucoup parlé. Et c'est pourquoi nombre d'entre eux ont aujourd'hui tant avancé.

- Les Jeunes Sapeurs-Pompiers sont désormais clairement sous l'égide de l'UDSP.
- La formation au secourisme du grand public débutera dès janvier 2001 et les moniteurs sapeurs-pompiers pourront œuvrer en toute légitimité.
- En matière d'assurances, la répartition a été clairement établie entre celles relevant du SDIS et celles à charge de l'UDSP 38, ce qui permettra d'apporter aux amicales une couverture complète.
- La question de la retraite fait toujours l'objet d'une étude qui aboutira prochainement. Les présidents des amicales seront consultés pour le choix des propositions.
- Les pupilles sont restés bien légitimement au cœur de nos préoccupations. Je tiens à remercier les sapeurs-pompiers de ce département pour l'importante contribution apportée à ces jeunes, victimes innocentes du trop lourd tribut payé, cette année encore, par les sapeurs-pompiers.
- Quant à nos aînés, quelles que soient les nouvelles règles associatives, je tiens à les rassurer de notre soutien et de notre reconnaissance. Ils ne seront jamais oubliés et les sapeurs-pompiers actifs resteront toujours à leur écoute. Leurs intérêts aujourd'hui ne seront-ils pas les nôtres demain ?

L'année 2001 verra un nouveau Directeur Départemental succéder au Colonel Jean-Claude BOURGEOIS dont j'ai pu, à chaque instant, apprécier les capacités d'écoute et d'attention. C'est un repos bien mérité qui l'attend et pourtant, s'il quitte ses fonctions officielles, il ne quitte pas pour autant le département de l'Isère, en restant des nôtres au sein de l'Union Départementale.

L'année 2001 marquera aussi la fin de mon premier mandat de Président de l'UDSP 38. Je tiens à saluer tous ceux qui m'ont accordé leur confiance et leur précieux concours pour remplir cette mission passionnante. Rien n'est possible sans la participation de tous. Je remercie les membres du Comité Exécutif et du Conseil d'Administration, tous les animateurs des commissions pour leur dévouement, sans oublier, bien sûr, notre secrétaire qui a la lourde et difficile tâche de composer avec les différents Présidents qui se succèdent à la tête de l'UDSP 38. Je me félicite que, tous ensemble, nous ayons su nous comprendre pour agir au mieux.

Le département de l'Isère compte 5 500 sapeurs-pompiers et autant de personnalités différentes. L'esprit d'ouverture et la volonté d'aller de l'avant sont indispensables pour aboutir à une UDSP bien structurée, compréhensible et compréhensive à tous les niveaux. Certaines confusions ne doivent plus se faire. Si le chef de centre est sous l'égide du SDIS, le Président de l'amicale est sous l'égide de l'UDSP. Il n'y a pas là de concurrence mais uniquement des compétences distinctes qu'il faut bien assimiler. L'UDSP 38 doit être clairement perçue pour être forte et aborder, dans les meilleures conditions, la prochaine réglementation européenne qui, en 2002, viendra régir le monde associatif et par conséquent nos amicales.

L'année 2000 a été pleine de réussite à l'image de nos sportifs aux jeux mondiaux de Mantes-la-Jolie et du Congrès Départemental à La Tour-du-Pin. Il reste encore beaucoup à faire mais il faut avoir confiance en l'avenir.

À tous et à toutes, je souhaite une année 2001 pleine de succès et de satisfaction.

ASCOMETAL ALLEVARD

ASCOMETAL ALLEVARD

Le spécialiste
des aciers pour ressorts

N°1 en EUROPE

B.P. n°17
38570 LE CHEYLAS (FRANCE)
Tél. 04 76 45 45 45
Fax 04 76 45 45 33

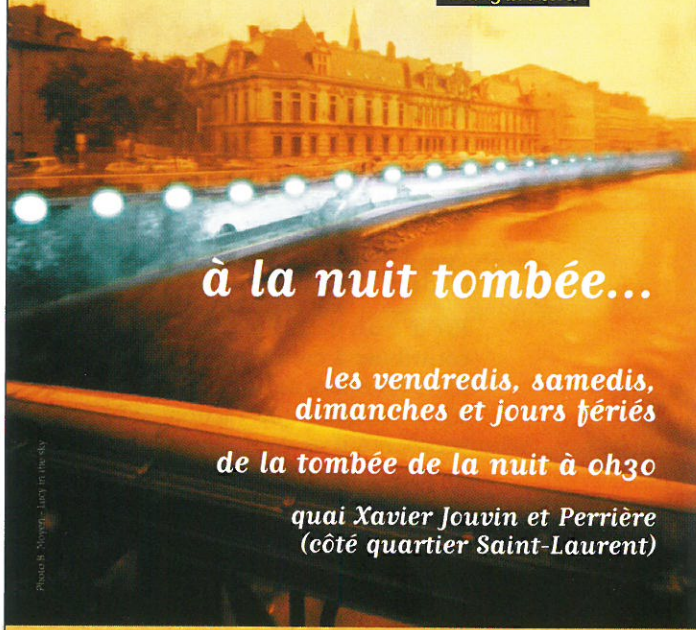
GROUPE LUCCHINI

A l'initiative de Gaz Electricité de Grenoble
Sur une proposition de Philippe Moullon, Laboratoire Sculpture urbaine

A la tombée de la nuit

Berge 2000 

le long de l'Isère.



à la nuit tombée...

les vendredis, samedis,
dimanches et jours fériés
de la tombée de la nuit à oh30

quai Xavier Jouvin et Perrière
(côté quartier Saint-Laurent)



EUROFLOAT

Z.I. Salaise-sur-Sanne
38150 ROUSSILLON

Fabrication de Verre Plat



SAINT-GOBAIN



du Colonel

JEAN-CLAUDE BOURGEOIS
DIRECTEUR DÉPARTEMENTAL
DES S.I.S. 38

Au revoir !

Après neuf ans et demi passés à la tête du service départemental d'incendie et de secours dont on a bien voulu me confier les rênes en 1991, l'heure est venue de mettre un terme à ma carrière.

Deux années de prolongation m'auront permis de tracer les grandes lignes de la réforme du service, imposée par la loi de 1996, et de mettre sur pied le corps départemental. Ces actions d'envergure ont pu se concrétiser grâce aux décisions positives du conseil d'administration et à la dynamique de son président. Mais rien n'aurait pu être fait sans l'appui de mes proches collaborateurs et la participation de l'ensemble des acteurs du corps départemental. Malgré les difficultés nombreuses que nous avons pu rencontrer, il faut reconnaître que l'esprit d'équipe a prévalu dans la construction de notre service. La motivation et les moyens accordés ont fait le reste. N'oublions pas cependant la compréhension et la bonne volonté des maires et du conseil général qui ont consenti des efforts financiers sans précédent pour hisser le SDIS 38 à la hauteur de sa tâche et donner aux sapeurs-pompiers les moyens nécessaires à leur mission.

Tout n'est pas terminé et mon successeur aura fort à faire pour poursuivre l'action entreprise et maîtriser la gestion d'un corps de six mille personnes et d'un budget de 350 millions de francs. Chaque agent, quel que soit son rang, aura à cœur de lui venir en aide et de lui accorder sa confiance. Chacun doit par ailleurs se convaincre que tout ne peut se faire en même temps.

Pour ma part, avant de me retirer, je dirai que la tâche en Isère aura été rude, très difficile mais ô combien exaltante. Mon passage aura été très riche de contacts de satisfactions et d'amitiés. L'accueil chaleureux qui m'a toujours été réservé dans les centres d'incendie et de secours ne peut pas être oublié. Il m'a souvent encouragé, réconforté et aidé dans mon engagement.

Je remercie sincèrement les élus, les sapeurs-pompiers volontaires et professionnels, les personnels administratifs et techniques de leur aide et de leur confiance.

Le mot de la fin sera pour l'union départementale dont j'ai connu trois présidents. Les relations entre cette association et le service départemental sont aujourd'hui excellentes. Elles doivent le rester ! Complémentarité et entraide demeurent les maîtres mots de notre entente et je remercie le président Jacques PERRIN pour toutes les actions entreprises au bénéfice des sapeurs-pompiers actifs et vétérans ainsi que des jeunes sapeurs-pompiers.

Mais au fait, les vétérans, c'est mon nouveau corps d'appartenance puisque je viens d'y être affecté ! La section est particulièrement active et il y a même des tireurs d'élite...

Ce n'est qu'un au revoir mes frères... mais dans d'autres circonstances.

Les Sapeurs-Pompiers de l'Isère

Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'Isère

Affiliée à la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers Français

Siège Social : Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'Isère

“Le Manival” - BP 97 - 11, avenue du Vercors - 38243 Meylan cedex - Tél. 04 76 18 93 62

La Seule Revue Officielle Technique et d'Information
éditée par l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'Isère
au profit de ses œuvres culturelles et sociales.

COMITÉ D'HONNEUR

Lieutenant-Colonel Eugène Blanc
8, rue de Belfort
69420 Condrieu

Lieutenant-Colonel René Paillot
14, allée de la Praly
38240 Meylan

Commandant Jean André
43, rue des Jardins
38220 Vizille

Commandant André Chaize †
Le Bigallet
38620 Saint-Geoire-en-Valdaine

Commandant Henri Dantin
Gameux-Chatte
38160 Saint-Marcellin

Commandant André Felix
Rue Barnave
38400 Saint-Martin-d'Hères

Commandant André Guillerminet
17, rue Belvédère
38300 Bourgoin-Jallieu

Commandant Maurice Jacquier †
Chabrillan
26400 Crest

Commandant Pierre Langlais
69560 Saint-Romain-en-Gal

Commandant Raymond Marion
38300 Saint-Savin

Commandant Joseph Revouy †
Rue des Mourines
38550 Le Péage-de-Roussillon

Capitaine Gabriel Allibe
20, cours Saint-André
38800 Le Pont-de-Claix

Capitaine François Arbaretaz †
La Gafatière
38490 Chimilin

Capitaine Georges Audibert
135, avenue Jean-Jaurès
38140 Rives

Capitaine Stéphane Bertholoz
78, rue Charles-Michels
38600 Fontaine

Capitaine Louis Besançon
36, rue du Drac
38120 Saint-Égrève

Capitaine Louis Beyle
Les Condamines
38160 Saint-Romans

Capitaine Gilbert Bonin
Chemin Haut-Brié
38320 Brié-et-Angonnes

Capitaine Gérard Brunel
Rue du Beau Dunois
N°3 “La Jourmatte”
38640 Claix

Capitaine Maurice Buisson
271, route de St-Siméon de Bressieux
38940 Roybon

Capitaine Jean Clapisson
Paradis
38460 Crémieu

Capitaine André Cleyet-Merle
“La Fiquelle”
38620 St-Geoire en Valdaine

Capitaine Joseph Cottaz
38110 Dolomieu

Capitaine André Escallon
Rue Dr Tagnard
38350 La Mure

Capitaine Gaston Palin
Place Louis-Montagnat
38440 Saint-Jean-de-Bournay

Capitaine Jean Gauthier
8, rue Gilbert-Coquaz
38110 La Tour-du-Pin

Capitaine Jacques Givord
Résidence "Le Prariand"
2, rue Jules-Ferry
38550 Le Péage-de-Roussillon

Capitaine André Jeymond †
38410 Vaulnaveys-le-Bas

Capitaine Jean Medalin †
5, chemin Saint-Just
38200 Vienne

Capitaine Roger Mondange
23, rue Victor-Hugo
38150 Roussillon

Capitaine Félicien Mouchet
Villa Ward-Ouest
Chemin Jacquemoud
38580 Allevard

Capitaine Louis Planchat
26, rue de la Paix
38290 La Verpillière

Capitaine Paul Prost
11, chemin du Clos
38150 Roussillon

Capitaine Louis Ray †
34, rue du Colombier
38540 Heyrieux

Lieutenant Henri Argoud
Rue Lavoisier
38490 Saint-André-Le-Gaz

Lieutenant Armand Bernard
19, rue Maurice-Ravel
38320 Eybens

Lieutenant Marcel Blanc
38690 Bizonnes

Lieutenant Georges Cartier-Millon
Chemin Meary
38190 Villard-Bonnot

Lieutenant Joseph Chevallier
38540 Heyrieux

Lieutenant Pierre Croizat
Rue du Coulange
La Contamine
38470 Vinay

Lieutenant Pierre Favet
Le Barthelon
38500 Coublevie

Lieutenant Robert Maurinaux
7A, route de Savoie
38420 Domène

Lieutenant Raymond Picot
105, rue Granges
38140 Beaucroissant

Adjudant-Chef Roger Mandran
Le Village
38150 La Chapelle-de-Surieu

Adjudant-Chef Luc Monin
38150 Assieu

Adjudant Paul Félix
Route Vercors
38690 Le Grand-Lemps

Annonces, Sapeurs-Pompiers, soyez attentifs : de trop nombreux personnages sans scrupule se réfèrent aux Sapeurs-Pompiers et à notre revue. Pour tout renseignement, avant signature, prenez contact auprès de :

Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'Isère

"Le Manival" - BP 97 - 11, avenue du Vercors - 38243 Meylan cedex - Tél. 04 76 18 93 62



P+R Alpexpo - Gd Sablon

10 F A/R centre-ville
en tram avec tous
les passagers*
de votre
voiture

Pour 10 F, garez votre voiture au Parking Relais Tram. Tous les passagers (jusqu'à 5 personnes) reçoivent un ticket de tram aller-retour jusqu'au centre-ville de Grenoble.

* Maximum 5 personnes

TAT NOUS ALLONS OÙ VOUS ALLEZ

AGENCE D'ORFÈVRE • PHOTO © FOTOGRAFIA STONE IMAGES / TONY GARCIA • MAI 2000

Composition du Conseil d'Administration

1/4 renouvelable	Grenoble	Rives	Bourgoin	Vienne
2001	2 C.S.	2 C.S.	1 C.S. + 1 C.PI	2 C.S.
2002	2 C.S. + 1 C.PI.	1 C.S. + 1 C.PI	1 C.S. + 1 C.PI	1 C.PI
2003	1 C.S. + 2 C.PI.	1 C.S. + 1 C.PI	1 C.S. + 1 C.PI	1 C.PI
2004	2 C.S. + 1 C.PI.	2 C.S. + 1 C.PI	2 C.S.	1 C.PI

Renouvelables en 2001

Capitaine Guerchet - Capitaine SpéroneGrenoble
 Capitaine Mathieu - Lieutenant Mounier-Vehier ...Rives
 Lieutenant Cottaz - Lieutenant Mignot.....Bourgoin
 Commandant Noisette - Lieutenant Duc.....Vienne

Renouvelables en 2002

Lieutenant Coquet
 Lieutenant Giordano - Lieutenant Naville Grenoble
 Adjudant-Chef Perrin - Sergent-Chef D'Antoni... Rives
 Lt-Colonel Kaiser - S/Lieutenant ColombBourgoin
 Sergent PetitVienne

Renouvelables en 2003

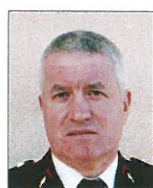
Capitaine Millet - Lieutenant Pugnot
 Adjudant/Chef RollandGrenoble
 Adjudant/Chef Anselme - Lieutenant GilletRives
 Lieutenant Rousset - Lieutenant GaillardBourgoin
 Lieutenant Boyet.....Vienne

Renouvelables en 2004

Capitaine Riotton..... Grenoble
 Lieutenant Giroutru Grenoble
 Lieutenant Giraud..... Grenoble
 Lieutenant Bonnet..... Rives
 Adjudant Bourguignon Rives
 Capitaine PerrinBourgoin
 Lieutenant Ferrand Bourgoin
 Lieutenant Guarinos..... Vienne

Comité exécutif

Même adresse que celle de l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'Isère :
 "Le Manival" - BP 97 - 11, avenue du Vercors 38243 Meylan cedex - Tél. 04 76 18 93 62



Président
 Capitaine Perrin Jacques
 (Morestel)



Vice-Président secteur nord
 Lieutenant Duc Michel
 (St-Jean de Bournay)



1^{er} Vice-Président
 Lieutenant Boyet André
 (St-Georges d'Espéranche)



Vice-Président secteur sud
 Lieutenant Giraud Jean-Luc
 (Bourg-d'Oisans)



Trésorier Général Adjoint
 Capitaine Mathieu Claude
 (Voiron)



Trésorier Général
 Lieutenant Cottaz Guy
 (Dolomieu)



Secrétaire Général
 Capitaine Guerchet Jean-Jacques
 (Grenoble)



Secrétaire Général Adjoint
 Lieutenant Ferrand Max
 (La Tour du Pin)

Conseil d'Administration

Lt-Colonel Bertrand Kaiser
38300 Bourgoin-Jallieu

Lieutenant Michel Duc
38440 Saint-Jean-de-Bournay

Sous-Lieutenant Paul Colomb
38290 Frontonas

Commandant Jean-Yves Noisette
38200 Vienne

Lieutenant Max Ferrand
38110 La-Tour-du-Pin

Lieutenant Michel Pugnot
38330 St-Ismier

Capitaine Jean-Jacques Guerchet
38000 Grenoble

Lieutenant Christian Gaillard
38620 St-Geoire en Valdain

Adjudant-Chef
Jean-Michel Anselme
38140 Rives

Capitaine Claude Mathieu
38500 Voiron

Lieutenant Auguste Gillet
38430 Saint-Jean-de-Moirans

Adjudant-Chef Marcel Perrin
38140 La Murette

Capitaine Albert Millet
38650 Monestier-de-Clermont

Lieutenant Jean-Luc Giraud
38520 Bourg-d'Oisans

Adjudant-Chef Jean-Louis Rolland
38530 Chapareillan

Capitaine Jacques Perrin
38510 Morestel

Lieutenant André Giordano
38140 Vaulnaveys le Bas

Adjudant Michel Bourguignon
38160 Izeron

Capitaine Robert Riotton
38800 Pont-de-Claix

Lieutenant Gérard Giroutru
38240 Meylan

Sergent-Chef Alexandre D'Antoni
38500 Voiron

Capitaine Claude Spérone
38660 Le Touvet

Lieutenant Jean-Pierre Guarinos
38150 Agnin

Sergent-Chef Jean Petit
38260 Gillonay

Lieutenant André Bonnet
38160 Saint-Marcellin

Lieutenant Jean-Paul Mignot
38390 Montalieu

Conseiller technique
Colonel J.-C. Bourgeois
D.D.S.I.S. 38600 Fontaine

Lieutenant André Boyet
38790 St-Georges-d'Espéranche

Lieutenant Gérard Mounier-Vehier
38940 Roybon

**Responsable des Jeunes
Sapeurs-Pompiers**
Capitaine Claude Mathieu
38500 Voiron

Lieutenant Robert Coquet
38190 Villard Bonnot

Lieutenant Jack Naville
38000 Grenoble

Lieutenant Guy Cottaz
38110 Dolomieu

Lieutenant Serge Rousset
38110 Saint-Didier-de-la-Tour



Composition des Commissions et Groupes de Travail

Commission des Sports et Manifestations

Animateur :

Lieutenant Jack Naville.

Membres :

Le Président de l'U.D., Sergent-Chef Morin, Adjudant-Chef Perrin, Lieutenant Ferrand, Lieutenant Giroutru, Capitaine Spérone, Sergent-Chef Franceshini, Sergent-Chef Léger, Lieutenant Chenal, Capitaine Mathieu, Capitaine Millet, Lieutenant Rabatel, Lieutenant Meyrieux, Lieutenant Marchetti, Sergent-Chef Pasquiou, Lieutenant Terras, Adjudant-Chef D'Olivier, Adjudant Chevrier.

Commission Formation de l'UDSP38

Le Président de l'UD

Animateur :

Lieutenant Giroutru

Membres :

Capitaine Baud, Capitaine Romatif, Lieutenant Bonnet, Lieutenant Chenal, Lieutenant Gillet, Lieutenant Meyrieux, Lieutenant Naville, Adjudant-Chef Barrat, Adjudant Allard, Sergent Ecuers, Sergent Giroutru, Sergent Guerchet, Sergent Roustan, Caporal-Chef Gondrand, Caporal-Chef Rosset, Caporal Méjean.

Commission des Anciens Sapeurs-Pompiers

Animateur :

Lieutenant Armand Bernard.

Membres :

Le Président de l'U.D., Commandant André, Capitaine Allibe, Capitaine Buisson, Capitaine Givord, Capitaine Raviglione, Capitaine Bonin,

Lieutenant Chevallier, Lieutenant Luzzi, Capitaine Brottet, Capitaine Clapisson, Lieutenant Brosson, Caporal Glenat, Sapeur Mottin, M. Locicero, M. Ferraz.

Membres du Conseil

d'Administration :

Capitaine Riotton, Lieutenant Gillet, Lieutenant Rousset.

Présidents Honoraires :

Lieutenant-Colonel Blanc, Lieutenant-Colonel Paillet.

Commission du Journal

Animateur :

Capitaine Jean-Jacques Guerchet.

Membres :

Le Président de l'U.D., Lieutenant Duc, Capitaine Mathieu, Lieutenant Ferrand, Lieutenant Mounier-Vehier, Lieutenant Pugnot.

Commission des Jeunes Sapeurs-Pompiers

Animateur :

Capitaine Claude Mathieu (C.S. Voiron).

Membres :

Lieutenant B. Poulet, J. Aguilar (canton de Vif), Adjudant A. Vario, M. Habbal (C.S. La Mure), Lieutenant C. Markarian (C.S.P. Vienne), Mlle P. Thierus, Adjudant-Chef Lapaglia (C.P.I. Fontaine), G. Magnin, P. Peyron (C.S. Crolles), Sergent-Chef A. d'Antoni (C.S. Voiron), S/Lieutenant A. Sollier, S/Lieutenant J.M. Bouzon (C.P.I. St-Étienne de Crossey), Lieutenant B. Reypin, Caporal-Chef M. Saliba (C.S. St-Égrève), Caporal E. Musso (C.P.I. Meylan), Caporal-Chef D. Depierre (C.S. Montalieu), Caporal-Chef T. Maréchal (C.P.I. St-Savin), Adjudant C. Roudet (C.S. St-Étienne de St-Geoires), Caporal-Chef G.

Duchamp, Sergent E. Andréani (District de Roussillon), Caporal-Chef G. Lipson (C.P.I. St-Georges d'Espéranche), Sergent-Chef P. Campayo (C.S. Les 2 Alpes).

Commission Protection Sociale

Animateurs :

Sous-Lieutenant Paul Colomb.

Membres : Le Président de l'U.D., Lieutenant Duc, Capitaine Riotton, Adjudant Bourguignon, Lieutenant Rousset, Lieutenant Giraud, Lieutenant Cottaz, Lieutenant Gaillard.

Commission Juridique

Animateurs :

Lieutenant André Boyet et le Président de l'U.D.

Membres :

Le Comité exécutif, Capitaine Spérone, Adjudant Bourguignon.

Groupe de Travail Concours de Manœuvres

Animateur :

Sous-Lieutenant Finand.

Membres :

Le Président de l'U.D., Sous-Lieutenant Bigot, Sous-Lieutenant Bouget-Lavigne, Sergent Charmeil, Lieutenant Chovin, Lieutenant H Derrier, Adjudant-Chef Deville, Caporal-Chef Doléac, Lieutenant Giordano, Adjudant-Chef Grabit, Sergent-Chef Jullien, Lieutenant Naville, Lieutenant Ribeyron, Sergent-Chef Rivier, Lieutenant Rivier, Sous-Lieutenant Ruiz, Adjudant-Chef Vincent.

Historique de l'Union régionale des sapeurs-pompiers de Rhône-Alpes

PRÉAMBULE :



Le Commandant Roger CHABANEL

Les Unions Régionales comme les Unions départementales n'ont pas d'existence réglementaire, ce qui n'est pas le cas des Amicales de corps dont il est fait mention dans le décret du 7 mars 1953 et plus particulièrement à l'article R 352-70 du Code des Communes, dispositions reprises depuis dans les lois du 3 mai 1996.

Cependant ces Unions se sont imposées d'elles mêmes dans le cadre de la loi du 1^{er} juillet 1901, par le fait en ce qui concerne plus particulièrement les Unions Régionales, que la Fédération

Nationale des Sapeurs-Pompiers avait alors dans ses statuts des représentants régionaux devant siéger en son conseil d'administration.

Leur désignation n'était pas facile et le plus souvent décidée par des notables de la profession qui inévitablement devaient s'investir eux-mêmes.

C'est ainsi et pour pallier à cet aspect des choses, que les représentants des Unions Départementales de la région Rhône-Alpes se sont réunis en Assemblée Constitutive à Lyon le 29 octobre 1982 à l'initiative du Commandant CHABANEL Roger, Président de l'Union Départementale de l'Ardèche.

Ils ont rédigé des statuts qui ont été déposés à la Préfecture du Rhône et fixé leur première assemblée générale au samedi 19 mars 1983 à la caserne de la 4^e compagnie des Sapeurs-Pompiers de Lyon la Duchère

L'article 2 de ces statuts prévoyait notamment que l'Union Régionale avait pour but :

- a) de rechercher les moyens propres à sauvegarder la condition et à défendre les intérêts des sapeurs-pompiers.
- b) de coordonner les efforts et les études des Unions Départementales adhérentes afin de contribuer à l'élaboration d'une synthèse facilitant l'action de la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers.

Le taux de la cotisation a été décidé et fixé à 1 franc permettant une recette estimée à 23 000 francs compte tenu des effectifs des sapeurs-pompiers volontaires et professionnels des huit départements et il a été décidé que le premier Conseil d'Administration aurait lieu le vendredi 3 mars 1983 à la caserne de Lyon la Duchère.

ÉLECTIONS DU 3 DÉCEMBRE 1982 POUR LA COMPOSITION DU BUREAU PROVISOIRE

Sont élus :

Président :

Commandant CHABANEL Roger (07)

1^{er} Vice-Président :

Lt-Colonel DUVERGER Pierre (42)

2^e Vice-Président :

Commandant BRABANT Roger (73)

3^e Vice-Président :

Lt-Colonel BURGARD Raymond (69)

Secrétaire Général :

Commandant TEYSSIER Guy (26)

Secrétaire Général adjoint :

Lieutenant SALISSON Jean-Paul (26)

Trésorier Général :

Lieutenant GIVORD Jacques (38)

Trésorier Général adjoint :

Lieutenant BRUNEL Gérard (38)

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU 3 MARS 1983

L'ordre du jour prévoyait :

- Formation du bureau
- Approbation des statuts pour dépôt légal
- Date de l'Assemblée Générale

Le département de l'Isère était représenté par le Lieutenant GIVORD Jacques et le Lieutenant BRUNEL Gérard. Le Commandant BLANC Eugène n'avait pu assister à ce conseil.

Le Colonel HÉRAUD Georges commandant le corps des sapeurs-pompiers de Lyon ouvrait la séance et présentait la candidature du Commandant CHABANEL Roger à la présidence.

Celui-ci était élu à l'unanimité.

Suivaient les élections des 3 vice-présidents et des autres membres du bureau :

1^{er} vice-président :

Lt-Colonel DUVERGER Pierre (42)

2^e vice-président :

Lt-Colonel BURGARD Raymond (69)

3^e vice-président :

Capitaine BRABANT Roger (74)

Secrétaire général :

Commandant TEYSSIER Guy (26)

G A L E R I E S
Lafayette

Place Grenette
GRENOBLE

**LA PLANÈTE DÉSIR
ENTRE DANS VOTRE VIE**

HEWLETT-PACKARD FRANCE

- 5 310 personnes en France (dont plus de 3 000 en Isère)
- C.A. : 34,2 milliards de francs (1999)
- 2 sites industriels en Rhône-Alpes (recherche, marketing, production) Grenoble-Eybens et l'Isle d'Abeau.



i n v e n t

Hewlett-Packard

5, av. Raymond Chanas - 38053 GRENOBLE CEDEX 09
Tél. 04 76 14 40 00
Boulevard Steve Biko - 38090 VILFONTAINE
Tél. 04 74 99 30 00
Adresse Internet : <http://www.france.hp.com>



SICN

SICN
filiale de COGEMA à 100 %
développe les activités
suivantes :

- Production de composants mécaniques de haute précision et d'assemblages pour les industries nucléaire, spatiale et de la Défense.
- Conception et réalisation d'équipements de procédés spéciaux : systèmes de contrôle, robots, soudage, dépôts physiques sous vide.
- Dispositifs instrumentés pour essais de sûreté et d'irradiation.
- Laboratoire d'expertises chimiques et métallurgiques.

Centre technique de Veurey

B.P. 1 - 38113 VEUREY-VOROIZE
Tél. 04 76 86 90 00 - Téléx 320 714
Télécopie 04 76 86 90 20

Secrétaire général adjoint :
Lieutenant SALISSON Jean-Paul (26)

Trésorier général :
Lieutenant GIVORD Jacques (38)

Trésorier général adjoint :
Lieutenant BRUNEL Gérard (38)

Le Colonel HÉRAUD Georges est nommé Président d'Honneur, et le Commandant BLANC Eugène Vice-Président d'Honneur

Quatre commissions sont créées :

Commission sports :
Lt-Colonel VANDENHANDENHUYSE Roger (73)

Commission œuvres sociales :
Lt-Colonel BURGARD Raymond (69)

Commission formation :
Capitaine IUNG Christian (07)

Commission technique :
Capitaine BRABANT Roger (73)

Le texte des statuts est approuvé et sera présenté à l'assemblée générale fixée le samedi 19 mars 1983 à Lyon.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU VENDREDI 27 JANVIER 1989

Il s'est tenu à la caserne de la Duchère à Lyon.

Le département de l'Isère était représenté par le Lt-Colonel POURCEAU Georges, le Lt-Colonel BLANC Eugène, le Lt-Colonel PAILLOT René, le Lieutenant CROIZAT Pierre.

Le Lieutenant JEYMOND Jackie administrateur de la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers assistait à ce conseil d'administration.



Le Lt-Colonel René PAILLOT
Le Lt-Colonel Eugène BLANC

Le Commandant CHABANEL Roger atteint par la limite d'âge et qui ne pouvait se représenter organise le scrutin de l'élection du bureau.

Sont élus :

Président :
Lt-Colonel BLANC Eugène (38)

1^{er} Vice-Président :
Colonel MOSCA Louis (69)

2^e Vice-Président :
Commandant BRABANT Roger (74)

3^e Vice-Président :
Lt-Colonel VIENNET Roger (69)

Secrétaire Général :
Lieutenant PHILIPPE Jean-Jacques (01)

Secrétaire Général adjoint :
Commandant BOCQUIN René (73)

Trésorier Général :
Commandant ROUSSEAU Jean (01)

Trésorier Général adjoint :
Lieutenant CROIZAT Pierre (38)

Devenu Président, le Lt-Colonel BLANC Eugène présente un projet de modification des statuts prévoyant que le nombre des vice-présidents serait porté à quatre sans qu'il n'y ait d'ordre de priorité, nécessitant par ailleurs la création d'un article 6 bis, et la modification du 2^e paragraphe de l'article 10 des statuts qui devront être approuvés lors d'un conseil d'administration le 28 avril 1989 à Lyon.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU 16 SEPTEMBRE 1989

Il s'est tenu à 10 heures 45 à la caserne de Villeurbanne sous la présidence du Lt-Colonel BLANC Eugène.

Celui-ci fait connaître qu'il n'est pas candidat à sa succession et organise le scrutin précisant qu'il souhaitait que la représentation soit si possible de deux volontaires et de deux professionnels avec pour les professionnels un Directeur départemental.

Comme il s'agit de renouveler le bureau, la présidence du scrutin est confiée au doyen d'âge le Commandant BRIDIER Charles Président de l'Union Départementale de la Loire.

Sont élus :

Président :
Colonel MOSCA Louis (69)

Vice-Président :
Lt-Colonel PAILLOT René (38)

Vice-Président :
Colonel POURNY Christian (DD SIS 73)

Vice-Président :
Lieutenant RICHARD André (42)

Vice-Président :
Colonel VARLET Claude, médecin chef (73)

Secrétaire-Général :
Lieutenant PHILIPPE Jean-Jacques (01)

Secrétaire-Général adjoint :
Lieutenant ARNAUD Yves (26)

Trésorier-Général :
Commandant ROUSSEAU Jean (01)

Trésorier-Général adjoint :
Commandant MENARD Jean-Marie (07)

Le Lt-Colonel BLANC Eugène est nommé Président d'Honneur et le Commandant BRABANT Roger Vice-Président d'Honneur.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU VENDREDI 15 JANVIER 1993

Il s'est tenu à la caserne de Villeurbanne.

Le Président le Colonel MOSCA Louis rappelle le décès subit et fait l'éloge du Lt-Colonel VIENNET Roger survenu le 17 juin 1992 qui avait occupé le poste de 3^e Vice-Président de l'Union Régionale de 1989 à 1992.

Arrivé au terme de son mandat le Colonel MOSCA Louis annonce qu'il n'en sollicite pas le renouvellement et met en place la procédure électorale.

Comme il s'agit de renouveler le bureau, la présidence des opérations de l'élection est confiée au doyen d'âge le Commandant ROUSSEAU Jean Trésorier Général sortant et non rééligible.

Sont élus :

Président :
Lt-Colonel PAILLOT René (38)

Vice-Président :
Lieutenant RICHARD André (42)



Le Colonel Louis MOSCA

Vice-Président :
Commandant ESCASSUT Jean-Pierre (69)

Vice-Président :
Lt-Colonel JORDA Luc (DD SIS 07)

Vice-Président :
Colonel VARLET Claude (médecin chef 73)

Secrétaire Général :
Commandant MENARD Jean-Marie (07)

Secrétaire Général adjoint :
Lieutenant ARNAUD Yves (26)

Trésorier Général :
Capitaine EMIN André (01)

Trésorier Général adjoint :
Capitaine CHALLAMEL Pierre (74)

Les commissions sont mises en place et leurs animateurs désignés.

Sports et techniques sportives :
Lieutenant GALLINA Jacques (73)

Protection sociale :
Commandant SALISSON Jean-Paul (26)

Formation :
Lieutenant MORAS Jean-Pierre (07)

Technique :
Commandant CHINAL Aristide (CIRCOSC)

Compte tenu du projet de Départementalisation présenté par le Ministère de l'Intérieur, une commission spécifique est désignée et composée de représentants de chaque département comprenant pour le département de l'Isère le Lt-Colonel PAILLOT René et le Lieutenant PERRIN Jacques 1^{er} vice-président de l'Union Départementale de l'Isère.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU SAMEDI 3 AVRIL 1993 À ST JEAN DE MOIRANS

Cette assemblée, la première présidée par le Lt-Colonel PAILLOT René, se tenait au Centre Socio-culturel mis gracieusement à disposition par Monsieur VEYRET Robert, Conseiller Général, maire de la commune.

À cette assemblée générale assistaient entre autres le Commandant CHABANEL Roger Président fondateur, et les présidents précédents le Lt-Colonel BLANC Eugène et le Colonel MOSCA Louis. Le Colonel BOURGEOIS Jean-Claude était présent.

Une réunion du bureau, préparatoire à cette assemblée s'était tenue le 19 mars 1993 au siège de l'Union Départementale de l'Isère 6, avenue Victor Hugo à Seyssinet.

Le Commandant ROUSSEAU Jean, Trésorier Général sortant, présente le compte administratif de 1992 qui laisse apparaître un solde créditeur de 17 636 francs, la régularité des écritures ayant été contrôlée le 19 mars 1993 par les commissaires aux comptes.

Les fonds disponibles s'élevant au 31 décembre 1992 à 142 083 francs.

Faisant suite à cette information le budget prévisionnel de 1993 et adopté par l'assemblée se monte à 84 852 francs. La cotisation annuelle par sapeur-pompier est maintenue à 3 francs.

Ensuite les animateurs de commission se succèdent à la tribune pour présenter le travail de chacune d'elles.

Il est notamment décidé d'attribuer une aide exceptionnelle d'un montant de 30 000 francs. représentant 1 franc. par sapeur-pompier de la région, aux sapeurs-pompiers Bosniaques et Croates dans le cadre de la commission des œuvres sociales et de la protection sociale.

En fin d'assemblée, le Colonel JANVIER Bernard Président de la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers, par ailleurs membre de l'Union Régionale Rhône-Alpes, remet la croix de la Reconnaissance Vermeil au Lieutenant JEYMOND Jackie, 1^{er} Vice-Président de la Fédération Nationale et par ailleurs Président de l'Union Départementale de l'Isère.

Au cours de cette assemblée générale avait été évoquée une modification des statuts pour instaurer une présidence tournante.

Réuni le vendredi 23 octobre 1993, le Conseil d'Administration ne souhaite pas instaurer de dispositions trop rigides à cet égard, qui pourraient mettre dans l'embarras certains départements.

Il sera examiné si des solutions sont envisageables dans le cadre du règlement intérieur, ce qui simplifierait la procédure.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU VENDREDI 2 FÉVRIER 1996

Il s'est tenu à la caserne de Villeurbanne.

Le mandat du Lt-Colonel PAILLOT René étant venu à expiration, il y a lieu de procéder à l'élection d'un président.



Le Lt-Colonel René PAILLOT

Aucun candidat ne s'étant déclaré le Lt-Colonel PAILLOT René accepte de représenter sa candidature.

Le bureau sera donc aussi renouvelé.

Sont élus :

Président :

Lt-Colonel PAILLOT René (38)

Vice-Président :

Commandant ESCASSUT Jean-Pierre (69)

Vice-Président :

Lieutenant RICHARD André (42)

Vice-Président :

Lt-Colonel JOUANNET Xavier (DD SIS 73)

Vice-Président :

Commandant SERMOZ Pierre (médecin chef 73)

Secrétaire Général :

Commandant MENARD Jean-Marie (07)

Secrétaire Général adjoint :

Adjudant-Chef RIEUBON Patrick (26)

Trésorier Général :

Lt-Colonel ORY Daniel (01)

Trésorier Général adjoint :

Capitaine PERRIN Jacques (38)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU SAMEDI 28 MARS 1998

Cette assemblée s'est tenue à Saint-Victor sur Loire commune rattachée à la ville de Saint-Étienne.

Compte tenu des nouveaux statuts de la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers de France, de l'élection du Lt-Colonel ORY Daniel à la présidence de la Fédération, ainsi que celle du Commandant MÉNARD Jean-Marie au poste de secrétaire général, il y a lieu de renouveler le bureau.

Le Lt-Colonel PAILLOT René ne pouvant statutairement plus se représenter il est fait appel aux candidatures.

Sont élus :

Président :

Capitaine MORAND Guy (74)

Vice-Président :

Commandant ESCASSUT Jean-Pierre (69)



Le Capitaine Guy MORAND

Vice-Président :
Lieutenant RICHARD André (42)

Vice-Président :
Lt-Colonel JOUANNET Xavier (DD SIS 73)

Vice-Président :
Commandant SERMOZ Pierre (médecin chef 73)

Secrétaire Général :
Lieutenant MORAS Jean-Pierre (07)

Secrétaire Général adjoint :
Adjudant-Chef RIEUBON Patrick (26)

Trésorier Général :
Capitaine BACHELEY Michel (01)

Trésorier Général adjoint :
Capitaine PERRIN Jacques (38)

C'est au cours de l'A.G. du 10 avril 1999 à Aix-les-Bains que le Lt-Colonel PAILLOT fut élu Président d'Honneur de l'Union Régionale.

ACTIONS DE L'UNION RÉGIONALE RHÔNE-ALPES

Dans le cadre de ses commissions spécifiques, l'Union Régionale participe à l'organisation de manifestations ou subventionne des activités bien conformes aux dispositions de l'article 2 des statuts qui précise :

- de rechercher les moyens propres à sauvegarder la condition et à défendre les intérêts des sapeurs-pompiers.
- de coordonner les efforts et les études des Unions Départementales adhérentes afin de contribuer à l'élaboration d'une synthèse facilitant l'action de la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers.

C'est ainsi que la commission des sports organise le Cross régional, la Finale régionale, le Rassemblement régional des JSP, participe à l'organisation du Cross national, de la Finale Nationale des

épreuves athlétiques, toutes activités que l'Union Régionale finance ou subventionne.

Cette implication a notamment permis tout au long des années de collectionner de nombreux titres sportifs régionaux ou nationaux que ce soit au parcours sportif, en athlétisme, en ski alpin ou de fond, de même qu'à VTT.

La commission des œuvres sociales et de la protection sociale a pu suivre de près la loi du 31 décembre 1991 relative à la protection sociale des sapeurs-pompiers volontaires en cas d'accident survenu ou de maladie contractée en service. Le Fonds de solidarité qui a été créé grâce au support de la Mutuelle Nationale est notamment alimenté par l'Union Régionale. En ce qui concerne l'Œuvre des pupilles, la Région a fait un très gros effort et contribue pour une part importante aux actions de l'œuvre.

La commission technique régionale suit avec rigueur l'évolution des matériels et des techniques d'intervention, comme elle étudie et compare les matériaux utilisés pour la protection des intervenants. L'application de la norme réglementaire des matériels impose à cette commission de suivre avec vigilance son évolution et de la faire connaître aux Unions Départementales.

La commission formation a surtout axé son travail sur la coordination l'action des divers départements de la région en relation avec les Directions Départementales. L'enseignement du secourisme et son extension au grand public va encore plus concerner les Unions Régionales qui devront contribuer à l'harmonisation des formations dispensées.

Le Conseil d'Administration et le bureau exécutif supervisent l'action de ces diverses commissions. Chaque année est organisée par l'Union Régionale une assemblée générale qui a lieu dans un département différent selon une rotation qui a été arrêtée à l'origine de l'association.

Lt-Colonel René Paillot

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES DE L'UNION RÉGIONALE RHÔNE-ALPES

Lieu	Date	Présidence
LYON	19 mars 1983	Commandant CHABANEL Roger
CHAMBÉRY	31 mars 1984	Commandant CHABANEL Roger
ANNONAY	23 mars 1985	Commandant CHABANEL Roger
VOIRON	15 mars 1986	Commandant CHABANEL Roger
VALENCE	04 avril 1987	Commandant CHABANEL Roger
BOURG-EN BRESSE	09 mai 1988	Commandant CHABANEL Roger
THONON	15 avril 1989	Lt-Colonel BLANC Eugène
FIRMINY	24 mars 1990	Colonel MOSCA Louis
ALBERTVILLE	13 avril 1991	Colonel MOSCA Louis
PRIVAS	23 mai 1992	Colonel MOSCA Louis
SAINT- JEAN-DE-MOIRANS (38)	03 avril 1993	Lt-Colonel PAILLOT René
VALENCE	09 avril 1994	Lt-Colonel PAILLOT René
SAINT-VULBAS (01)	01 avril 1995	Lt-Colonel PAILLOT René
ÉVIAN	06 avril 1996	Lt-Colonel PAILLOT René
VILLEFRANCHE-SUR-SAÔNE	12 avril 1997	Lt-Colonel PAILLOT René
SAINT-VICTOR-SUR-LOIRE (42)	18 mars 1998	Lt-Colonel PAILLOT René
AIX-LES-BAINS	10 avril 1999	Capitaine MORAND Guy
ANNONAY	08 avril 2000	Capitaine MORAND Guy
LA TOUR-DU-PIN (38)	07 avril 2001	

Le 83^e congrès de l'Union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère

LA TOUR DU PIN LE DIMANCHE 25 JUIN 2000

Recevoir le Congrès est un challenge. Préparer celui de l'an 2000 augmente le niveau de la difficulté.



Le Conseil d'administration

Alors, quand tous, sapeurs-pompiers et grand public, unanimement, disent qu'il s'agit d'un complet et réel succès, l'équipe organisatrice de ce congrès peut être légitimement fière de tant d'efforts et d'énergie récompensés.

Car 18 mois de préparation ne laissent pas de place au hasard, et les hommes et femmes qui ont travaillé sous la direction du lieutenant Max Ferrand, doivent être d'emblée félicités pour ce congrès.

Cette journée débuta dès 6 h 30, ce dimanche 25 juin 2000, avec le concours de manœuvres adultes et JSP, ainsi que le parcours sportif, dans l'enceinte du stade municipal. Pendant ce temps, les assemblées générales des retraités et des actifs se déroulaient au Centre Equinoxe.

Il en ressortait principalement que l'on écoutait :

- Rapport moral par le secrétaire général, le capitaine Guerchet
- Bilan financier 1999 par l'expert comptable, M. Daniel Millet
- Quitus par le commissaire vérificateur, le lieutenant Mounier-Véhier
- Approbation des comptes par l'Assemblée
- Présentation du budget prévisionnel par le trésorier général, le lieutenant Cottaz
- Approbation du budget prévisionnel par l'Assemblée

Avait ensuite lieu la lecture des rapports des commissions :

- Commission des anciens par le lieutenant Bernard
- Commission des sports par le lieutenant Naville
- Groupe de travail « Concours de Manœuvres » par le lieutenant Finand
- Groupe de travail "Assurances" par le lieutenant Cottaz
- Commission boules par le capitaine Allibe
- Commission sociale par le lieutenant Colomb
- Commission formation par le lieutenant Giroutru
- Commission du journal par le capitaine Guerchet
- Mérite départemental par le capitaine Guerchet
- Commission des JSP par le capitaine Mathieu
- Service de santé par Madame Berclaz

C'est vers la fin de la matinée que les autorités se rassemblèrent :

On remarquait la présence des élus du District Urbain, des Administrateurs de la FNSP, des représentants des UD de la Loire et du Rhône, de nombreux chefs de centres et de présidents d'amicales de centres.

Après les allocutions d'usage, le capitaine Perrin, président de l'UD 38 prit le temps de rappeler les moments forts de notre évolution récente (réorganisation, départementalisation...)

Afin de répondre toujours mieux aux sollicitations de ses membres, c'est une restructuration en matière d'assurance, de retraite complémentaire, de couverture sociale et de formation du secourisme au grand public dont il fut question.

Le président du Conseil d'Administration du SDIS, Monsieur Jacques Pichon-Martin, signala, entre autres, que 150 conventions avaient été signées avec des employeurs de sapeurs-pompiers, dans cet objectif impérieux d'harmoniser les relations entre les SPV et ceux qui les emploient.



Assemblée générale des Anciens



Voyages et Services...

TOURISME

- Séjours en famille, Circuits culturels ou thématiques, Voyages de Noces, Voyages sur mesure, Croisières, Trekking, Thalassothérapie, Billetterie aérienne, maritime, SNCF...
- Invitations à nos soirées thématiques et au Forum des Voyages

AFFAIRES

- Rendez-vous avec un conseiller voyages
- Assistance aux aéroports et gares

10 AGENCES EN ISERE
Tél. 0802 888 999
(0,79 F TTC/mn)

GROUPES

- Proposition adaptée à vos besoins
- Devis gratuit sur demande

CONGRES

- Etude personnalisée de votre budget
- Réception de vos clients étrangers

De nombreuses références...

Groupes-Congrès
Dominique VÖVK
Tél. 04.76.91.76.60

LI 089 96 0004

Butaclor®

Caoutchouc, polychloroprène de EniChem Elastomères France

Usine / Assistance technique :
Enichem Elastomères France
Usine de Champagnier - BP 19
38800 Le Pont de Claix (France)
Tél. 04 76 65 92 92
Fax 04 76 65 17 94

Service commercial :
Enichem Division Elastomeri
Piano 88 - PIAZZA BOLDRINI 1
20097 S. DONATO MILANESE MI (Italie)
Tél. 00 39 02520 32465
Fax 00 39 02520 42284



Plate-forme Chimique Les Roches-Roussillon

Deux sites multi opérateurs qui regroupent
six entreprises d'exploitation et

OSIRIS GIE Roussillon

prestataire de services
et fournisseur d'utilités
pour ses entreprises clientes :

- Rhodia Intermédiaires
- Rhodia Silicones
- Rhodia Acétol
- Rhodia Eco Services
- Aventis Animal Nutrition
- Europhos

OSIRIS

G.I.E. Roussillon

Rue Gaston Monmousseau
BP 67 38154 Roussillon
Tél : 04 74 29 37 00
Fax : 04 74 29 36 36



Route de Bourg - B.P. 187 - Z.I. Les Blanchisseries - 38505 VOIRON CEDEX - Tél. 33 (0)4 76 05 12 50 - Fax 33 (0)4 76 65 99 72



Monsieur Bernard Saugey, président du Conseil Général de l'Isère, puis Monsieur Morel, secrétaire général de la Préfecture de l'Isère, représentant le Préfet, ont salué l'action quotidienne des soldats du feu et souligné leur attention constante à tout ce qui peut améliorer l'action des sapeurs-pompiers de notre département.



L'Assemblée générale

Après l'envoi des couleurs, plusieurs dépôts de gerbes marquèrent l'hommage aux morts, avec une musique assurée par l'Alerte Batterie-Fanfare de La Tour du Pin, et les JSP d'Oriol.

Tous se retrouvèrent à 15 heures pour un défilé retraçant l'histoire des SP de notre siècle, composé de 68 véhicules transportant 124 personnes, représentant 37 centres de l'Isère.

Ouvert par un command-car équipé du drapeau départemental, ce défilé composé de modules, a permis d'exposer au public les véhicules de com-

Rendez-vous était ensuite donné sur la place du Champ de Mars, pour une cérémonie qui allait être composée de plusieurs temps forts :

- la passation du drapeau de l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers
- la remise des fanions aux chefs des quatre groupements par le colonel Bourgeois

Furent aussi remises la médaille de bronze pour acte de courage et dévouement au lieutenant Max Ferrand et au caporal-chef Alexandre Ricupéro, la médaille d'honneur des sapeurs-pompiers (mérite exceptionnel Argent) pour le lieutenant Jean Péllissier et l'adjudant-chef Robert Serve, la médaille de bronze de la jeunesse et des sports pour l'adjudant Daniel D'Ollivier.



Commission manœuvre

FLASH

Le 24 juin 2001, le 84^e congrès des sapeurs-pompiers de l'Isère aura lieu au Pont de Claix, organisé par le C.S. du Pont de Claix, les C.P.I. de Claix, Varcès et Vif.

Le Pont de Claix, 12 500 habitants au sud de Grenoble. Ville industrielle, carrefour des routes du midi. Avec son pont historique Lesdiguières sur la rivière Drac "Dragon" qui permet la communication avec le sud, en direction de l'Italie au XVII^e siècle.

mandement, de secours à personnes, de feux de forêts, d'incendie, d'unités spécialisées, de transport des JSP.

Des véhicules rares, sortis de divers musées ont enchaîné, suivis de quelques 800 JSP accompagnés par la fanfare des JSP d'Oriol.

Le colonel Bourgeois et l'exécutif de l'UDSP 38, ont remis des médailles du Mérite de l'Union Départementale :

- au grade de Commandeur pour le lt-colonel Eugène Blanc
- au grade d'Officier pour le lieutenant Jack Naville
- au grade de Chevalier pour le lt-colonel Bertrand Kaiser, le capitaine Claude Mathieu, le capitaine Robert Riotton, le lieutenant André Bonnet, le lieutenant Joël Chovin, le lieutenant Robert

Guarinos, le sous-lieutenant Jean-Marc Paris, l'adjudant-chef Maurice Chevrier, l'adjudant-chef Jean-Pierre Ruiz, l'adjudant Gilles Rondelli, le sergent-chef Alain Mollard, les sergents Yvon Charuel et Georges Choron.

Les JSP et adultes furent récompensés en fin de journée, après le déroulement du PSSP et du concours de manœuvres, lors d'un des derniers temps forts de ce congrès, le dernier que le colonel Bourgeois, DDSIS de l'Isère aura connu en tant qu'actif.

Que les efforts de tous ceux qui se sont investis pour la complète réussite de ce congrès soient loués, pour ce qui restera un grand moment de cette année 2000.

La Rédaction



ANNEQUIN	J F	BOISS
ANNEQUIN	PE	BOUQ
ANSELME	CV	BOUVI
ANSELME	L	BOUVI
ARBAUD	J	BUCHE
ANCHER	G	BUISSO
SARROT	G	BURFIN
SARROT	H	BURFIN
SARROT	L	BURFIN
BEJUY	J A	CALLON
BEJUY	J H	CALLON
BEJUY	C	CALLON
BERNARD	J P	CANONI
BERTHE	E J	CHABOL
BERTHE	J	CHEVRIE
BILLAUDAZ	J C	CHOLLAT
SIN	L A	CLAVEL
BLANC	J F	CLERGOT
		COGUAZ

Cérémonie au Monument aux Morts



*Les pupilles de l'Isère
au repas*



Le défilé



La remise des récompenses

Parcours sportif du sapeur-pompier

CONGRÈS DÉPARTEMENTAL DE LA TOUR DU PIN, DIMANCHE 25 JUIN 2000.

Le traditionnel parcours sportif du sapeur-pompier, s'est déroulé le jour du congrès départemental qui se tenait à La Tour du Pin le dimanche 25 juin, devenant ainsi le dernier du 20^e siècle.

Le nombre important d'athlètes ayant participé à cette épreuve a permis aux organisateurs de constater et de pouvoir dire que c'était une grande réussite.

L'intégration cette année, du parcours sportif en relais, a été appréciée par tous les participants, et devrait de ce fait être reconduite pour l'année 2001.

Bravo donc à tous les sportifs qui se sont affrontés loyalement.

Lieutenant Jack Naville.

 www.deux-ponts.fr
deux-ponts@deux-ponts.fr

**IMPRIMERIE
DES DEUX-PONTS**

Grand-père, père et fils depuis 1935, à Grenoble.

*être simple
tout simplement*

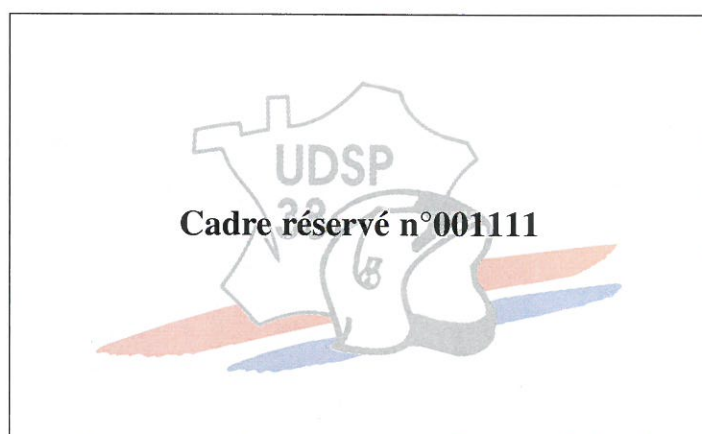
bureau de Valence 3, rue Rossini 26000 Valence Tél. 04 75 78 48 24 Fax 04 75 78 46 11	bureau d'Annecy 11, rue du Tanay 74960 Cran Gevrier Tél. 04 50 10 01 59 Fax 04 50 10 01 58	bureau de Lyon 47, rue Maurice-Flandin 69003 Lyon Tél. 04 72 13 23 42 Fax 04 72 13 23 14	bureau de Paris 23, rue d'Antin 75002 Paris Tél. 01 43 12 91 70 Fax 01 43 12 82 59	siège / usine 44, rue de la Libération BP 20 - 38610 Gières Tél. 04 76 59 19 59 Fax 04 76 59 19 60 Numéris 04 76 59 19 67
--	---	---	---	---

Le Relais de la Tour



Le Sauzai
38110 LA TOUR-DU-PIN
Tél. 04 74 83 31 31
Fax 04 74 97 87 01

Hôtel - Tennis - Piscine - Parc de 3 hectares
Brasserie : service rapide - Restaurant gastronomique
Séminaires - Mariages - Soirée à thème - Banquets



La sécurité des hommes
et des installations industrielles :
une priorité dans toutes nos actions
et décisions.

PLATE-FORME CHIMIQUE DU PONT-DE-CLAIX

Inauguration du C.I.S. de Dolomieu

MALGRÉ UN TEMPS MAUSSADE, C'EST DANS UNE EXCELLENTE AMBIANCE QU'A EU LIEU LE SAMEDI 14 OCTOBRE L'INAUGURATION DE LA NOUVELLE CASERNE.

De nombreuses personnalités avaient répondu à l'invitation de la municipalité de Dolomieu et du Corps des sapeurs-pompiers. On notait la présence de M. Charles DESCOURS, sénateur, de M. Alain MOYNE-BRESSAND, député de la circonscription, de M. Bernard SAUGEY, président du Conseil Général, de M. René ANNEQUIN, conseiller général, du Dr PICHON-MARTIN, président de la Commission administrative des Services d'Incendie et de Secours de l'Isère, du Colonel BOURGEOIS, directeur départemental, du Capitaine KUBICEK, représentant le Lieutenant Colonel KAISER, du Capitaine Jacques PERRIN, Président de l'UDSP, les membres du comité exécutif de l'UDSP 38 ainsi que M^{me} SCHMITT, secrétaire, du Major GIORDANI, chef de Brigade de Gendarmerie de La Tour du Pin. Plusieurs Officiers du secteur et de nombreux maires des communes voisines assistaient également à cette manifestation.



L'histoire du Corps de Dolomieu, telle qu'elle a été retracée dans un document récent par un historien local, fait apparaître que, depuis sa fondation en 1864, le Corps de Dolomieu avait connu des fortunes diverses en ce qui concerne ses équipements et locaux. Ceux qui existaient, construits courageusement de la main des anciens pompiers, étaient, depuis de nombreuses années, trop exigus et mal adaptés. Il fallait donc les remplacer, c'est la demande que les pompiers adressaient avec insistance à la municipalité. C'est donc avec beaucoup de satisfaction qu'ils apprenaient, il y a un peu plus d'un an, que la construction d'une caserne était à l'ordre du jour.

Le projet a été conduit en parfaite collaboration entre les pompiers et la municipalité, même si comme devait le souligner le Lieutenant Guy COTTAZ, chef de Corps, il a quelquefois fait l'objet de discussions parfois animées mais toujours constructives...

Dans son allocution, le Maire M. CLAUDEL, après avoir rappelé les moyens humains et financiers mis en œuvre pour parvenir à cette réalisation dont le coût s'élève à 2 600 000 francs, confirmait de même que l'opération avait été conduite en équipe avec les sapeurs-pompiers locaux et le Service Départementale d'Incendie et de Secours.

Il appartenait au Chef de Centre, le Lieutenant Guy COTTAZ de remercier tous ceux qui avaient contribué au succès de cette entreprise, d'exprimer la satisfaction des sapeurs-pompiers et d'assurer que par leur dévouement ils voulaient continuer de mériter la confiance de tous.

Les autres orateurs mettaient l'accent sur la nécessité d'une telle réalisation, sur sa qualité, et rappelaient qu'il s'agissait là d'une priorité pour la sécurité des citoyens.

Pour leur part Bernard SAUGEY et Alain MOYNE-BRESSAND tenaient à rendre hommage au Capitaine Jo COTTAZ, le précédent Chef de Corps qui déjà œuvrait pour que ce casernement voit le jour.

Puis ce fut la visite guidée des locaux, suivie de l'apéritif offert par la Commune.

C'était vraiment samedi 14 octobre un jour de fête pour la commune de Dolomieu et ses sapeurs-pompiers.



Description Technique

Superficie du casernement 650 m² sur 4200 m² de terrain avec un terrain d'entraînement de 800 m² sur la partie arrière de la construction.

Garage VSAB : 60 m²

Garage véhicules : 190 m²

Atelier : 16 m²

Rangement : 52 m² (dont mezzanine 40 m²)

Standard : 24 m²

Vestiaires hommes et douches : 55 m²

Vestiaires femmes et sanitaires : 12 m²

Local habillement : 10 m²

Local médical : 10 m²

Archives : 6 m²

Bureau Chef de centre : 22 m²

Bureau Chef de garde : 15 m²

Salle instruction : 75 m² (divisible en deux salles)

Salle de détente avec cuisine : 23 m²

Coût global VRD compris : 2 630 000 F TTC



L'aménagement intérieur a été financé en totalité par l'Amicale à hauteur de 120 000 F.

Importance du centre de Dolomieu :

Effectif : 33 dont un médecin capitaine

- 1 Lieutenant Chef de Centre, 1 Lieutenant Adjoint au Chef de Centre, 1 Lieutenant
- 1 Adjudant-chef, 1 Sergent-chef, 2 Sergents
- 11 Caporaux-chef ou Caporaux
- 14 sapeurs dont une femme depuis le 1^{er} octobre 2000.

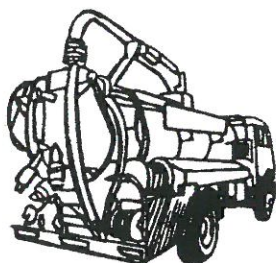
Tous sont titulaires de l'AFPS ou BNPS, 31 sont titulaires du CFAPSE, 25 possèdent le CFAPSR, 2 sont moniteurs de secourisme, 23 possèdent le permis PL, de nombreuses autres spécialités (CMIC, RAD, SD, feux de forêts, feux hydrocarbures...) sont à mettre à l'actif d'une partie du personnel.

Le matériel roulant du Centre

1 FPT, 1 FPTL, 1 VSAB, 1 VTU.

Un secteur d'intervention en 1^{er} appel sur la commune de Dolomieu avec 2600 habitants et St Sorlin de Morestel avec 450 habitants.

Le personnel du centre effectue en moyenne entre 150 et 200 interventions par an, activité qui augmente régulièrement du fait de l'accroissement de la population.



Camion équipé
haute pression,
interventions rapides
par téléphone

PROHYGIENA

anciennement

EUROPE SERVICES

Détartrage canalisations eaux usées
Curage d'égouts
Pompage et désinfection vides sanitaires
Pompage bacs à graisse
Nettoyage haute pression

**SERVICE
URGENCES
7J/7**

Rue Moirond - Z.I. Chenevière - 38420 DOMÈNE

04 76 77 20 02

Fax 04 76 77 17 25

Inauguration du C.S. de Saint-Savin

C'est le 22 mai 1999 qu'a eu lieu l'inauguration du Centre de Secours en présence de nombreuses personnalités, notamment Monsieur Bernard SAUGEY président du Conseil Général, Monsieur Alain MOYNE-BRESSAND député, Monsieur Jean BOYER sénateur, Monsieur PICHON-MARTIN président du Conseil d'Administration du SDIS, Monsieur Paul DEBERVAL conseiller général, Monsieur le Colonel Jean-Claude BOURGEOIS Directeur Départemental, Monsieur le Commandant de Gendarmerie, Monsieur Bernard COTTAZ maire de St-Savin, le Conseil Municipal, le chef de centre le lieutenant Lucien GAUTHIER, les maires et adjoints des communes avoisinantes.

Implantés en bordure de la départementale 143, les locaux s'étendent sur une surface au sol de 330 mètres carrés.

- Au rez de chaussée 5 travées, un bâtiment administratif avec une salle radio, sanitaires et douches hommes et femmes, une salle d'instruction, un vestiaire pour les JSP.
- À l'étage le bureau du chef de centre, un bureau pour l'amicale et les JSP, salle de repos et foyer.
- À l'extérieur un parcours sportif.

Financement :

Pour un coût global de 2 380 000 francs, financé par la commune, sachant qu'avec la départementalisation ces locaux seront repris par le SDIS en janvier 2001.

Importance du CPI :

Le centre défend la commune composée de 2 854 habitants et qui s'étend sur 2 455 hectares.

Le centre travaille en collaboration avec le CSP de Bourgoin-Jallieu, et depuis la départementalisation intervient aussi sur les communes environnantes.

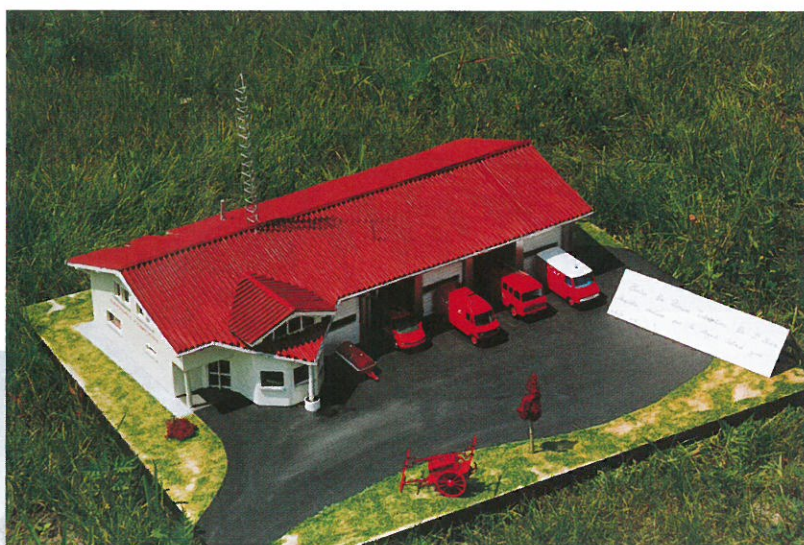
L'effectif du Centre :

- un chef de centre du grade de lieutenant,
- deux sergents,
- un caporal-chef,
- seize sapeurs dont quatre éléments féminins

Une section de 30 JSP s'active depuis 1985 dans le centre sous la responsabilité du sergent Didier MENDEZ.

Matériel : 1 VSAB, 1 FPT, 1 VTU ,1 VL.

Sorties : 230 fois par an.



Saint-Étienne de Saint-Geoirs

UN NOUVEAU CENTRE DE SECOURS BEAU ET FONCTIONNEL, D'UNE ARCHITECTURE PEU COMMUNE.

Situation

St-Étienne de St-Geoirs, commune de 2 500 habitants, se trouve en bordure de la plaine de la Bièvre, au pied du coteau de Toutes Aures, à l'orée de la forêt des Chambarans. Situé à 42 km de Grenoble et à 50 km de Vienne, St-Étienne de St-Geoirs est connu grâce à l'aéroport international Grenoble-St-Geoirs qui se trouve sur la commune et qui fut construit en 1968 à l'occasion des Jeux Olympiques de Grenoble. Aujourd'hui, l'aéroport est en cours d'agrandissement et une importante zone industrielle – Grenoble Air Parc – se développe rapidement avec l'installation de grandes entreprises.

St-Étienne de St-Geoirs, pays natal de Mandrin (qui donnera lieu à une manifestation importante en juillet : les Mandrinades), a su garder son caractère rural, tout en jouant la carte du développement économique lié à la présence de l'aéroport.



16 communes sont rattachées au centre de secours, ce qui représente environ 13 000 habitants sur une superficie de 17 000 hectares. 6 communes du secteur disposent d'un CPI avec lesquels règne une parfaite harmonie et qui peuvent, depuis la mise en place de la départementalisation, intervenir hors de leur commune. Les interven-

tions sur le secteur sont très variées. Les caprices de la météo, le relief du secteur sont la cause parfois de graves inondations imposant la mise en place de moyens importants, comme ce fut le cas en mai et septembre 99 sur l'ensemble du secteur.

Historique de la compagnie

Elle a été créée en 1839 et fut plusieurs fois réorganisée. Tout d'abord en 1852, puis en 1871 et enfin en 1886 date du premier règlement intérieur de la compagnie qui était alors composée de 51 hommes.

En 1873 fut construit le premier magasin pompe qui se trouvait à côté de l'ancienne mairie. La compagnie ne disposait alors que d'une vieille pompe et de seaux en toile, mais les sapeurs-pompiers avaient des fusils !...

1913 vit l'arrivée de la première moto-pompe de la maison Gugumus de Nancy. Elle fut remplacée en 1947 par une moto-pompe remorquable Guinard ainsi que d'un camion Ford pour la tracter. Un fourgon Dodge complètera cet équipement.

À cette époque, le casernement se trouvait sous la salle des fêtes (qui a été démolie depuis).

En 1951, ce fut l'arrivée du premier camion-citerne incendie de type Berliet.

En 1968, suite à la construction de l'aéroport Grenoble-St-Geoirs et à l'organisation des Jeux Olympiques de Grenoble, le centre de secours se voit doté, par le département, d'un second fourgon de type Citroën (FPT toujours en service).





En 1973, la commune achètera un CCF Unimog et en 1974 la première ambulance. L'effectif était alors de 39 hommes.

En 1981, les sapeurs-pompiers changent de casernement et prennent place à côté de la mairie, dans les anciens locaux d'un transporteur qui seront agrandis et rénovés. Depuis cette date, le centre de secours n'a cessé d'évoluer et s'est vu doté d'un FPT neuf en 1985 (remplacé en 1999), d'un VD en 1993, d'un VSAB neuf en 1995, d'un VTU et d'une VL en 1999.

En 1985, le centre de secours organise le congrès départementale, en 2000 le rassemblement départemental des sections jeunes sapeurs-pompiers de l'Isère.

Effectif

Il est de 36 sapeurs-pompiers dont 7 filles :

- 1 médecin capitaine,
- 1 sous-lieutenant chef de centre,
- 1 adjudant-chef, adjoint au chef de centre,
- 1 adjudant, adjoint technique,
- 5 sous-officiers,
- 8 caporaux,
- 19 sapeurs.

Tous sont titulaires du CFAPSE, 28 possèdent le CFAPSR. Le centre dispose aussi de nombreuses spécialisations : 1 moniteur de secourisme, 2 FOR1, 2 conducteurs hors chemin, 6 initiations feux de forêt, 5 initiations risque chimique, 2 initiations prévention, 6 initiations transmission, 1 moniteur d'EPS, 12 conducteurs poids lourds

Depuis 1992 le centre de secours dispose d'une section jeunes sapeurs-pompiers qui regroupe 35 jeunes. Cette section est Inter Centre avec les CPI rattachés au centre de secours.

Les interventions

1970 : 8 interventions
 1980 : 137 interventions
 1990 : 343 interventions
 1995 : 401 interventions
 1996 : 344 interventions
 1997 : 386 interventions
 1998 : 470 interventions
 1999 : 595 interventions

Le matériel

Le centre dispose de 1 VL, 1 VTU, 1 VSAB, 1 VSR, 2 FPT, 1 CCF, 1 MPR, 1 BLS, 1 RPO, 3 MPP, 2 GE.

LE NOUVEAU CENTRE

Situé à 1 km du centre ville, le nouveau centre a été construit sur un terrain de 6 000 m² appartenant à la commune, à proximité de la nouvelle zone industrielle près de l'aéroport. L'accès rapide sur les principales voies de communication et l'axe de Bièvre permet de gagner un temps précieux pour se rendre sur les principales communes du secteur.

Description technique :

D'une superficie de 760 m², le bâtiment se compose de 3 parties :

- Une partie technique de 85 m² comprenant :
 - un magasin pour les tuyaux,
 - un local pour le petit matériel,
 - un local pour les produits VSAB (nettoyage, oxygène, etc.),
 - une réserve pour l'Amicale,
 - la chaufferie.
- La partie administrative de 290 m² comprenant :
 - une salle de cours de 62 m²,
 - une salle radio de 33 m²,
 - un bureau chef de centre de 15 m²,
 - un bureau adjoint + sous-off + informatique de 16 m²,
 - un bureau pour l'Amicale et les JSP de 14 m²,
 - les vestiaires hommes de 35 m²,
 - les sanitaires hommes de 17 m²,
 - les vestiaires et sanitaires femmes de 13 m²,
 - le foyer de 30 m²,
 - une salle de repos de 14 m²,
 - un hall d'accueil de 13 m²,
 - un dégagement et local technique de 28 m².
- La partie remise de 385 m² de forme carrée est composée de 4 travées avec portes automatiques.
- Une tour de manœuvre et de séchage de 12 m de haut.

Cette réalisation aura coûté 4,1 millions de francs à la commune qui a fait un emprunt de 2,8 millions et qui a bénéficié d'une subvention du département de 538 000 francs.

La Communauté des Communes Bièvres Toutes Aures a financé le mobilier pour 100 000 francs et l'Amicale a pris en charge l'aménagement du foyer pour 35 000 francs.

L'inauguration

L'inauguration de ce nouveau centre de secours a eu lieu le 22 avril 2000 en présence de nombreuses personnalités et invités : M. Georges COLOMBIER, Député ; M. Bernard SAUGEY, Président du Conseil Général de l'Isère ; M. René VETTE, Vice-Président du Conseil Général, Maire de St-Étienne de St-Geoirs et Président de la Communauté de Communes Bièvres Toutes Aures ; M. Robert VEYRET, Conseiller Général du canton de Rives ; M. Didier RAMBAUD, Conseiller

Général du canton du Grands-Lemps ; M. Bernard PRALOND, Président du district de la Côte St-André ; des nombreux Maires et Adjointes des communes du secteur défendu par le centre de secours ; du Colonel Jean-Claude BOURGEOIS, Directeur Départemental des Services d'Incendie et de Secours ; du Capitaine ROMATIF du CSP Vienne représentant le Commandant NOISETTE, Chef du groupement 1 ; du Lieutenant André BOYET, Vice-Président de l'Union Départementale ; de nombreux Chefs de centre et leurs représentants des centres voisins ; des représentants des différentes administrations ainsi que de nombreux amis.

Le Chef de centre retraça les différentes phases du projet, il exprima sa fierté et sa joie ainsi que celle de toute la compagnie, de pouvoir disposer d'un bâtiment beau et fonctionnel. Il remercia la mairie et ses services, le Colonel BOURGEOIS ainsi que l'architecte M^{me} Marie CANAUD qui ont œuvré afin de voir aboutir ce dossier lancé en 1995.

M. VETTE, Maire de St-Étienne de St-Geoirs, après avoir rappelé le coût de cette construction, précisa : "Les sapeurs-pompiers méritaient bien quelques dérogations aux critères stricts de la gestion communale... Si la municipalité a eu quelques états d'âme, soyez certains qu'aujourd'hui elle est



fière d'offrir à ses sapeurs-pompiers, qu'elle porte en haute estime, ce magnifique outil au service de ceux qui appellent au secours."

M. SAUGEY, Président du Conseil Général souligna : "Avec cette installation, les sapeurs-pompiers seront encore plus efficaces dans leurs missions de prévention, de secours et de sécurité, qu'ils remplissent avec passion et altruisme."

Cette belle cérémonie se termina par un apéritif offert conjointement par la municipalité et l'amicale des sapeurs-pompiers.

Le Chef de centre

NOUS BÂTISSONS VOTRE INDÉPENDANCE !



Votre constructeur



- GRÉSIVAUDAN INVESTISSEMENTS - 475, av. Pasteur - 38420 LE VERSOUD - 04 76 77 90 00 -

SAMES vous propose une large gamme d'équipements de peinture et de poudrage électrostatiques : Équipements manuels, projecteurs automatiques, robots, systèmes d'alimentation peinture et poudre, cabines de poudrage...

Sames S.A. - BP 86
38243 MEYLAN Cedex
Tél. 04 76 41 60 60
Fax 04 76 41 60 90



Sames

Inauguration du C.S. de La Tour du Pin

Le samedi 21 octobre 2000 a eu lieu l'inauguration officielle du centre de secours de la communauté de communes des Vallons de La Tour du Pin.



Attendu depuis très longtemps par les sapeurs-pompiers locaux, leur rêve est enfin devenu réalité, grâce au conseil général et à la communauté de communes.

Description :

Implantée sur un terrain de 7 000 m², achetée par le District de l'époque, la caserne comprend 2 parties :

- un bâtiment en rez-de-chaussée, de 8 travées et 2 box VSAB avec le local de décontamination, tour de manœuvre, magasins, local produits, salle de cours, atelier, standard, local d'accueil.
- à l'étage, 8 bureaux, secrétariat, chef de centre, officiers, s/officiers, médecin, habillement, amicale, foyer, salle de réunion, 3 chambres de garde et 2 appartements de fonction.

Financement :

Le coût total de l'opération, 12 MF, emprunt du district et subvention du conseil général.

Importance du C.S. :

Le C.S. de la communauté de communes des Vallons de La Tour du Pin regroupe 3 centres : La Tour du Pin, St-Didier de La Tour et Cessieu qui représentent 105 sapeurs-pompiers hommes et femmes, et 1 sapeur-pompier professionnel. Le centre a 16 communes (1 500 interventions par an) sous sa protection pour 22 000 habitants.

Le secteur du centre de secours a 2 C.P.I. (La Bâtie-Montgascon et St-André le Gaz) ce qui représente un total de 156 sapeurs-pompiers.

Le centre de secours a, en plus, le secteur autoroutier (La Tour du Pin/Bourgoin et La Tour du Pin/Les Abrets) ainsi que le rail avec la ligne Lyon/Grenoble.

Le centre est commandé par un officier, le lieutenant Max FERRAND. Il a pour adjoints 3 officiers et 2 médecins capitaines. 1 secrétaire assure la partie administrative à temps plein. La partie garage/entretien est assurée par le sapeur-pompier professionnel qui a la fonction de chef de garage.

Z-ARCOAL

INAUGURATION

Une caserne tant attendue




Une inauguration dont on se souviendra encore longtemps

Cela faisait très longtemps qu'on l'attendait ! Depuis 5 ans les élus ont beaucoup travaillé pour qu'enfin la nouvelle caserne des sapeurs-pompiers sorte de terre. Aujourd'hui, elle est devenue réalité. Samedi matin, c'était le moment de l'inauguration officielle du centre de secours distal de La Tour-du-Pin.

...out le monde était bien à l'heure pour la cérémonie d'inauguration, dans le cour de la caserne ornée par un nombreux public venu assister à la cérémonie. Alain Bourgeois, préfet de l'Isère, Bernard Saugoy, président du Conseil général, Alain Meyer-Bressand, député, Maurice Durand, maire de La Tour-du-Pin, Raymond Landes, président de la Communauté de communes, le colonel Bourgeois, commandant du S.A.S.I., le colonel Kessler, commandant du groupement n° 2, Max Ferrand, chef de centre, ainsi que de nombreux conseillers régionaux, généraux, maires des communes du canton, étaient présents lorsque le colonel Kessler accompagné le préfet pour le passage en revue des sapeurs-pompiers, alignés d'une manière impeccable, après le salut au drapeau.

La hauteurs bandes de l'armée réglait les sonnettes réglementaires. Les personnalités se dirigèrent ensuite sous la conduite de Raymond Landes, vers l'entrée de la caserne pour y couper le ruban traditionnel. Et bientôt pour effectuer une visite en règle du nouveau casernement de nos sapeurs-pompiers. Elles ont été fortement impressionnées par l'agencement des bâtiments conçus par les architectes du cabinet Bourgeois. C'était ensuite, inauguration oblige, l'heure des discours dans le grand salon.

Chose promise, chose due Maurice Durand fut le premier à parler pour saluer les nombreuses personnalités et le remercia de leur présence. "Chose promise, chose due" devrâit rappeler en soulignant que l'un des objectifs majeurs du mandat avait été atteint. "5 années ont été nécessaires depuis les premiers contacts avec le colonel Bourgeois". Il a fallu construire les collèges du District, doter la compagnie incendie et Secours était l'une des plus importantes". M. Durand remercia le Conseil Général pour son aide financière, le colonel Bourgeois qui a suivi le projet et Max Ferrand, l'indispensable entre les élus et les sapeurs-pompiers. Pour sa part, Raymond Landes releva que le nouvel équipement "vaut bien honorer à nos communités". Cela-ci assure la diversité administrative de 11 communes. Il faisait l'historique de la construction et la sécurité, le fonctionnel, le relationnel, est été pris en compte. Celle-ci qui s'étend sur 3 000 m² a été réalisée en 12 MF. Le président de la communauté de communes s'attachait ensuite à re-

mercier tous ceux qui ont participé à la réalisation du projet, entreprises, architectes, personnels, etc.

Une inauguration sous le soleil
Jacques Pichon-Martin, président du C.A. du S.D.I.S. de l'Isère, rappela que le département était impliqué en lourd travail au niveau des transferts (matériels et bâtiments). Le département couvre 90 à 70 % du matériel, une aide précieuse pour les maires des communes. Il nota la participation accrue du Conseil général (102 MF en 2001 contre 85 en 2000). "Cette inauguration sous le soleil, pleine de nouvelles, est aussi pleine de promesses pour le canton de La Tour du Pin" déclara-t-il. Bernard Saugoy, quant à lui, déclara que le Conseil Général est solidaire des gens du territoire et donc de ceux qui se dévouent pour eux. Il remercia pas de saluer les 6 000 sapeurs-pompiers volontaires du département, et de dire sa fierté d'être dans le 2^e département français pour l'aide aux cantons.

Pour Alain Meyer-Bressand, c'était "l'heure de gloire à La Tour-du-Pin" en rappelant le souvenir de "l'ancien hangar" qui servait de caserne. "Cette caserne, c'est l'exemple de ce qu'on doit aux habitants". C'était aussi jour de dire pour Max Ferrand dit le député, en s'adressant au chef de corps "cette caserne c'est la tienne, c'est le meilleur cadeau, le meilleur des médicaments". Enfin, le préfet Alain Bourgeois qui en était à sa 2^e inauguration en deux jours, n'oublia pas de relever que les grands chantiers sont l'affaire des communautés de communes "Le bel ouvrage qui vous est réalisé, souligne que la sécurité civile est au cœur de nos préoccupations et qu'il est nécessaire d'avoir des centres de secours opérationnels notamment lors de catastrophes naturelles".

A l'issue des discours, une cérémonie bien sympathique allait avoir lieu pour honorer Max Ferrand. L'inauguration du centre de secours distal de La Tour du Pin fera date dans la mémoire des habitants, c'était le 21 octobre 2000.

E. D. ■

Max Ferrand : une carrière exemplaire

À l'issue de la cérémonie d'inauguration de la nouvelle caserne des sapeurs-pompiers, les élus et les personnalités présentes l'ont salué par un nombreux public venu assister à la cérémonie. Max Ferrand, chef de centre, est un homme qui a travaillé et les distinctions qui lui ont été décernées. En reconnaissance une médaille lui a été remise. "C'est un grand moment d'émotion", a déclaré Max Ferrand, chef de centre, "un grand moment d'émotion".



Un grand moment d'émotion

...aussi le soigneur de l'équipe de rugby. Une délégation de sapeurs-pompiers de Bonpas (Meuse) avec lesquels ceux de La Tour du Pin sont jumelés depuis 8 ans, avait tenu à honorer Max Ferrand et à lui remettre des souvenirs. Enfin, l'épouse de Max, Louise, n'était pas en reste pour honorer Max Ferrand. Un beau moment d'émotion pour une carrière exemplaire.

Congrès fédéral 2000 des sapeurs-pompiers à Strasbourg

Ce 107^e congrès, qui faisait suite à celui d'Orléans en 1999, était le dernier de ce siècle et Strasbourg, ville européenne par excellence et siège d'un des deux Parlements avec Bruxelles, se devait de l'organiser avec le faste nécessaire.

Ce qui fut fait et bien fait car, en plus de l'assemblée générale, avait lieu cette année l'élection d'une moitié du Conseil d'Administration de la Fédération, ainsi que celle de son Président, tout cela en deux scrutins différents.

Les grands électeurs qui se sont exprimés avaient été désignés préalablement dans une élection régionale qui s'était déroulée au mois de mai dernier.

Notre département a donc envoyé sur place ses représentants officiels emmenés par le Président de notre Union Départementale le Capitaine Jacques PERRIN, le 1^{er} vice-Président le Lieutenant André BOYET, le Lieutenant Michel DUC et le Lieutenant Jean-Luc GIRAUD respectivement Vices-présidents des secteurs Nord et Sud du département.

De plus le Secrétaire Général, le Capitaine Jean-Jacques GUERCHET, ainsi que le Trésorier Général le Lieutenant Guy COTTAZ complétaient l'équipe de direction de l'Union de l'Isère.

Les Lieutenants Gérard GIROUTRU et Michel PUGNOT grands électeurs du département s'étaient déplacés pour remplir leur rôle démocratique dans l'institution Fédérale.

Tous ont donc participé aux différents carrefours spécifiques, dont celui des JSP où le Capitaine Claude MATHIEU, notamment, représentait l'Isère.

Ces carrefours se déroulaient pour la plupart le vendredi 6 octobre, tout comme l'élection qui a vu le renouvellement pour 3 ans à la présidence du Lt-

Colonel ORY qui se succédait à lui-même, n'ayant d'ailleurs dans cette élection aucun concurrent, ce qui ne fut pas le cas pour le scrutin de désignation des membres du Conseil d'Administration qui étaient 25 en lice pour 21 postes à pourvoir.

Le grand battu de la journée a sans doute été le Colonel Jean-Yves DELANNOY qui siégeait depuis de nombreuses années à la Fédération, et dont certaines prises de position concernant les JSP, secteur dont il avait la charge, lui ont vraisemblablement coûté son siège.

Nous connaissons très prochainement le nouvel organigramme de la Fédération, et nous y verrons certainement apparaître de nouvelles personnalités et à une bonne place de responsabilité le Capitaine Guy MORAND actuel Président de l'Union Régionale Rhône-Alpes, par ailleurs Président de l'Union Départementale de Haute-Savoie.

C'est ce même vendredi 6 octobre qu'avait lieu une sympathique cérémonie au stand de l'œuvre des Pupilles.

Le Capitaine Claude SPERONE, ancien délégué de l'Isère, remettait au Colonel Jacky CAVALLIN Président de l'œuvre une sculpture représentant le logo de cette association, et que Philippe ROMANY ancien sapeur-pompier d'Alleverd avait réalisée avec le talent qu'on lui connaît.

Les représentants de l'Isère étaient tous présents autour de leur Président, le Capitaine Jacques PERRIN, ainsi que du Président d'Honneur de l'Union Départementale le Lt-Colonel René PAILLOT.

Ce présent que tous les isérois ont dédié au dos, figurera en bonne place au nouveau siège de l'œuvre 32 rue Bréguet à Paris, comme l'a dit le Colonel Jacky CAVALLIN dans son discours de remerciements.





L'incontournable Lieutenant Gilbert MOLLION immortalisait sur la pellicule ce moment de convivialité à laquelle assistaient aussi les Lieutenants Henri QUAIX et Jean-Pierre MEYRIEUX.

C'est le lendemain, samedi 7 octobre à 11 heures, qu'avait lieu l'Assemblée Générale qui voyait l'arrivée du Ministre de l'Intérieur Monsieur Daniel VAILLANT.

Madame Catherine TRAUTMANN, maire de Strasbourg prononçait le premier discours de bienvenue immédiatement suivi de celui du Président du Conseil Général du Bas-Rhin.

Le discours attendu était celui du Lt-Colonel Daniel ORY qui fut très applaudi et pour lequel il a eu droit à une sorte de "ola" où tous les congressistes debout lui ont témoigné leur attachement.

Dans sa réponse, le Ministre a semble-t-il apporté des éléments satisfaisants et des promesses que chacun voudrait voir aboutir.

Côté symbole, la création d'un drapeau des sapeurs-pompiers qui aura sa place dans les cérémonies officielles, ce qui paradoxalement n'était pas le cas jusqu'alors, a été considérée comme une reconnaissance attendue et peut laisser présager d'autres améliorations comme peut être l'attribution de la part variable de l'allocation de vétérance à tous les anciens sapeurs-pompiers volontaires et plus particulièrement à ceux qui en ont été exclus par la loi du 3 mai 1996, parce qu'ils ont quitté le service actif avant le 1^{er} janvier 1998.

L'annonce d'un prochain vrai statut des sapeurs-pompiers volontaires a été de nature à satisfaire l'assistance, mais ce projet a déjà tellement été avancé dans le passé qu'il y a lieu d'attendre avant de se réjouir, tout comme pour le grand débat prévu à l'automne 2001 à l'Assemblée Nationale sur la Sécurité Civile en France.

L'après-midi les diverses réunions reprenaient il est vrai sans grande participation, beaucoup des congressistes souhaitant repartir chez eux ou effectuer un peu de tourisme dans cette magnifique région pleine de notre histoire de France, où, il faut le rappeler, le Capitaine Claude Rouget de Lisle officier de l'Arme du Génie, composa (paroles et musique) à Strasbourg en 1792 alors qu'il avait 32 ans le "Chant de guerre pour l'armée du Rhin" qui devint par la suite en 1795, puis en 1879 notre hymne national.

Les fédérés marseillais l'ayant fait connaître les premiers à Paris, il prit le nom de "Marseillaise" qui lui est définitivement resté.

L'année prochaine ce sera le département des Côtes d'Armor qui aura l'honneur d'organiser et d'accueillir à St-Brieuc le premier rassemblement du nouveau millénaire et qui sera aussi le 108^e congrès Fédéral des Sapeurs-Pompiers de France.

Pour ceux de notre région qui envisagent de s'y rendre, il y a lieu de savoir que les rivages de la Manche sont situés à 450 km de Paris, et que du chef-lieu du département de l'Isère jusqu'à Paris il y a encore 550 km à parcourir.

La Rédaction



Carrefour des anciens sapeurs-pompiers au congrès fédéral de Strasbourg le 6/10/2000

Ce Carrefour s'est tenu à partir de 14 heures dans la salle Tivoli 2 en présence de 160 participants venus de tous les coins de l'hexagone.

Le Colonel HASSELWEILLER a été chargé de l'animation de ce Carrefour.

Le Lieutenant GUICHARD, Trésorier Général de la Fédération Nationale représentait le Président le Lieutenant-Colonel ORY.

Le Colonel HASSELWEILLER ouvre la séance et explique le déroulement souhaité de ce Carrefour, en demandant notamment au cours des interventions de chacun de ceux qui voudront prendre la parole, d'avoir à présenter des cas concrets et d'intérêt collectif susceptibles d'intéresser l'ensemble des participants.

La parole sera donnée aux présents dans ces conditions et après les interventions prévues.

Le Lt-Colonel PAILLOT rapporteur présente le rapport moral et d'activité de la Commission.

Ce rapport fait état des actions menées par celle-ci depuis le dernier congrès d'Orléans et dont les orientations définies à l'époque concernaient particulièrement l'obtention de la part variable de l'allocation de vétérance par tous les sapeurs-pompiers volontaires retraités et notamment ceux partis avant le 1^{er} janvier 1998 qui sont par la loi, exclus de son bénéfice.

Ces actions sont ainsi résumées :

- motion adressée le 2 mai 2000 au Lt-Colonel ORY pour qu'il intervienne par courrier auprès de Monsieur SAPPIN Directeur de la Défense et de la Sécurité Civile,
- lettre du Président de la FNSP en date du 11 juillet 2000 à Monsieur SAPPIN,
- réponse de Monsieur SAPPIN en date du 25 juillet 2000,
- lettre des membres de la Commission à Monsieur SAPPIN en date du 19 septembre

La parole est ensuite donnée à 3 représentants répartis géographiquement afin

d'avoir un avis significatif sur ce que pensent et souhaitent les anciens sapeurs-pompiers.

Le Capitaine PETROWSKI d'Aquitaine-Limousin rappelle une enquête nationale concernant le caractère aléatoire de l'attribution de l'allocation de vétérance sur le plan national et l'obligation qui est faite maintenant de la servir à un plus grand nombre d'anciens.

Mais ce représentant s'élève avec véhémence contre la discrimination constatée dans son attribution en ce qui concerne la part variable.

L'Adjudant-Chef BRU, de Midi-Pyrénées, présente dans son intervention l'exemple très significatif de deux sapeurs-pompiers de sa région partis après 30 années de service à quelques jours d'intervalle et dont l'un, retraité le 30 décembre 1997, percevra 1947, 29 francs et l'autre, retraité le 30 janvier 1998, percevra la même somme à laquelle sera ajoutée la part variable d'un montant de 635,10 francs dans le cas réel évoqué ; cette somme pouvant être de 1 500 francs pour un officier ayant effectué 35 ans de service.

Il ironise en demandant à Monsieur SAPPIN d'aller l'expliquer aux Anciens plutôt qu'écrire son refus à notre Président.

Le Commandant HABAY du Giracal fustige lui aussi cette date du 1^{er} janvier 1998 et présente comme l'orateur précédent divers exemples dans sa région, exemples qui ne peuvent que semer un trouble parmi ceux qui sont attributaires de l'allocation.

Il dit, en conclusion, qu'on ne peut pas accepter deux catégories d'anciens sapeurs-pompiers.

Le Commandant HABAY parle aussi du problème des veuves de sapeurs-pompiers décédés avant le 1^{er} janvier 1983 dont la pension de réversion de 50% n'a pas été revalorisée par la loi du 3 mai 1996 comme cela aurait dû être le cas et le regrette.



TOP BUREAU

 **BURO+**

**Informatique
Bureautique
Mobilier
Fournitures de Bureau**

49, avenue Berthelot - 38200 VIENNE
Tél. 04 74 53 39 49 - Fax 04 74 53 39 70



Le Lieutenant GUICHARD, Trésorier Général de la Fédération parle lui aussi de la part variable et incite les présents à s'adresser aux élus actuels comme ceux à venir pour conforter les actions fédérales et surtout soutenir par leur présence et leurs applaudissements, le président ORY au cours de l'assemblée générale du lendemain samedi 7 octobre en présence du Ministre de l'Intérieur lorsqu'il l'interpellera à ce sujet.

La parole est ensuite donnée à la salle et nombreux sont ceux à vouloir la prendre.

Un représentant de Seine-Maritime voudrait que la carte fédérale qu'on nous a promise et qui est de nouveau attribuée aux anciens soit renouvelée et modernisée et notamment que les grades acquis à la date de la retraite y soient portés.

Un représentant de la Vendée demande que la part variable soit dorénavant attribuée à tous les anciens et ce avec effet rétroactif.

De plus il souhaite qu'on ne parle que d'anciens et non de retraités.

Un représentant de la Creuse confirme que son département attribue la part variable à tous les anciens sapeurs-pompiers sans distinction de date.

Un représentant de l'Indre ne voudrait pas que l'action engagée oppose les anciens entre eux, ce qui n'est pas l'avis de la salle qui pense que ceux qui sont discriminés apprécieront au contraire, la prise de position en leur faveur, de leurs collègues.

Un représentant de la Loire demande quelle suite a été donnée à la tenue de mini-rassemblements dans l'année.

L'idée n'est pas abandonnée, mais le Colonel HASSELWEILLER lui répond qu'elle ne peut être à l'ordre du jour actuellement.

Diverses autres interventions concernant la part variable jailliront de la salle toutes dirigées particulièrement contre cette injustice.

Le Colonel HASSELWEILLER reprend la parole pour proposer, comme l'a décidé la Commission le matin même, de rédiger une pétition en direction du Ministre de l'Intérieur pour lui faire connaître l'avis unanime de tous les sapeurs-pompiers de France, ce qui est fait immédiatement, signée au nom de tous les Anciens par tous les membres de la Commission Fédérale et remise au secrétariat de la Fédération pour son envoi dans les meilleurs délais au Ministre de l'Intérieur.

D'autres revendications seront évoquées, toutes légitimes, mais l'assemblée, consciente de la hiérarchie des problèmes, n'acceptera de les présenter qu'après aboutissement de l'attribution de la part variable à tous les anciens sapeurs-pompiers sans exclusive.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée à 16 heures 30, l'ensemble des présents se retirant avec une impression positive et très favorable sur la tenue de cette assemblée.

Gruppo
GEROSA

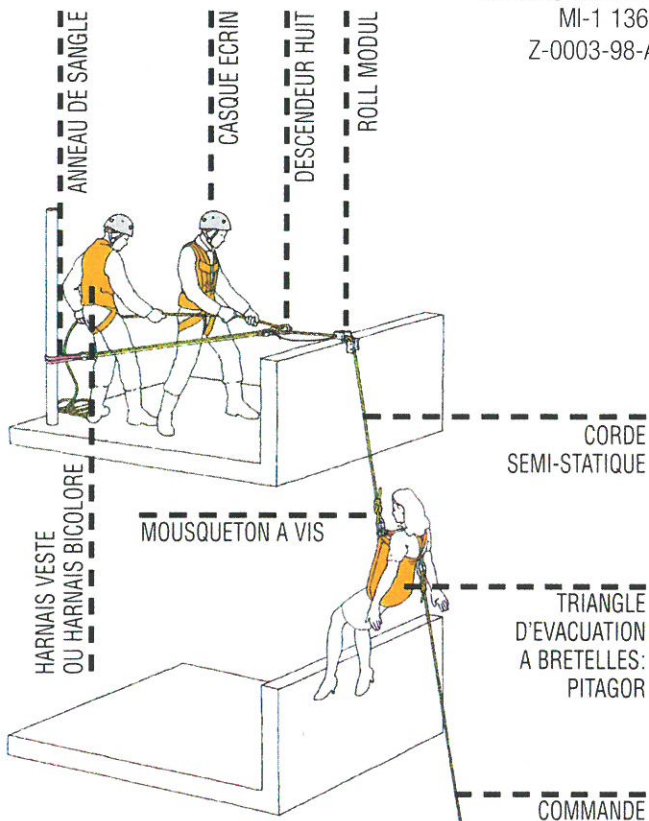
Les portes du succès
vous sont ouvertes.

un nouveau concept !
R2R emballages flexibles

Z.I. de Montplaisir - 38780 PONT-ÉVÊQUE - Tél. 04 74 57 20 00

lot de sauvetage pompier

type Sécurité Civile
conforme NIT 271-1
homologation DSC
MI-1 136-
Z-0003-98-A



Le catalogue **Petzl Travail et secours** est disponible gratuitement, demandez le à :

Petzl Sécurité
ZI Crolles Cidex 105 A
38920 Crolles / France
tél. 04 76 92 09 30
fax 04 76 92 14 15

nom
prénom
adresse
.....
.....
tél.

PETZL

SATHEIM

DÉBOUCHE
VOS
CANALISATIONS
EN URGENCE 24H/24



04 76 42 74 22

7J/7



TREDI

Centre d'incinération
de déchets industriels



Z.I. Portuaire de Salaise-sur-Sanne
B.P. 19 - 38150 Salaise-sur-Sanne
Tél. 04 74 86 10 83 - Fax 04 74 86 16 97
E-mail : tred38@wanadoo.fr

6^e jeux mondiaux des sapeurs-pompiers du 6 au 13 juillet 2000 à Mantes-la-Jolie

PARCOURS SPORTIF

10 sapeurs-pompiers participèrent à l'épreuve du "Parcours sportif français". Parcours adapté puisqu'il s'effectua en tenue que l'on pourrait qualifier de "semi-intervention" (veste et casque de feu) ; de plus, les catégories étaient différentes des habituelles "junior, senior et vétéran" (homme et femme) ; pour les jeux mondiaux 5 catégories figuraient au programme : féminine, 18-29 ans, 30-39 ans, 40-49 ans et les plus de 50 ans, avec des agrès identiques pour tous, ce qui causa quelques soucis aux féminines.

Cette épreuve très technique posa beaucoup de problèmes aux concurrents étrangers qui n'en avaient qu'imparfaitement maîtrisé tous les paramètres, ce qui bénéficia tout naturellement aux Français qui durent, eux, compter avec le problème inhabituel de la tenue et surtout du casque lors du passage des chicanes.

Les féminines s'élançèrent les premières, le mardi 11 juillet, sur une piste en stabilisé relativement lourde (à cause des pluies du début du mois). LAR-CHER Aline de Montalieu dut abandonner au lancer des commandes.

Dimitri ARENA (champion de France junior 1999) fut le 1^{er} "18-29 ans" à partir (cette catégorie qui fut la plus relevée), avec un temps d'un peu plus d'1 mn malgré 2 glissades au 4x25 m, il fit figure de possible vainqueur, mais les frères JARNET Ludovic et Vincent de l'Ain (2^e et 3^e aux championnats de France 2000) lui enlevèrent ses illusions avant que MICHAUD (champion de France 1998 à Grenoble) de la Loire, avec un temps canon d'1 mn 31 s 50 ne l'éjectât définitivement du podium (il termina 4^e). Suivirent ses 2 collègues de Montalieu, Nicolas POSCO (7^e) et Benoît LARRIVE (20^e), puis David TABARDEL (14^e) et Christophe GIRIER (15^e) de St-Savin.

Le mercredi 12, sous les yeux du président de l'Union Départementale le Capitaine Jacques PERRIN qui effectua un déplacement "éclair" mais sympathique sur le site des jeux mondiaux, Bruno VEYRET de Fitialieu, catégorie "40-49 ans", s'élança et, malgré une faute aux commandes et un passage tumultueux des chicanes, réussit à l'emporter avec 29/100^e d'avance sur l'Alsacien André LIEN-NERT.

Christian PANIER, catégorie "+ de 50 ans", également de Fitialieu, malgré une chute au banc, termina 2^e derrière une gloire du parcours, Jean-Marc JOURDA de la Haute-loire. Le dernier concurrent à s'élançer fut Jean-Marc VERGER de St-André le Gaz, brillant 5^e dans la catégorie des "30-39 ans". Le vainqueur de cette catégorie est Laurent SPAY du Tarn en 1 mn 32s.

L'ensemble des concurrents, reconnaissants, remercient l'Union Départementale pour l'aide qu'elle leur a apportée lors de ces jeux mondiaux.

En ce qui concerne l'organisation des épreuves du parcours sportif, je ne pense pas qu'il y ait lieu de parler de problèmes particuliers. L'organisation, orchestrée par le Lieutenant GAUTHIER, fut, pour moi, correcte, surtout compte tenu des divers problèmes comme les absences de concurrents, la pluie, etc. Chaque concurrent avait le temps de se préparer (échauffement puis essai et réglage du casque). Les juges et les chronométreurs étaient à la hauteur de l'épreuve.

B. Veyret

SEYSSINET-PARISSET

Trois médailles aux jeux mondiaux pour les pompiers de l'Isère

A l'instar du sport français éclatant de bonne santé, les pompiers ont réussi à marquer de leur empreinte les derniers jeux mondiaux, qui viennent de s'achever en région parisienne et qui ont attiré 64 nations et 5 100 concurrents.

Parmi eux, les pompiers de l'Isère, qui avaient parfaitement préparé leurs affaires et qui ont réussi, malgré des conditions exécrables pour ce qui est du temps, et une organisation largement défectueuse, à se positionner au-delà de leurs objectifs, qui étaient de ramener une à deux médailles. Avec trois, ils ont réussi des jeux très pleins avec quantités également de places d'honneur et de belles performances.

Et le bilan aurait pu, aurait dû même, être encore plus flatteur, si Ludovic Pellet avait pu s'aligner (une programmation déplacée sans qu'il en soit avisé ne lui a pas permis de défendre ses chances) ou encore si Ludovic Collomb en VTT, qui était vraiment dans le coup, avait pu défendre ses chances jusqu'au bout, alors qu'il bataillait pour la gagne (bris de dérailleur).

Une grosse satisfaction en tout cas pour les responsables de l'union départementale, le capitaine Guerchet et le lieutenant Mathieu de Voiron, qui ont assuré la logistique et l'encadrement sur tout le séjour des Isérois, remarqués par la qualité de leurs résultats, mais aussi par une tenue impeccable sur les terrains.

De l'or et de l'argent au parcours sportif

Avec, bien sûr, une mention toute particulière pour le nouveau champion du monde Bruno Veyret (de Fitialieu) et pour Christian Panier, médaillé d'argent dans la catégorie reine pour les pompiers. "C'est vraiment un résultat superbe, car même si nous avions de sérieux espoirs avec une sélection très rigoureuse et de super spécialistes, la concurrence était également fort bien armée", explique le capitaine Guerchet. D'ailleurs, aux côtés des deux médaillés et héros de ces épreuves, les résultats ont été généralement très positifs avec la quatrième place de Dimitri Arena, longtemps en tête, la septième de Nicolas Posco et la cinquième de Jean-Marc Verger, tous auteurs de très belles courses.

En cyclisme, les bons résultats d'Andréani et de Laurent apaisent un peu la frustration d'Eric Laurent, 11^e, excellent dans le contre-la-montre, malgré une crevaison qui l'handicapa très lourdement. Domage, il y avait un coup à jouer. En athlétisme, on ne revienda pas sur la mésaventure de Ludovic Pellet, mais plutôt sur la très belle médaille de bronze de Jean-Marie Janaudy sous une pluie battante, mais avec un grand soleil dans la tête. Avec aussi de très belles performances au semi-marathon avec Jean-Pierre Léger, 11^e, et au marathon avec l'excellente quatrième place de l'Echirollois Philippe Ruffet.



Bruno Veyret, champion du monde (à gauche) et Christian Panier, vice-champion dans l'épreuve reine.

Du côté du VTT, si Ludovic Colomb est manifestement passé à côté, se permettant de terminer à pied en poussant son vélo à la 7^e place, Sandrine Gondrand de Saint-Marcelin a, elle, décroché la médaille de bronze de très belle manière et complète ainsi le tableau de chasse. Bonne performance aussi des volleyeurs, dont la sixième place a des allures d'exploit. Après avoir battu les Anglais et les Tchèques, ils n'ont échoué qu'en 1/4 de finale face aux Russes, qui remportèrent l'épreuve en détrônant les Hollandais et en devançant les pompiers de Paris et Taiwan. L'équipe était composée de Brunel David et Stéphane, Sylvain Costeplane, Christophe Crespi, Dé-

borah Delpout, Christophe Dusfour, Bruno Fillon, Nicolas Guerchet, Denis Heinrich, David Hissette, Frédéric Mejean, Frédéric Pinet et Eric Rebreyend.

En beach-volley, dans une compétition très relevée avec 98 équipes engagées, Fillon-Costeplane ont terminé 24^e, Guerchet-Hissette 18^e et Mejean-Rebreyend 33^e. Enfin, en mixte, Costeplane et Delpout ont pris une très belle septième place. De quoi satisfaire le président de l'union départementale Jacques Perrin, qui avait tenu à venir encourager ses troupes, qui, sur leur lancée, prépareront, la prochaine édition prévue dans deux ans en Australie. ■

COURSES CYCLISTES

Les 9 et 10 juillet ont eu lieu les épreuves de cyclisme de ces 6^e jeux mondiaux.

Le 9 juillet, Éric ANDRÉANI, Christophe DAVID, Thierry HUMBERT et Éric LAURENT prennent le départ de l'épreuve en ligne de cyclisme sur un circuit particulièrement sélectif, durci encore par les conditions météorologiques. En effet, les 75 km de course vont s'effectuer sous la pluie, le vent et le froid.

Dès le départ, Christophe DAVID et Thierry HUMBERT sont pris dans une chute collective sans gravité, mais ils seront contraints à l'abandon. À l'avant, Éric LAURENT sort du peloton en compagnie du futur vainqueur, mais l'échappée est vite reprise. À peine le regroupement est-il effectué que le futur vainqueur, un Français de la région parisienne, et quatre autres coureurs sortent à nouveau du peloton. C'est l'échappée décisive !

Derrière, la chasse fait rage mais un fort vent de côté occasionne de nombreuses cassures au sein du peloton. L'une d'elles est fatale à Éric ANDRÉANI. Ses efforts pour recoller à la tête de la course seront malheureusement mal récompensés.

Devant, les Français et l'Australien font le ménage. Les trois coureurs qui les accompagnent sont repris. À 10 km de l'arrivée, ils sont neuf, dont Éric LAURENT, à lutter pour la 3^e place, mais ce dernier crève...

Le Français franchit en tête la ligne d'arrivée suivi de l'Australien qui termine le dernier kilomètre sur la jante après avoir crevé. Éric LAURENT termine 23^e et Éric ANDRÉANI 36^e.

Le 10 juillet, Éric LAURENT est le seul représentant du département au "contre la montre individuel" sur un circuit roulant mais balayé par un fort vent. Il termine à la 11^e place.

E. Andréani, E. Laurent.



De beaux décors floraux



Le Ministre de l'Intérieur, J.-P. Chevènement



Ces dames en dilettantes



Le défilé d'ouverture



Ceux qui ont participé au défilé d'ouverture

LES RÉSULTATS

1 MÉDAILLE D'OR

1 MÉDAILLE D'ARGENT

2 MÉDAILLES DE BRONZE

VT.T.

COLOMB Ludovic (7^e), DOREY Jean-Noël (86^e), TOURNIER-TROUILLER Patrick (27^e), GONDRAND Sandrine (3^e, **médaille de bronze**).

CROSS-COUNTRY

BRUNET-MANQUAT Magalie (5^e), BOURGOIS Alain (28^e), REVERDY Frédéric (16^e).

VOLLEY-BALL

BRUNEL David, BRUNEL Stéphane, COSTEPLANE Sylvain, CRESPI Christophe, DELPEUT Déborah, DUSFOUR Christophe, FILLON Bruno, GUERCHET Nicoles, HEINRICH Denis, HISSETTE David, MEJEAN Frédéric, PENET Frédéric, REBREYEND Éric (6^e).

BEACH-VOLLEY

Hommes : FILLON/COSTEPLANE (24^e), GUERCHET N./ HISSETTE (18^e), MEJEAN/REBREYEND (33^e).

Mixte : COSTEPLANE S./DELPEUT D. (7^e)

ATHLÉTISME

Poids : JANAUDY Jean-Marie (3^e, **médaille de bronze**).

10 000 mètres : PELLE Ludovic (pas venu, prévenu la veille du changement de jour de l'épreuve, avancée d'une journée).

CYCLISME

Épreuve sur route : ANDRÉANI Éric (36^e), DAVID Christophe (abandon sur chute), HUMBERT Thierry (abandon sur chute), LAURENT Éric (23^e), PERRACHINO David (pas venu), ROSSET Pierre-Yves (pas venu), TERRAS Fernand (pas couru, vélo pas arrivé).

Épreuve contre la montre individuel : LAURENT Éric (11^e).

KARATÉ

CLAUDEL Samuel (pas venu, blessé).

PARCOURS SPORTIF FRANÇAIS (en tenue de feu)

ARENA Dimitri (4^e), BAS Frédéric (pas venue, blessé), GIRIER Christophe (15^e), LARCHER Aline (abandon), LARRIVE Benoît (20^e), PANIER Christian (2^e, **médaille d'argent**), POSCO Nicolas (7^e), TABARDEL David (14^e), VERGER Jean-Marc (5^e), VEYRET Bruno (1^{er}, **médaille d'or**).

SEMI-MARATHON

LÉGER Jean-Pierre (11^e).

MARATHON

RUFFET Philippe (4^e).



Athlétisme : sur la 3^e marche, JANAUDY J.-M. de l'Isère

LES AUTRES CANDIDATS INSCRITS

GENTILLON Alain (forfait sur blessure, certificat médical), GRANADE Romuald (forfait, frais déplacement), ROBINOT Fabrice (forfait, problèmes familiaux), NANGA Julien (forfait, problème de remplacement).



Les athlètes de l'Isère recto/verso pour la remise des survêtements



L'équipe de volley de l'Isère et leurs adversaires russes en 1/4 de finale

Calendrier sportif

DÉROULEMENT CHRONOLOGIQUE DES MANIFESTATIONS SPORTIVES NATIONALES, RÉGIONALES ET DÉPARTEMENTALES 2000 ET 2001

Intitulés	Dates	Lieu	D	R	N	Renseignements
Cross de la Sainte-barbe	25/11/00	Gières (38)	x			UDSP 38
Ski alpin le France	19,20,21/01/01	Mijoux (01)			x	UDSP 38
Cross départemental	17/02/01	Villard-Bonnot (38)	x			UDSP 38
Cross interdépartemental	03/03/01	Dieulefit (26)		x		UDSP 38
France ski de fond	10,11/03/01	Bessan (73)			x	UDSP 38
Cross national	31/03/01	Altkirch (68)			x	UDSP 38 DDISIS38
Finale départementale PSSP et athlétisme	15/05/01	Inconnu	x			UDSP 38 DDISIS38
France cyclisme route	13/05/01	Loche (37)			x	UDSP 38
France duathlon	05/01	Gironde (33)			x	UDSP 38
VTT départemental	19/05/01	La Tour du Pin (38)	x			UDSP 38
Europe de foot	05/01	Grèce				UDSP 38
Challenge du souvenir	25/05/01	Vienne (38)	x			CSP Vienne
Finale régionale PSSP et athlétisme	02/06/01	Firminy (42)		x		UDSP 38 DDISIS38
Rugby challenge P. Saldou	8,9/06/01	Val d'Oise (95)			x	UDSP 38
Rassemblement JSP	10/06/01	Vinay (38)	x			CS Voiron
Finale nationale PSSP et athlétisme	23/06/01	Limoges (87)			x	UDSP 38 DDISIS38
Congrès départemental	24/06/01	Le Pont de Claix (38)	x			UDSP 38
France de foot	06/01	Cantal (15)				UDSP 38
Régional des JSP	30/06/01	Voiron (38)				CS Voiron
Concours manœuvres CTIF	14/07/01	Finlande				CS Voiron
VTT championnat du monde	18/08/01	Autriche				UDSP 38
Cyclisme championnat du monde	19/08/01	Autriche				UDSP 38
Cyclisme championnat du monde contre la montre	17/08/01	Autriche				UDSP 38
Régional boules	01/09/01	Drôme (26)		x		UDSP 38
National pétanque	09/01	Aix-en-Provence (13)			x	UDSP 38
National de Trekking	1,2/09/01	Savoie (73)			x	UDSP 38
France de basket	8,9/09/01	Chambéry (73)			x	UDSP 38
VTT France	15/09/01	La Bresse (88)			x	UDSP 38
National de parapente	13,14,15/09/01	Moustier Ste-Marie (04)			x	UDSP 38

D : départemental ; R : régional ; N : national

VAUJANY
1250 - 3330 m / STATION VILLAGE

**Le Grand Ski...
Côté Village !**

**220 km de pistes
de 3 330 m à 1 250 m**

**Canons à neige sur tout le domaine
Garderie
Piscine - Centre de remise en forme
Jardin des neiges**

Office de Tourisme - 38114 Vaujany - Tél. 04 76 80 72 37 - Fax 04 76 79 82 49
E-mail : vaujany@icor.fr - www.vaujany.com

Championnat départemental de VTT des sapeurs-pompiers de l'Isère



Sébastien
ARGUILLET

Le 4^e championnat départemental de VTT s'est déroulé à Claix le samedi 2 septembre 2000.

Placée sous la houlette de Sébastien ARGUILLET, caporal au corps de Claix, cette manifestation regroupait environ 70 participants, de la catégorie Cadets à celle de Super-masters, filles et garçons.

Sur un parcours varié, mais ne présentant pas de difficultés particulières, l'ensemble des concurrents a manifesté sa satisfaction.

Bien sûr, tout y était, le soleil, un terrain relativement sec, un bon accueil et une réception particulièrement soignée.

Il faut dire, que malgré l'absence d'un "coup de main" des corps périphériques, le caporal ARGUILLET a su mobiliser ses troupes (actifs et retraités) plus les CPI de Varcès et de Meylan, avec en tête son chef de centre le lieutenant GIROUTRU.

Bravo à tous pour cette belle journée, ceux qui ont couru, comme ceux qui ont organisé.

À 17 heures 30, le palmarès était proclamé en présence de Monsieur Michel OCTRU, maire de Claix, et son adjoint aux sports Monsieur Jacques DOBLER.

Le colonel BOURGEOIS, directeur départemental, était représenté par le Lt-colonel MARCHETTI, le commandant JAL représentait le Groupement 3, le capitaine GUERCHET représentait le président de l'UDSP 38, le capitaine PERRIN.

Dans l'après-midi, le Lt-colonel PAILLOT, président d'honneur de l'Union départementale, était venu saluer les organisateurs, et féliciter les coureurs.

C'est sous les applaudissements d'un public chaleureux que les sportifs les plus méritants ont été récompensés.

Le maire de Claix, Monsieur Michel OCTRU, a clôturé cette remise des récompenses, en invitant les concurrents et leurs supporters à partager le verre de l'amitié.

Lieutenant Jack Naville

LES RÉSULTATS

Cadets

- 1^{er} BEUSSON Christophe (Roussillon) 53'42"
- 2^e ANDRÉANI Anthony (Roussillon) 59'33"

Cadettes

- 1^{re} MOREL Autélie (Roussillon) 1h26'26"

Juniors garçons

- 1^{er} GABERT Yoann (Vif) 1h33'20"
- 2^e FLANDIN Gaybord (Chirens) 2h02'13"

Juniors filles

- 1^{re} ARVET-TOUVET Déborah (Chirens) 59'47"

Seniors filles

- 1^{re} GONDRAN Sandrine (St-Marcellin) 59'36"

Masters garçons

- 1^{er} REY Rolland (Voiron) 47'13"
- 2^e HUGONNARD Gérard (Beaucroissant) 47'13"
- 3^e BONNVALET Lucien (Beaucroissant) 1h00'
- 4^e LEDY J.-Marie (Le Touvet) 1h03'

Super Masters garçons

- 1^{er} JURY André (Roussillon) 45'04"
- 2^e SPÉRONE Claude (Le Touvet) 50'00"
- 3^e FANTIN Gilbert (St-Marcellin) 53'39"

Vétérans garçons

- 1^{er} LARGERON Gérard (St-Quentin/Isère) 1h23'16"
- 2^e MONTBLED Christian (Pontcharra) 1h26'02"
- 3^e TOURNIER Patrick (Beaucroissant) 1h27'10"
- 4^e SAUNGUE Patrick (St-Quentin/Isère) 1h28'45"
- 5^e ANDRÉANI Éric (Roussillon) 1h31'59"
- 6^e FLANDIN Gérard (Chirens) 1h33'51"
- 7^e JAIL Yves (Le Sappey) 1h34'24"
- 8^e MOTTUEL BAIN René (St-Et. de St-Geoirs) 1h34'48"
- 9^e KACEL J.-Marie (L'Albenc) 1h39'12"

- 10^e DAVID Gilles (St-Quentin/Isère) 1h36'39"
- 11^e ROTOLO Jean (Le Pont de Claix) 1h37'42"
- 12^e ROCHAS Alain (L'Albenc) 1h39'12"
- 13^e MOREL J.-Claude (La Murette) 2h02'39"
- 14^e GARNIER Jacques (Beaucroissant) 2h12'33"

Seniors garçons

- 1^{er} PICLET Lionel (Vienne) 1h14'39"
- 2^e MARTIN Dorian (Roybon) 1h16'37"
- 3^e SANTOS-COTTIN Franck (St-Quentin/Isère) 1h25'09"
- 4^e JOURDON Philippe (St-Geoirs en Valdaine) 1h27'24"
- 5^e DETANG Alexis (Vienne) 1h30'53"
- 6^e BOURTHERIN Loris (La Murette) 1h31'26"
- 7^e CHABOUD J.-Michel (St-Geoirs en Valdaine) 1h32'31"
- 8^e OGIER J.-Marc (Chirens) 1h32'51"
- 9^e GOGUET Fabrice (La Bâtie Faverge) 1h34'14"
- 10^e PUGLISI Guy (Le Cheylas) 1h35'44"
- 11^e GORON Nicolas (La Murette) 1h36'18"
- 12^e DAVID Christophe (Le Versoud) 1h37'23"
- 13^e BERTÉA Stéphane (St-Quentin/Isère) 1h41'48"
- 14^e GROS BONNIVARD Gilles (St-Geoirs en Valdaine) 1h45'30"
- 15^e VERGER J.-Marc (St-André le Gaz) 1h50'09"
- 16^e DELPHIN POULAT Hervé (St-Geoirs en Valdaine) 1h51'49"
- 17^e PACALIN Christophe (St-Étienne de St-Geoirs) 1h54'23"
- 18^e CAILLOSE Yannick (Le Pont de Claix) 1h57'29"
- 19^e MICHEL J.-Noël (Le Pont de Claix) 1h58'20"
- 20^e CHARRETON Stéphane (St-Geoirs en Valdaine) 1h59'16"
- 21^e ANDRÉANI Franck (St-Quentin Fallavier) 2h05'29"
- 22^e TERRIER Éric (La Murette) 2h12'51"

L'OFFRE GLOBALE DE SÉCURITÉ

- SURVEILLANCE INDUSTRIELLE
ET TERTIAIRE
- SÉCURITÉ ÉLECTRONIQUE
- TÉLÉSÉCURITÉ ET SÉCURITÉ
MOBILE



9, chemin du Vieux Chêne - 38240 MEYLAN
Tél. 04 76 61 63 70 - Fax 04 76 61 63 75

L R P

RESTAURATION ET CONSEIL

RESTAURANTS D'ENTREPRISES
ET D'INTER ENTREPRISES

18, ch. du vieux-Chêne - 38246 MEYLAN
Tél. 04 76 90 84 10



SIRA

TRAITEMENT DE BOIS EN AUTOCLAVE
ET TOUTES FOURNITURES EXTÉRIEURES

Agréée CTB Bois +
Certifiée AFAQ ISO 9002 (Poteaux)
N° 1996/6239

Société d'Imprégnation Rhône-Alpes

1, rue de la Planche "Les Granges" 38550 SABLONS
Tél. 04 74 84 24 49 - Fax 04 74 84 23 52



VÉHICULES ANTI-INCENDIE
ET DE SECOURS

182, rue de Trignac - B.P. 146 - 44603 ST-NAZAIRE cedex - France
Tél. 33 (0)2 40 17 18 00 - Fax 33 (0)2 40 17 18 03 - Téléc 700 094 SIDESCO
<http://www.sides> - E-mail : sides@francemultimedia.fr



FONCTION PUBLIQUE TERRITORIALE

Complémentaire santé

Garantie maladie, chirurgie et tiers payant

Centre payeur Sécurité Sociale
remboursement sous 48 heures
dans la plupart des cas

Prévoyance

Maintien des revenus et invalidité.

LA FRATERNELLE DES TERRITORIAUX

18, rue Joseph Chanrion - 38000 Grenoble
Tél. 04 76 62 35 10



MUTUELLES DE FRANCE **M**
L'ÉCHANGE, L'ENTRAIDE, LA RÉCIPROCITÉ

Teisseire

Sirops et Jus de fruits

2, square Roger Genin - 38000 Grenoble
Tél. 04 76 43 69 69 - Fax 04 76 43 68 88



Des vététistes à l'honneur

Les sapeurs-pompiers de l'Isère ont été bien représentés dans les épreuves VTT nationales et internationales.

La saison débute avec deux titres de champions régionaux à Saillans (Drôme), TOURNIER Patrick en vétérans et ARVET-TOUVET Déborah en féminine.

Organisé sur le même parcours que les élites du VTT FFC pour l'attribution des titres régionaux et départementaux.

Un circuit particulièrement difficile, dû à la chaleur, au dénivelé et aux multiples incidents mécaniques, les organisateurs étant obligés de réduire la course, n'a pas empêché les représentants de l'Isère de s'attribuer les places d'honneur.

Toujours sur la brèche, au championnat départemental à Claix en préparation pour le national, après une bagarre assidue sur un circuit adapté aux épreuves VTT pompiers, à la portée de tout le monde, les vététistes ont confirmé les bons résultats du championnat régional.

Cette année, le championnat de France s'est déroulé sur le magnifique site de Montagnier en Dordogne. Malgré la pénurie d'essence, les habitués représentants de l'Isère n'ont pas hésité à aller défendre les couleurs départementales, sur un circuit très technique où a été organisée la coupe Aquitaine le lendemain.

Bien que ce soit un sport individuel, on a pu retrouver la bonne osmose entre les différents corps de l'Isère représentés, et apprécier leurs honorables résultats.

Grâce à une très bonne organisation et sur un circuit remarquable, les Isérois ont montré toutes leurs qualités.

LES RÉSULTATS

Championnat régional à Saillans (26)

TOURNIER Patrick (Beaucroissant) 1^{er} en vétérans 1
OGIER Jean-Marc (Chirens) 4^e en seniors
FLANDIN Gayford (Chirens) 3^e en juniors
ARVET TOUVET Déborah 1^{re} en féminine
FLANDIN Gérard 7^e en seniors

Championnat départemental à Claix

TOURNIER Patrick (Beaucroissant) 17^e en vétérans 1
OGIER Jean-Marc (Chirens) 18^e en seniors 1
FLANDIN Gayford (Chirens) 2^e en juniors
ARVET TOUVET Déborah (Chirens) 1^{re} en féminine
FLANDIN Gérard (Chirens) 10^e en seniors 2
REY Roland (Voiron) 1^{er} en vétérans 2
GORON Nicolas (La Murette) 11^e en seniors 1
BOUTHERIN Loris (La Murette) 6^e en seniors 1
MOREL Jean-Claude (La Murette) 12^e en seniors 2
TERIER Éric (La Murette) 25^e en seniors 1

Championnat de France à Montagnier (Dordogne)

TOURNIER Patrick (Beaucroissant) 17^e en vétérans 1
ARVET TOUVET Déborah (Chirens) ab.
FLANDIN Gérard (Chirens) 22^e en seniors 2
REY Roland (Voiron) 19^e en vétérans 2
BOUTHERIN Loris (La Murette) 72^e en seniors 1
GORON Nicolas (La Murette) ab incident mécanique
VINAULT Éric (La Murette) 26^e en seniors 2
MOREL Jean-Claude (La Murette) ab sur chute

Championnat du monde Château d'Oex (Suisse)

ARVET TOUVET Déborah (Chirens) 7^e en féminine
FLANDIN Gaylord (Chirens) 3^e en juniors
OGIER Jean-Marc (Chirens) 64^e seniors 1
FLANDIN Gérard (Chirens) 58^e en seniors 2
REY Roland (Voiron) 15^e en vétérans 2
MOREL Jean-Claude (La Murette) 75^e en seniors 2
TERRIER Éric (La Murette) 82^e en seniors 2
VINAULT Éric (La Murette) 83^e en seniors 2
BOUTHERIN Louis (La Murette) ab incident mécanique



Beaucroissant et Chirens après le régional



Chirens, La Murette, Voiron au championnat de France

SÉCURITÉ INCENDIE

NOUVELLES TECHNOLOGIES NOUVEAUX MÉTIERS

**AGENT DE
SÉCURITÉ INCENDIE**
Qualification ERP 1

**CHEF D'ÉQUIPE DE
SÉCURITÉ INCENDIE**
Qualification ERP 2

Formations diplômantes

80 heures sur 10 journées



Noëlle DELEANI
04 76 70 62 57

consultez-nous
pour les prochaines sessions

Département Formation Continue

12, rue Pierre Sémard - 38000 Grenoble

FORMATION

D'AGENTS ET DE CHEFS D'ÉQUIPE SÉCURITÉ INCENDIE OPTION ERP

(établissement recevant du public)

ENJEUX

Le Groupe ESC Grenoble a reçu l'**agrément de la Préfecture** de l'Isère pour dispenser des formations d'agent de sécurité incendie option ERP, et organiser l'examen.

Le Groupe ESC Grenoble met au service des entreprises de la région ses capacités d'ingénierie pédagogique, son équipe de sécurité, ses installations et ses locaux, pour contribuer à améliorer la sécurité des Établissements Recevant du Public.

PUBLIC

Toute personne qui doit exercer la fonction d'**agent de sécurité incendie** ou la fonction de **chef d'équipe de sécurité incendie** dans un établissement recevant du public, qui satisfait aux conditions de qualification ou d'expérience de l'article 8 de l'arrêté du 18 mai 1998, et qui est titulaire d'un certificat médical d'aptitude conforme à l'annexe IV du même arrêté.

OBJECTIFS

Les participants pourront acquérir lors des exercices pratiques et des cours théoriques, une bonne connaissance des **techniques et des comportements essentiels à la sécurité incendie** et/ou à l'animation de l'équipe sécurité incendie d'un ERP.

Cet acquis sera constaté par un diplôme.
(certificat de qualification)

Le jury est présidé par le Directeur Départemental des Services d'Incendie et de Secours ou son représentant.



*8 restaurants
à votre service
sur l'agglomération
grenobloise*

Carrefour 

Saint-Égrève

Ouvert du lundi au samedi
de 8 h 30 à 22 h

Sortie Centre Commercial Carrefour
Saint-Égrève nord



Finale départementale de boules lyonnaises des sapeurs-pompiers de l'Isère

Le dimanche 18 juin 2000, avait lieu à Cessieu la finale départementale de boules lyonnaises des sapeurs-pompiers de l'Isère, dans un magnifique cadre bouliste et sous un soleil radieux. 64 quadrettes étaient engagées. Ces 64 quadrettes ont été qualifiées au cours des éliminatoires des 5 secteurs représentant le département.

Ces finales se déroulaient en 3 parties suivant le système Aurard, chacune de ces parties était limitée à 1 h 30.

À l'issue du classement final, les 3 premières quadrettes se trouvaient qualifiées pour participer au concours inter-départemental qui avait lieu à Saint-Symphorien de Lay dans la Loire le samedi 2 septembre 2000. Une quadrette de Cessieu a été également qualifiée.

Les soldats du feu ont démontré qu'ils étaient aussi à l'aise boules en mains, que sur une intervention. Toutes les parties se sont jouées dans un bon esprit de convivialité.

À noter la très bonne organisation de la part des sapeurs-pompiers de Cessieu dont la quadrette a terminé 4^e au concours inter-départemental.

Le groupement bouliste recherche des candidats dans les différents secteurs (UDSP38) pour organiser les éliminatoires ou la finale 2001. Les candidats sont priés d'envoyer leur demande par écrit à l'Union départementale dans les plus brefs délais.

M. Demare - Animateur

RÉSULTATS DE CETTE FINALE

1 - Tullins (qualifié)	17 - St-Quentin/Isère	33 - St-Martin d'Hères 2	49 - Les Côtes d'Arej
2 - Bernin (qualifié)	18 - Biré et Angonnes 1	34 - Frontonas	50 - Le Cheylas 2
3 - Brézins (qualifié)	19 - Septème 1	35 - Le Pin	51 - Nivolas
4 - Cessieu	20 - Septème 2	36 - St-Ismier	52 - Pierre Chatel
5 - Goncelin	21 - Colombe	37 - St-Georges d'Espéranche	53 - Froges
6 - Corbelin	22 - St-Romans	38 - Tencin	54 - Bévenais
7 - Claix	23 - Autrans	39 - Four	55 - Meylan
8 - Le Cheylas 3	24 - Montalieu	40 - St-Maximin	56 - Le Cheylas 1
9 - Vaulnaveys le Haut	25 - Heyrieux	41 - Fitolieu	57 - St-Blaise du Buis
10 - Montalieu	26 - St-Romans	42 - St-Quentin	58 - St-Jean de Bournay
11 - Saint-Hilaire 1	27 - Bévenais	43 - Corenc	59 - Monestier de Clermont
12 - Vienne	28 - Ruy	44 - Meylan	60 - St-Georges d'Espéranche
13 - Morestel	29 - Les Avenières	45 - Beaurepaire	61 - Biviers
14 - Izeron	30 - Les Abrets	46 - St-Ismier 2	62 - Artas
15 - Brié et Angonnes 2	31 - Moirans	47 - Méaudre	63 - St-Martin d'Hères
16 - St-André le Gaz	32 - St-Didier de la Tour	48 - Agnin	64 - St-Hilaire 2

Cette finale a été remportée de haute lutte par la quadrette tullinoise composée de Christian PELLEGRINI, Serge PÉTRIMENT, Sébastien BROCHIER et Christophe POULENARD. Cette formation a représenté le département de l'Isère le 2 septembre à St-Symphorien de Lay dans la Loire à l'occasion du concours inter-départemental des sapeurs-pompiers de Rhône-Alpes Auvergne.

Encore bravo à cette sympathique équipe.



La quadrette de Tullins, championne de l'Isère
De gauche à droite : P. Allibe (président de l'amicale), S. Brochier,
S. Pétriment, Ch. Pellegrinelli, C. Poulénard



**CARROSSERIE
DE LA
PYRAMIDE**

Daniel BOITON

Carrosserie - Peinture - Mécanique

Agréé TOUTES ASSURANCES

PARE-BRISE - A+ GLASS

PRÊT DE VÉHICULE

32, cours de Verdun - 38200 VIENNE

☎ 04 74 78 40 55 📠 04 74 78 40 56

Avecia

Couleurs & Chimie Fine

Une vaste gamme de colorants pour
le cuir, le papier, les encres.

UN SEUL OBJECTIF



**LA QUALITÉ TOTALE
dans tous les domaines**

AVECIA SAS

Établissement de Saint-Clair-du-Rhône

Tél. (33) 04 74 31 40 00

Fax (33) 04 74 56 37 18

**Pechiney Rhenalu
Usine de Froges**



38197 Brignoud Cedex

Tél. 04 76 45 30 62

Fax 04 76 71 36 76

VIENNE POIDS LOURDS



À VOTRE SERVICE
JOUR & NUIT

- DÉPANNAGE
- REMORQUAGE
- ACCIDENTS ROUTIERS
- LEVAGE
- MANUTENTION

GARAGE AGRÉÉ AUTOROUTES : ASF - A7 Nord - A7 Sud - A46 - A47
☎ JOUR : 04 74 85 79 30 (Lignes groupées)

Siège social : 28 place de l'Hôtel de Ville - 38200 VIENNE

STL Rigard

société de transports et location rigard

transports publics
location de véhicules industriels



Siège social : Z.I. de Seyssuel / 1654 / F-38216 Vienne Cedex / Tél. 33 (0) 474 78 80 00 / Fax 33 (0) 474 78 80 05 / E-Mail : rigard.seyssuel@wanadoo.fr
3, rue Colonel Manhes / B.P. 95 / F-38602 Fontaine Cedex / Tél. 33 (0) 476 27 80 10 / Fax 33 (0) 476 27 80 16 / E-Mail : rigard.grenoble@wanadoo.fr

PLOMBERIE-CHAUFFAGE

Philippe DELDON

13, rue Pégeron - 38200 VIENNE

Tél. 04 74 53 64 74

Port. 06 15 03 26 87

**ALIMENTATION NATURELLE
BIOLOGIQUE ET DIÉTÉTIQUE**
Soins et cosmétiques naturels

Régime et Santé

M^{me} F. ELDIN

22, place Miremont - 38200 VIENNE

☎ 04 74 85 06 88

UN AUTRE VENDREDI...

Août s'éternise.

Accablés par la chaleur d'un été orageux, les pompiers se terrent dans la caserne.

Aujourd'hui, il y eu si peu d'interventions que le téléphoniste a passé son temps à vérifier le bon fonctionnement de l'imprimante.

Soirée télé, bouquins, l'ambulance n'est toujours pas sortie...

Il est bientôt minuit, je tente mon lit avec la crainte de devoir "décaler" dans les minutes qui suivent...

Une heure trente, le départ pressenti arrive...

Nous partons pour un accident de la circulation, cyclomoteur contre voiture, à deux pas de la caserne.

Le puissant moteur TDT de l'ambulance n'aura pas le temps de donner sa puissance...

À gauche, un attroupement.

Sur l'asphalte luisant, deux silhouettes sont à terre, immobiles.

J'arrête l'ambulance de façon à protéger les victimes.

La circulation à cette entrée de ville est vraiment trop rapide.

Un témoin à la démarche mal assurée interpelle Bernard : "Occupez-vous de celui-là, il râle" dit-il en désignant un jeune cyclomotoriste.

Albert, le troisième sapeur formant l'équipage du VSAB apporte l'oxygène.

Le motard est inconscient.

On se positionne pour lui enlever son casque et installer un collier cervical.

Je prépare l'oxygène et place une canule de Guédel.

Albert procède à la palpation de la victime. Par précaution, il découpe des vêtements trop serrés qui pourraient masquer une blessure...

À la radio, Bernard demande une convergence médicale.

L'autre motard, toujours à terre, ne cesse de gesticuler. Il interpelle son copain, ne comprend pas pourquoi personne ne lui répond.

Occupé par les soins à donner à la première victime, je demande à des témoins de servir d'écran et de reconforter le blessé léger.

Sous le blessé grave, un bout de plastique rouge attire notre attention. Je tente de le sortir mais le plastique se révèle plus gros que prévu. Nous faisons pivoter le blessé et retirons un imposant bout de carénage avec des angles saillants...

La blancheur du linceul semble recouvrir son visage. Il paraît jeune, très jeune.

Nous sommes désarmés. Tout ce qui est en notre pouvoir a été tenté.

Son dernier espoir est l'arrivée rapide du SAMU.

C'est le Fourgon Pompe Tonne qui se présente sur les lieux.

Des pompiers sont chargés du balisage, d'autres établissent une lance pour la protection incendie.

Le SAMU se présente enfin, on "libère" les témoins.

Je suis chargé de m'occuper du blessé léger. Jérôme m'assiste dans cette tâche.

Nous l'installons sur un matelas coquille et le transférons rapidement dans l'ambulance.

Il quitte lui-même son casque.

Son pouls me surprend. Il est régulier, bien frappé et relativement bas après un tel choc.

Je lui demande si une quelconque activité physique lui permet de justifier un cœur d'athlète.

Il me répond qu'il est militaire et que le sport, et plus particulièrement la course à pied, est vraiment une passion...

"Pourquoi Franck ne me répond pas ? Il va pas mourir au moins !" me dit-il.

Je tâche de le rassurer et en profite pour prendre les identités.

J'apprends que son ami est tout juste âgé de seize ans et que c'est lui qui conduisait la "mob".

Le citoyen militaire ne présente que des plaies superficielles et des contusions sur tout le corps.

Il traverse des phases de grandes excitations et d'apathie complète...

Le temps s'éternise. Par les vitres latérales de l'ambulance j'observe les médecins qui pratiquent intubations, perfusions...

Le grincement de la porte coulissante me surprend. C'est Albert qui entre.

"Will Smith !!!" s'écrit notre victime en le voyant.

Malgré la gravité de la situation, Albert, le rythme à fleur de peau, entonne quelques notes de musique.

Mais très vite la tragédie reprend le dessus.

Une succession d'idées, d'images perturbent notre blessé : "Je voulais m'en débarrasser de cette mob et la voiture je ne l'ai même pas vue venir. Dis-moi qu'il va pas mourir... J'ai mal...".

Le choc a semble-t-il été très violent.

Les fonctionnaires de police éprouvent quelques difficultés à joindre les parents de la plus jeune victime.

Existe-t-il tâche plus difficile, plus ingrate ?

Avant de partir en convoi pour l'hôpital, on ramasse en toute hâte les effets personnels qui jalonnent les lieux de l'accident.

Un bruit de verre provient d'un sac à dos. Plusieurs bouteilles sont brisées. Différentes effluves, dont la plus forte semble être du sirop de fraise, s'en échappent.

Nous laissons notre victime aux urgences de l'hôpital.

Son compagnon, toujours inconscient, est directement transféré au déchocage.

Seule une opération chirurgicale immédiate pourra stopper une hémorragie interne.

Mais hélas, pour lui, cette nuit sera la dernière.

Les anciens

Sans faillir à la tradition, nos anciens ont gardé de bonnes habitudes, car nombreux ils se sont retrouvés au cours de l'année pour les activités proposées par la commission, et à la fin de chaque journée, en se séparant ils se disent... à l'année prochaine.



Photo A. Bernard

Concours de pétanque le 26 mai à Mens

Le 26 mai :

C'est à Mens capitale du Trièves, que notre ami Gilbert PERRIER, avec le chef de centre et les membres de l'amicale, ont organisé le sympathique concours de pétanque, où 120 participants avaient fait le déplacement.

Quelques points par ci, un mauvais tir par là, les parties furent acharnées, et finalement la triplette de notre collègue TOURTET de Meylan a remporté le concours, suivie de celle de PARISOTTO d'Allevard ; quant à la dernière dame, la coupe revint à M^{me} BOUC de Vienne.

Après les repas pris au pied du Mont-Aiguille, et la lecture du palmarès, chacun est reparti avec du fromage du Trièves, et pour les dames des "Bouffettes", une grande spécialité de notre ami Gilbert PERRIER.

Le 25 juin :

À La Tour du Pin, le jour du Congrès départemental, s'est tenue l'Assemblée générale des anciens sapeurs-pompiers de l'Isère.



Photo A. Bernard

Journée de détente le 4 septembre à Sassenage

L'ouverture de séance s'est faite en présence du capitaine Jacques PERRIN président de l'Union Départementale, accompagné de membres du Comité exécutif, et du lieutenant Max FERRAND chef de Centre.

Au cours de cette réunion, l'activité de la commission fut présentée et les élections des membres renouvelables eurent lieu.

Ont été élus ou réélus :

Robert BROTTET du secteur de Bourgoin-Jallieu, Jacques GIVORD du secteur de Vienne, Gilbert MOTTIN du secteur de Voiron, Julien GLÉNAT et Gaspard LOCICÉRO du secteur de Grenoble.

Le 5 juillet :

C'est à l'étang de Châtenay, comme les années précédentes, que 70 anciens ont trempé le fil pour le traditionnel safari.

Les truites devaient être affamées, car notre ami BRAZIER de St-Barthélemy en a sorti 30, remportant ainsi le concours avec 9 230 points, suivi de son collègue TORGUE avec 5 317 points.

Mais les 3 grosses ont boudé l'hameçon, car elles sont restées dans l'étang.

En fin de journée, le partage du poisson a eu lieu, et tous sont repartis avec des truites.

Le 4 septembre :

C'est à Sassenage que notre ami Gaspard avec le chef de centre et les membres de l'amicale ont organisé la journée de détente.

Près de 320 participants se sont donnés rendez-vous dès 8 heures 30 pour le café-croissants.



Photo A. Bernard

Safari pêche le 5 juillet à Châtenay



Repas des anciens chefs de corps à Morestel le 11 octobre

Ensuite les groupes se sont formés pour les visites.

Au programme, le château de Sassenage avec son parc, et pour les plus courageux la fameuse grotte "les Cuves" où la légende de la fée Mélusine fut contée.

À l'heure de l'apéritif, les organisateurs ont eu le plaisir d'accueillir Monsieur CHAPLAIS, maire de Sassenage, le colonel BOURGEOIS Directeur Départemental, les lts-colonels PAILLOT et BLANC, présidents d'honneur de l'Union Départementale.

Au cours du repas, les blagues et les chansons ont ravi l'assistance.

Le 11 octobre :

À Morestel, notre président, le capitaine Jacques PERRIN, recevait les anciens chefs de corps et leurs épouses, pour leur traditionnel repas.

Après le réconfort du matin, offert par le District, (la route ça creuse), les participants ont visité malgré quelques gouttes de pluie, la vieille ville, sa tour médiévale et la maison Ravier où avait lieu une exposition de peinture, ce qui a valu à la ville de Morestel l'appellation de "Pays des Couleurs", puis eut lieu une dégustation à la maison cantonale.

À l'apéritif, nous avons eu le plaisir d'accueillir Monsieur RIVAL maire de Morestel qui fit part de son attachement aux sapeurs-pompiers, et notamment aux anciens.

C'est également au cours de cette manifestation que le lieutenant Armand BERNARD, animateur de la commission, s'est vu remettre par le capitaine Jacques PERRIN, la plaquette souvenir du Centre de Secours de Morestel.

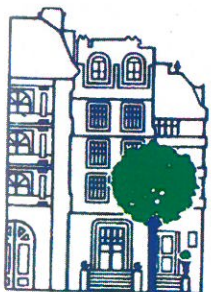
Au cours du repas gastronomique, les ténors de la chanson se sont fait entendre, et les blagues allèrent bon train.

Mais comme toute bonne chose doit avoir une fin, il a fallu se séparer avec une promesse... à l'année prochaine, pour les autres manifestations.

Décembre 2000 :

La Commission des anciens vous présente ses meilleurs vœux pour la nouvelle année à venir, et vous donne rendez-vous courant 2001 pour plein d'autres activités.

La Commission.



FONCIA L'IMMOBILIÈRE

La passion de l'immobilier

4 adresses pour mieux **ACHETER • VENDRE • LOUER**

VIENNE

70, rue Victor-Hugo - 04 74 31 43 43

PÉAGE-DE-ROUSSILLON

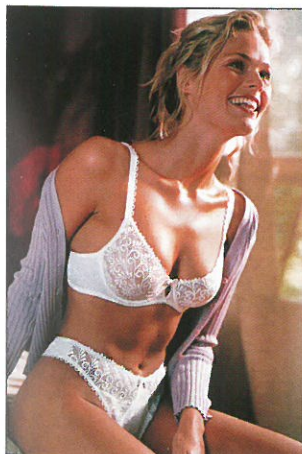
94, rue de la République - 04 74 29 04 44

ST-SYMPHORIEN-D'OZON

28, av. de la Colomnière - 04 78 02 97 61

BOURGOIN-JALLIEU

98, rue de la Liberté - 04 74 28 04 96



LES DESSOUS BOUTIQUE



*Une lingerie de qualité pour tous les jours
et les occasions exceptionnelles.*

15, rue de la Tuilerie - B.P. 42 - 38172 Seyssinet Pariset cedex
Tél. 04 76 70 55 55 - Fax 04 76 70 55 50

Hommage des sapeurs-pompiers d'Eybens au capitaine Albert Coquet

Photo service de presse de la mairie d'Eybens



Juin 2000, plaque Foyer Albert Coquet

L'ancien Capitaine et chef de corps retraité est très fier à juste titre, de l'hommage qui lui a été rendu au mois de juin dernier, car depuis cette date, le foyer du centre d'intervention porte son nom.

Une plaque gravée à cet effet a été apposée et dévoilée par le vice-président de l'amicale, en présence de la famille d'Albert COQUET, de l'adjoint au maire d'Eybens, du lieutenant Pierre RIBEYRON actuel chef de centre, des sapeurs-pompiers actifs et retraités du corps, et du lieutenant Armand BERNARD, animateur de la commission des anciens, qui n'a pu que féliciter ceux qui sont à l'origine de cette initiative.

Un bel exemple à suivre.

Saint-Marcellin : départ à la retraite du caporal-chef Gérard Cadenac

Le vendredi 11 février 2000 en soirée, le personnel du centre et les vétérans avaient rendez-vous à la salle de l'amicale pour honorer un pompier de valeur.

En présence de Monsieur le Maire de St-Marcellin, des représentants du conseil municipal et de nombreux amis, le chef de centre retraça la carrière de Gérard.

Gérard CADENAC est né à St-Marcellin en 1942, il entre au corps des sapeurs-pompiers le 7 août 1977. Il est nommé caporal le 12 décembre 1986 puis caporal-chef le 9 décembre 1990.

Après avoir joué les prolongations de 2 ans, il rendra son tablier, contraint et forcé par le règlement, le 13 décembre 1999, date butoir des 57 ans.

Passionné de secourisme, la fonction de pompier volontaire fut pour Gérard une véritable vocation. Il laisse derrière lui l'image d'un sapeur-pompier

compétent et disponible, apprécié de tous.

Après les allocutions des personnalités présentes, ce fut la remise des cadeaux des amis du centre et de l'amicale par son président André GILOZ.

M. CHARON, Maire adjoint, remit à Gérard la médaille de la ville de St-Marcellin.

Nous lui souhaitons une longue et bonne retraite ô combien méritée.



Le Chef de centre
Lieutenant André Bonnet

Agence Laforêt Immobilier

Transactions • Gestion • Syndic

**5, rue Allmer
38200 VIENNE**

Tél. 04 74 78 14 14

DÉPOLLUTION DES EAUX USÉES

Protégeons
la nature



SIREN : B 330 203 208 / 03 78 38 78 14 - Illustration : R. Lepoint

Z.I. DE L'ABBAYE
B.P. 17
RUE LAVERLOCHÈRE
38780 PONT-ÈVÈQUE



Saint-Marcellin : décès en service commandé de l'adjudant Christian Besson



Il était né le 22 septembre 1951 à Privas dans l'Ar-dèche.

Marié et père de deux enfants, Sabata 19 ans, Romain 24 ans, Marie-Claude, son épouse, et lui avaient tout pour être heureux.

Devenu à 21 ans sapeur-pompier professionnel au CSP de Grenoble le 1^{er} mars 1972, il y a effectué toute sa carrière, entre la caserne du Centre-Ville et celle de Seyssinet.

Résidant dans son département d'origine, il effectuait très couramment le voyage de Coux jusqu'à Seyssinet où il devait justement, ce 15 juillet 2000, prendre sa garde.

Hélas, sur la R.N. 532 entre Izeron et St Pierre de Chérenne, la fatalité mettait fin à une vie de travail et de bonheur familial ; il était 6 h 30 en cette belle journée d'été.

L'accident stupide, comme tous les accidents, une dose de malchance, et c'est le choc frontal avec un véhicule qui vient en face, une vie qui s'en va.

Rapidement la chaîne des secours s'organise, chaîne à laquelle il a déjà tant participé lui-même dans sa vie de sauveteur.

Désincarcération par des collègues sapeurs-pompiers, gestes de réanimation et d'entretien de ce souffle de vie qui lui reste jusqu'à l'arrivée des secours médicalisés du SAMU, l'évacuation sur l'hôpital de Grenoble par l'hélicoptère de la Sécurité Civile, tout sera fait pour retarder l'irréparable.

Il a fallu, dans la journée, aux environs de 13 h, accepter le verdict implacable.

Il avait 49 ans et encore de belles années devant lui et aussi une belle santé pour les vivre, lui qui ne demandait rien d'autre que faire son métier du mieux possible, dans une mission bien spécifique et au service de ses concitoyens, que la plus grande partie des lecteurs de cette revue comprendra bien.

Ses funérailles se sont déroulées à Privas et dans la plus grande simplicité à la demande de sa famille.

L'Union Départementale était représentée par son Président le Capitaine Jacques PERRIN, le Lieutenant Guy COTTAZ, trésorier général, mais aussi beaucoup d'autres collègues et amis de la profession qui voudront bien nous excuser de ne pouvoir les nommer tous.

À titre posthume, la médaille d'or de la Reconnaissance Fédérale, ainsi que la médaille d'officier du Mérite de l'Union Départementale, lui furent remises.

L'œuvre des Pupilles, conformément à ses principes, a très rapidement rempli ses engagements à l'égard de Madame BESSON et ses enfants, à l'initiative de ses délégués départementaux, le Capitaine MILLET et l'Adjudant-Chef MARTIN.

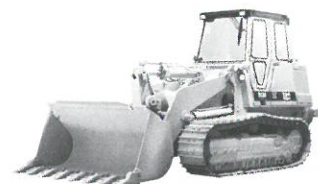
Même si les mots pour le dire ont été difficiles à trouver, l'Union Départementale par son Président et au nom de tous les sapeurs-pompiers de l'Isère, a assuré Madame BESSON et ses enfants de son soutien et lui a présenté ses condoléances émues.

La Rédaction.

Caterpillar France S.A.

40, avenue Léon Blum
B.P. 55 - F 38041 Grenoble Cedex 9

Tél. 04 76 23 70 00
Fax 04 76 40 14 31



Pour votre confort, vous faites confiance à l'énergie gaz naturel. Pour en profiter pleinement, il faut vous assurer que votre installation au gaz naturel est en bon état. C'est pourquoi, Gaz de France s'engage avec vous pour faire effectuer le Diagnostic Qualité Gaz de France : un diagnostic complet de votre installation au gaz naturel, de votre compteur jusqu'à la flamme de vos appareils.

L'avis d'un expert

Un diagnostic simple...

Le Diagnostic Qualité Gaz de France est effectué en très peu de temps : 30 minutes en moyenne. Gaz de France fait réaliser ce diagnostic par un expert indépendant, spécialisé dans le contrôle des installations au gaz naturel.

Vous pouvez lui faire confiance, vous êtes entre de bonnes mains !

À l'issue du diagnostic, si vous avez besoin d'un conseil, n'hésitez pas à contacter Gaz de France qui mettra tout en œuvre pour vous aider et vous conseiller dans vos démarches.

Le Diagnostic Qualité Gaz de France : un contrôle sur 4 domaines-clés de votre installation au gaz naturel.

... pour un bilan sûr.

Bénéficiant d'une solide expérience, l'expert fait le bilan de votre installation et vous commente le résultat.

résultat

À la fin de sa visite, l'expert vous remet les conclusions du diagnostic.

1. *Tout va bien : vous êtes tranquille !*

Votre installation au gaz naturel est en bon état et ne nécessite aucune intervention, vous êtes tranquille. Maintenant, suivez nos conseils, continuez à l'entretenir.

● La tuyauterie fixe



● Le raccordement



● La ventilation



● La combustion



2. *Il y a des travaux à faire : Gaz de France est là pour vous accompagner.*

Votre installation au gaz naturel nécessite une petite intervention, à vous d'en faire assurer la réalisation dans un délai convenable. Par contre, si elle présente un défaut important qui peut compromettre votre sécurité et celle de votre entourage, il faut réagir vite. En fonction de la nature des travaux à effectuer, l'expert convient avec vous d'un délai de réalisation.

Mais attention : si, passé ce délai, vous n'aviez pas entrepris les démarches de remise en état, Gaz de France pourrait être dans l'obligation d'interrompre votre alimentation en gaz naturel jusqu'à la réalisation des travaux.

Gaz de France est là pour vous conseiller et vous aider en matière de financement de vos travaux (aide financière, prêts...) et peut vous fournir, sur simple demande, une liste de professionnels proches de chez vous.



Le salon du collectionneur

Rassemblement unique dans l'agglomération grenobloise, le salon du collectionneur passionné et regroupe depuis de nombreuses éditions. L'an 2000 aura vu celui-ci se dérouler au Prisme de Seyssins les 21 et 22 octobre. Organisé par le cercle des collectionneurs du Comité Central d'Établissement de Schneider Electric, ce salon a vu rouge : le fil conducteur de ces journées d'exposition, "les sapeurs-pompiers", a rencontré un vif succès, récompensant les efforts de tous ceux qui ont été partie prenante dans cette manifestation. C'est un peu de l'histoire, c'est beaucoup de l'âme des pompiers dont il a été question durant ce week-end, pour un public toujours avide d'informations et de contact avec ce corps de métier, n°1 dans la cote d'amour des Français.

Les exposants sur le thème "sapeur-pompier" de tous âges, se sont associés pour faire de ce rassemblement un hommage à l'ensemble de cette profession. Claudy BONHOMEAU (miniatures), Michel BOULET (SP et véhicules en cuir), Jean-Jacques GUERCHET (Tout sur les pompiers), Gérard HEYERST (Maquettes), Dominique PAGES (Casques et objets divers), Jean-Yves PERUZZO (Lances incendie), Alain RAMON (Uniformes), Jean-Paul ZUMAGLINI (Véhicules), ont conquis le public, dans des présentations et autres explications sans faux-pas. En outre, comme la valeur, c'est connu, n'attend pas le nombre des années, de jeunes exposants ont su trouver leur place : Bastien MOULIN (Philatélie SP), Florian MOULIN (Objets divers), Clément MOULIN (Véhicules), Arnaud POITOU (Objets divers) et Maxime ROBERT ont attendri et



Photo Gilbert Mullien

M. Guerchet Jean-Jacques



Photo Gilbert Mullien

SP de Blonay avec les SP de l'Isère

convaincu par leur attachement à leur collection, véritables pages dans le livre de notre patrimoine, comme a pu le dire le colonel BOURGEOIS.

Nous avons pu également apprécier, durant ce week-end, la compagnie des représentants du Service de Défense d'Incendie et Secours de Bloney, en Suisse. Présents dans la louable intention de visiter le salon du collectionneur, ils ont profité de cette occasion pour allier travail et plaisir. Le CSP Seyssinet, le CS Tullins, le CPI St-Quentin sur Isère et le CTA-CODIS ont ouvert tout naturellement leurs portes à la délégation suisse, manifestation désireuse d'informations sur le matériel et les techniques en cours dans

notre département.

Eux aussi présents, les Jeunes Sapeurs-Pompier de Meylan ont su, une fois de plus, être à la hauteur des attentes et de l'événement, au travers de démonstrations et manœuvres destinées au public. Ces gestes sapeurs-pompier ont su gagner l'attention de l'auditoire et permis ainsi de compléter idéalement cette exposition, tout comme a pu le faire la clique des sapeurs-pompier du Plateau.

La formule s'impose : c'est un vif succès. Le thème des sapeurs-pompier, fort et fédérateur des énergies, a permis aux exposants et à tous ceux qui aiment cette profession de se retrouver, ce qui est assez rare. Que les organisateurs en soient vivement remerciés, dans l'espoir de nouvelles et aussi intenses retrouvailles.

La rédaction



Photo A. Bernard

MM. Poncet, père et fils, Glénat



Des Domainois

FORMATION EN MATIÈRE DE SECOURISME GRAND PUBLIC

Historique :

Afin de développer au sein de la population française un comportement de citoyen-sauveteur, il convient de multiplier et d'adapter les offres de formation en ciblant davantage les objectifs et le public visés.

La politique fédérale en matière de premier secours est de dissocier la formation des sapeurs-pompiers de la formation grand public. C'est pourquoi la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers de France, au travers des Unions Départementales, doit s'impliquer dans la formation grand public :

- Pour rassembler tous les formateurs SP.
- Pour valoriser l'image des SP, faire savoir notre savoir-faire tout particulièrement dans le domaine du secours à victimes.
- Pour contribuer à l'effort national de formation de la population au côté des autres associations ou organismes formateurs.

La Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers de France a proposé aux Unions Départementales plusieurs projets de conventions pour dispenser cette formation A.F.P.S. au grand public.

Solution A :

L'Union Départementale gère elle-même, dans le respect de la législation en vigueur, sur le plan administratif et financier, l'ensemble de l'activité secourisme.

Solution B :

L'Union Départementale délègue par voie de convention tout ou partie des tâches administratives et financières à une association locale ou départementale.

Solution C :

L'Union Départementale confie par voie de convention la gestion financière et administrative à un centre de gestion départemental.

L'Union Départementale de l'Isère a choisi la solution A, elle a donc signé une convention avec la F.N.S.P.F. et prend en charge la gestion de cette formation.

En vue de la mise en œuvre de cette formation, le président de l'U.D. a demandé à la commission formation de se pencher sur le sujet. La commission formation en place a souhaité étoffer son effectif vu le travail considérable à fournir.

Présentation de la commission :

Animateur : Lt Gérard GIROUTRU (Meylan).

Membres : Cne Alain ROMATIF (Vienne), Lt Thierry CHENAL (Vienne), Lt André BONNET

(St-Marcellin), Lt Auguste GILLET (St-Jean de Moirans).

Nouveaux membres : Lt Jack NAVILLE (UD), Médecin Cne Dominique BAUD (Grenoble), Sp Frédéric MÉJEAN (Grenoble), Adj Dominique BARRAT(DDIS), Sgt Franck GIROUTRU (St-Quentin Fallavier), Cap/c Denis GONDRAND (St-Quentin Fallavier), Adj/c Denis GONDRAND (St-Quentin Fallavier), Adj Philippe ALLARD (St-Marcellin), Sgt Marie-Pierre ECUERS (Nivollas Vermelle), Sgt Patrice ROUSANT (Vienne), Cap/c Pierre-Yves ROSSET (Échirolles).

Depuis le mois de février 2000, à raison d'une réunion par mois, cette commission a travaillé à l'élaboration d'un projet de convention entre moniteurs et UDSP 38, ainsi que sur le dossier du moniteur document travail.

Le 6 septembre 2000, à St-Jean de Moirans, l'UD a réuni les moniteurs du département pour la présentation de ce projet. 446 moniteurs convoqués, 86 présents. Les 23 articles de la convention ont été analysés point par point avec l'ensemble des moniteurs. Quelques remarques ont été faites :

- Participation des anciens SP à dispenser cette formation.
- Attention à la dérive vers le professionnalisme.
- La tenue.
- Les matériels.
- Le recyclage des moniteurs.
- La tarification.
- Les fiches de paye.

Toutes ces remarques seront examinées par la commission formation lors d'une prochaine réunion.

Cette convention sera étudiée par un conseiller juridique pour approbation.

Je remercie les moniteurs présents à cette réunion et je souhaite, par le biais du journal, que les moniteurs retenus par des obligations puissent prendre connaissance de cette convention.

Je tiens également à remercier le lieutenant GILLET, chef de centre de St-Jean de Moirans, ainsi que Monsieur le Maire, pour la mise à disposition de ses locaux.

Un remerciement particulier aux membres de la commission pour l'excellent travail accompli pour la mise en œuvre de cette convention

L'animateur : Lt G. Giroutru

Une saison exceptionnelle pour les jeunes sapeurs-pompiers

Les jeunes sapeurs-pompiers se sont particulièrement distingués lors du congrès départemental le 25 juin 2000 à La Tour du Pin.

Le matin, ils étaient présents au cours de la cérémonie au Champ de Mars et surtout très remarqués l'après-midi où près de 500 jeunes sapeurs-pompiers, sur 850 que compte le département, ont défilé vêtus de leurs survêtements bleu et blanc offerts par le Conseil Général et l'Union Départementale.

Dans l'ensemble, les sections de l'Isère, de par leur comportement exemplaire, ont été très disciplinées.

L'équipe de Montalieu Vercieu a dernièrement été récompensée à Voiron au cours de la soirée de remise des prix placée sous l'égide de l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'Isère.

Le sapeur-pompier magazine n° 915 de juillet/août 2000 illustre brièvement la manifestation.

Certaines sections ont également participé à une journée d'action le mercredi 3 mai 2000, organisée par le Junior Club de Continent dont les membres sont des jeunes de 7 à 11 ans.

Ces grandes dates ne doivent pas nous faire oublier la participation des jeunes sapeurs-pompiers à la sélection départementale à Montbonnot le 13 mai 2000 et le rassemblement départemental à St-Étienne de St-Geoires, le 27 mai 2000. Pour ce dernier, malgré les ondées de la matinée, la journée fut excellente.



Ce fut, dans l'ensemble, une journée inoubliable tant au point de vue des installations que de l'organisation et nous pouvons remercier le lieutenant Max FERRAND, l'adjutant-chef Maurice CHEVRIER et tous les sapeurs-pompiers de La Tour du Pin pour l'accueil qu'ils nous ont réservé.

Quelques semaines auparavant, cinq équipes ont eu la chance d'effectuer le déplacement à Ajaccio afin d'assister au rassemblement national.

Au programme, les jeunes sapeurs-pompiers ont assisté au concours de manœuvre extinction et secourisme et par la suite ont pratiqué les épreuves du Challenge Sibué.

Parmi les disciplines, où l'on notait du tir à l'arc, gymkhana VTT, un passage en tyrolienne, le kayak en mer était sans doute la plus remarquable. En effet, certaines embarcations, face à la dextérité de leurs jeunes navigateurs... auraient été portées disparues.

Accueil chaleureux, temps propice à la baignade et résultats plus qu'honorables puisqu'il faut remarquer l'excellente 2^e place à 1 point du 1^{er} du concours de manœuvre réalisée par la section de Montalieu Vercieu.



Les challenges des collines du Voironnais, le 11 mars 2000 à St-Étienne de Crossey ont connu une affluence record et on peut noter le succès remporté par les courses en relais.

Une nouvelle saison vient de commencer et le décret n° 2000-825 du 28 août 2000, relatif à la formation des jeunes sapeurs-pompiers et portant sur l'organisation du brevet national de cadets de sapeurs-pompiers définit clairement notre appartenance à l'Union Départementale.

Les textes précisent notamment les âges requis (10 à 18 ans), le placement de chaque section sous la responsabilité d'un majeur, titulaire d'une unité de valeur de formation, la notion de service commandé pour les sapeurs-pompiers désignés et la mise en place d'une convention commune relative au support matériel et logistique.



Quant au brevet national cadets de sapeurs-pompiers, les nouvelles modifications reconnaissent l'habilitation de l'Union Départementale à la préparation aux différentes épreuves et fixent l'âge à 16 ans révolus et de moins de 18 ans à la date de l'examen.

Prochainement, une commission départementale se réunira afin de se prononcer sur les modalités éventuelles de la réalisation d'un brevet de cadets en 2001.

Pour des raisons budgétaires, l'insigne n'a pu être réalisé et le Président de l'Union Départementale a promis que les jeunes sapeurs-pompiers le recevraient en 2001.

La commission technique s'est déjà réunie le 12 octobre 2000 à Voiron et a fixé l'assemblée générale d'automne départementale à Crolles, le 30 novembre 2000.

Elle a également souhaité la programmation d'une réunion avec le Président de la Fédération Nationale et le Président de l'Union Départementale afin d'évoquer les perspectives d'avenir du brevet de cadets.

À partir du 1^{er} septembre 2000, nous avons eu à regretter le départ de notre ami et dévoué Éric MUSSO du C.I.S. de Meylan, qui, pour des raisons professionnelles, quitte la région. Qu'il soit particulièrement remercié pour sa disponibilité et son dévouement au sein de la commission technique et lors des différentes manifestations où chaque fois son concours s'est avéré très précieux. Nous lui souhaitons bonne chance au sein de ses nouvelles responsabilités, il sera tou-

jours le bienvenu parmi nous au cours de ses passages dans l'Isère.

À tous, je vous souhaite bon courage et d'excellents résultats pour la saison à venir.

Quelques dates à retenir :

- Assemblée générale régionale d'automne des jeunes sapeurs-pompiers à Bourg Argental le 25 novembre 2000.
- Assemblée générale départementale d'automne des jeunes sapeurs-pompiers à Crolles le 30 novembre 2000.
- Cross départemental le 14 février 2001 à Villard-Bonnot.
- Cross inter-départemental le 3 mars 2001 à Dieulefit (26)
- Cross national le 31 mars à Altkirch (68).
- Sélection départementale PSSP le 12 mai 2001 (lieu à déterminer).
- Challenge du souvenir le 25 mai à Vienne.
- Rassemblement départemental des jeunes sapeurs-pompiers le 10 juin 2001 à Vinay.
- PSSP national le 23 juin 2001 à Limoges.
- Congrès départemental le 24 juin 2001 au Pont de Claix.



L'animateur
départemental des
sections de JSP,
Capitaine
Claude Mathieu



Pompiers sans Frontières

Antenne Isère

UNE NOUVELLE ANTENNE EST NÉE...

Le 13 avril 2000, les adhérents de Pompiers sans Frontières se sont réunis au CIS de Fontaine afin de finaliser le souhait de création d'antenne.

À ce jour, 17 adhérents étaient recensés et déjà de nouvelles adhésions sont annoncées.

Le bureau a donc été formé et se présente de la manière suivante :



Livraison d'un EPA et d'un FPT du SDIS de la Savoie à Metravìa (Kosovo)

- **Administrateur** : Cne Claude MATHIEU (CIS Voiron).
- **Secrétaire** : S/Lt Christian MONBLED (CS Pontcharra).
- **Logistique** : Adj. Jacky REY (SDIS 38).
- **Finances** : Sap. 1^{re} classe Serge ANZALO (CIS Fontaine).
- **Formation** : Lt Fernand TERRAS (SDIS 38).

Le siège de cette antenne est fixé au Centre de Secours de Voiron.

Pompiers sans Frontières est une association de développement créée en janvier 1991 et a pour objet initial la réhabilitation des systèmes de sécurité civile dans les pays émergents.

Spécialistes du transfert de technologie (prévention, formation, coopération technique), les Pompiers sans Frontières totalisent à ce jour plus de 4 000 heures de cours de formations, 30 véhicules équipés ont été offerts à des structures de Protection et de Sécurité Civile de pays émergents.

Urgence : participation aux actions d'urgence dans le cadre de l'assistance aux populations réfugiées (sanitaire, logistique, hygiène) et acheminement d'aide humanitaire en faveur des structures de sécurité civile, victimes des conflits armés (matériel, médicaments, nourriture).

Interventions d'équipes spécialisées (maîtres-chiens) dans les pays affectés par des catastrophes naturelles.

LES OBJECTIFS :

Améliorations des compétences locales

Formation systématique des cadres locaux de la Sécurité Civile, notamment dans un sens de préparation aux catastrophes.

Budget annuel

1999 : 1,7 MFF (fonds propres, subventions publiques : État, collectivités territoriales et subventions privées).

Activités générales

- Missions d'expertise et d'évaluation.
- Programmes opérationnels à l'étranger.
- Élaboration de projets au bénéfice des structures de sécurité civile à l'étranger.
- Publications pédagogiques en langue locale.
- Participation aux colloques et manifestations humanitaires et développement.
- Publication de revues d'information semestrielles.

Les programmes en cours intéressent le Pérou, la Bolivie, la Colombie, la Mexique, le Chili, le Kosovo, l'Albanie, la Bosnie.

Les programmes déjà réalisés concernent la Nouvelle-Calédonie, l'Afghanistan, la Bosnie.

Pompiers sans Frontières livre des véhicules révisés et forme le personnel local à leur utilisation optimale.

Plus d'une trentaine de véhicules a été affectée et se répartit comme suit :

- **Pérou** : depuis 1992 → 2 FTP, 1 CCGC 16000, 3 VSAB, 2 EPSA, 1 FSR.
- **Kosovo** : 1999 → 2 VSAB, 1 FPT, 1 EPA.
- **Albanie** : 1999 → 1 VSAB.
- **Colombie** : 1999 → 1 VSAB.
- **Chili** : 1997 → 1 FPT.
- **Nouvelle-Calédonie** : 1996-1998 → 7 CCF, 3VSAB.
- **Afghanistan** : 1996-1997 → 2 cliniques mobiles (construction sur site).
- **Bosnie** : 1993-1995 → 2 VSAB, 1 FPTL.



Formation de secourisme et SD en Amérique du Sud

Réhabilitation des services et des moyens

- Donation de véhicules adaptés au contexte local.
- Livraison de matériels de base.
- Formation à l'utilisation et à l'entretien de ces véhicules et matériels.
- Amélioration de l'organisation des secours.

Développement

- Coopération technique, transfert de technologie et de savoir-faire.
- Soutien aux projets et aux initiatives communautaires.

Urgence

Application des techniques de secours et d'assistance des pompiers français, dans le cadre d'actions humanitaires.

POTENTIELS

Une capacité d'expertise

Plus de 400 bénévoles sapeurs-pompiers professionnels dans toutes les spécialités connexes (médecins, secouristes, mécaniciens, opérateurs

radio, spécialistes risques chimiques...).

Un réseau d'acteurs du développement

Partenariat avec des organisations, locales ou internationales, positionnées sur d'autres secteurs d'activités (santé publique, problématique de l'eau, services publics, ingénierie...).

L'accès à un vaste parc de matériels

Mise à disposition des matériels et véhicules français déclassés.

L'approche générale de Pompiers sans Frontières induit naturellement un effet de promotion des matériels et des techniques françaises de sécurité civile.

Progressivement Pompiers sans Frontières est devenu un intermédiaire privilégié des gouvernements bénéficiaires, comme prestataire d'expertise sur un grand nombre de décisions concernant les dotations de véhicules et de matériels et la formation des personnels locaux.

De plus, Pompiers sans Frontières a développé une connaissance pratique des terrains sur lesquels l'ONG agit, qui la place dans une position de réelle expertise à l'export.

Aujourd'hui, pour soutenir son développement interne et assumer la multiplication de ses terrains d'action, Pompiers sans Frontières doit développer des partenariats formels avec les fabricants français de matériels et de véhicules.

Aussi, indépendamment de ses objectifs et de ses actions humanitaires, Pompiers sans Frontières est voué à devenir un partenaire direct et indirect de l'industrie française dans ce domaine.

Faisant pendant à ce nouvel objectif, Pompiers sans Frontières s'emploie aujourd'hui à mettre sur pied un centre de documentation technique au Pérou (Lima), étape suivante de l'implication de Pompiers sans Frontières à l'étranger. Les fabricants français intéressés par cette stratégie pourraient ainsi disposer sur place d'une vitrine technique.

Dernièrement, l'administrateur départemental a assisté à un séminaire les 13 et 14 juin 2000 au siège social à Marseille.

Lors du congrès départemental le 25 juin 2000 à La Tour du Pin et, afin de mieux se faire connaître, Pompiers sans Frontières a tenu un stand où tee-shirt et porte-clés, au profit de l'association, étaient



Affectation de moyens de transmission au nord du Pérou à 800 km de Lima. À noter l'originalité du mobilier !

vendus. **Pour ceux qui le souhaitent**, il est possible de s'en procurer au prix de **60 F** et **10 F** en écrivant au siège :

Centre de Secours de Voiron

35, bd Denfert Rochereau
38500 VOIRON
Tél. 04 76 65 91 98

L'antenne Pompiers sans Frontières du département de l'Isère en profi-

te pour lancer un appel à tous les chefs de centres, afin de faire connaître leurs possibilités en matériels ou en habillement. Les propositions seront examinées avec beaucoup d'attention avant stockage et

acheminement à Marseille. Le siège social est situé à l'hôtel Dieu, place Dariel, tél. 04 91 91 73 31, fax 04 91 90 46 89.

Prochainement un membre de PSF Isère doit se rendre à Izmit en Turquie pour une mission d'évaluation, notamment sur la formation en général.

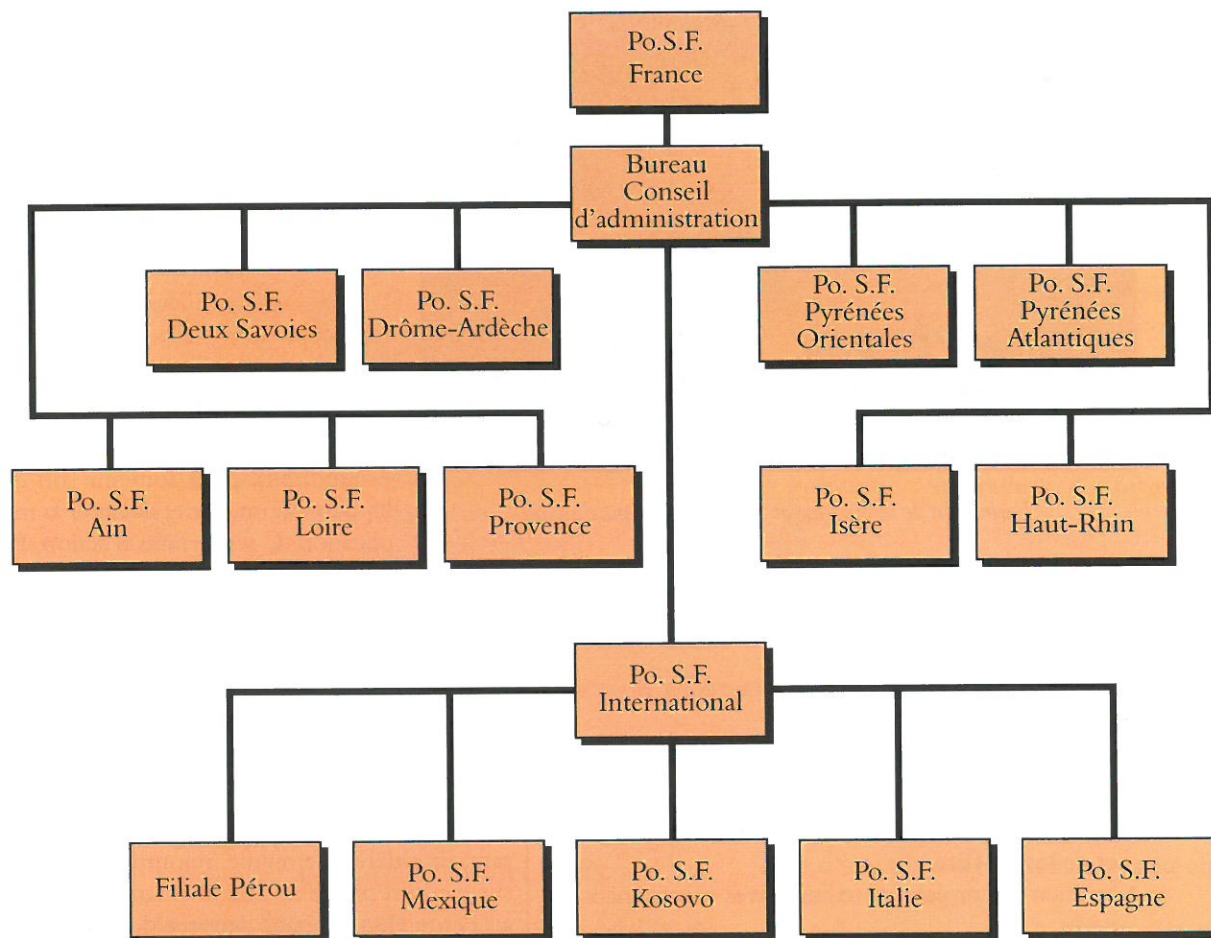
Le journal de la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers de France, dans son n° 917 d'octobre 2000, a réservé trois pages à la remise sur pied de la sécurité civile au Kosovo.

Par avance, remerciements à toutes les personnes qui souhaiteraient apporter leur aide sous quelque forme que ce soit.

L'administrateur départemental,
Capitaine C. Mathieu

ORGANIGRAMME

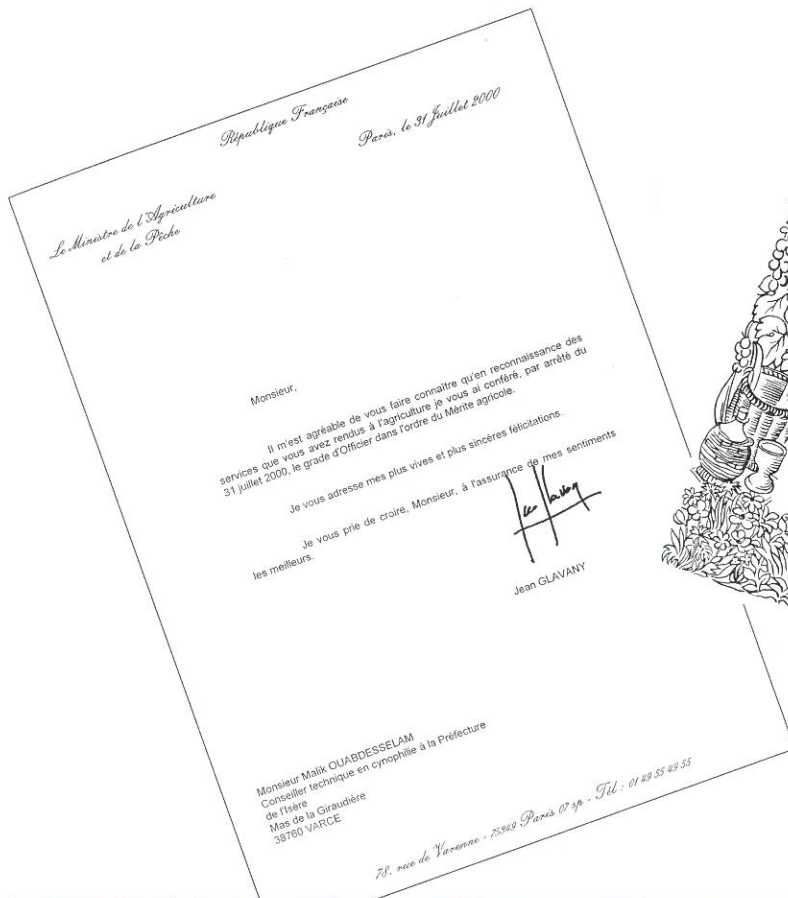
Un réseau d'antennes en France et à l'étranger



Dernière minute

Le Capitaine Guy MORAND, Président de l'Union Régionale Rhône-Alpes, a été promu, le 14 juillet 2000, Chevalier dans l'Ordre de la Légion d'Honneur.

Distinction au lieutenant-colonel Malik Ouabdesselam



Ouverture **PATRICIA BOUTIQUE**

Prêt-à-porter et spécialité
GRANDES TAILLES

Tous les jours du mardi au samedi de 14 h à 19 h

mais aussi : **DÉPÔT-VENTE**
TOUTES TAILLES
HOMMES/FEMMES
ENFANTS



PATRICIA

13 bis, place Saint-Maurice
à VIENNE

06 62 54 73 50

Le colonel Jean-Claude Bourgeois quitte le service actif

C'est le mardi 5 décembre 2000 que le Colonel Jean-Claude BOURGEOIS aura quitté le service actif, atteint, selon la formule consacrée, par la limite d'âge.

Nommé Directeur Départemental des Services d'Incendie et de Secours de l'Isère le 1^{er} juin 1991, en remplacement du Colonel Georges POURCEAU lui aussi atteint par la limite d'âge en avril de la même année, le Colonel BOURGEOIS se mit immédiatement au travail, voulant imprimer sa marque dès les premiers instants de sa prise de commandement.

Ces neuf années passées dans l'Isère auront été chargées d'une intense activité car le nouveau Directeur arrivait à un moment charnière de la mission des sapeurs-pompiers.

On commençait déjà d'entendre à l'époque les premiers bruissements de ce qu'on appelait alors la Départementalisation.

Anticipant sur l'avenir, le Colonel BOURGEOIS en lança les premières bases en obtenant des élus départementaux un budget considérable pour le premier programme d'acquisition des matériels.

Ce ne sont pas moins de 27 millions de francs qui furent dégagés en 1992, budget reconduit d'année en année et qui aura permis de lancer les autres phases de la réforme les années suivantes dans de très bonnes conditions.

La réorganisation des corps du département passait évidemment par la mise en place d'un plan de formation lui aussi ambitieux puisqu'il passait évidemment par la création d'une école départementale, conseillée par un comité pédagogique.

La structuration du département devint à cette époque une nécessité absolue, et ce fut la création de cinq groupements opérationnels en 1993, bientôt suivie par l'activation, au plan départemental, des équipes spécialisées comme la plongée aquatique, les équipes cynophiles, le GRIMP, la CMIC ou encore la CMIR, équipes qui existaient déjà mais n'étaient pas synchronisées dans leur utilisation.



Les membres du CA

Cette modernisation se devait de passer par une réforme en profondeur des transmissions, réforme terminée en 1994 pour un montant de 20 millions de francs, impliquant la mise en place d'un atelier départemental structuré et le recrutement de techniciens civils.

On l'imagine, cette évolution rapide mettait en évidence l'exiguïté des locaux de la Direction alors situés à Seyssinet-Pariset dans des bureaux contigus au Centre de Secours Principal.

Le Colonel BOURGEOIS se mit en quête de dénicher un bâtiment qui puisse correspondre aux besoins du moment mais qui laisserait des possibilités d'extension suffisantes.

Désaffectés depuis déjà quelques années, les importants bâtiments du plus grand constructeur de téléphériques au monde les Établissements Pomagalski à Fontaine, devenaient un prospect très convenable.

Ces bâtiments définitivement acquis, le Directeur se mua en bâtisseur. Il assura lui-même la maîtrise d'ouvrage des 10 000 m² utilisables du tènement qu'il fallait adapter à l'usage spécifique qu'on voulait en faire, les travaux d'aménagement s'élevant à 10 millions de francs à ajouter aux 18 millions qui avaient déjà été nécessaires pour l'acquisition du site.

L'année 1996 fut celle du vote le 3 mai des lois de Réorganisation des Services d'Incendie et Secours, disposition permettant de regrouper tous ces services en un seul corps dont le Colonel BOURGEOIS prit naturellement le Commandement comme l'instaurait la loi.

Il fallu cependant attendre 1998 pour apprécier sur le terrain les premières applications de la réforme, et 1999 pour voir réellement le transfert des personnels professionnels et volontaires ainsi que les personnels techniques et administratifs ; l'année 2 000 voyant, quant à elle, les 1 150 véhicules transférés au service départemental.

Parachevant son œuvre, le Colonel BOURGEOIS aura su mettre en place avant son départ le transfert des casernements représentant 220 bâtiments, transfert qu'il regardera cependant comme un observateur avisé, ayant dû rendre les clefs de sa



Le colonel Bourgeois DDSIS38



maison depuis 27 jours lorsque cette disposition, qui est prévue le 1^{er} janvier du prochain millénaire, sera mise en application.

Ces neuf années riches en activités de toutes natures ont dû passer bien vite pour lui et pourtant elles ne représentent qu'à peine un quart du temps de la vie professionnelle du nouveau retraité.



La remise des cadeaux

En effet, le jeune homme de 24 ans qui intégrait le corps des sapeurs-pompiers de Toulouse comme professionnel le 1^{er} mars 1962, malgré une certaine ambition à vouloir réussir, n'imaginait certainement pas la carrière qu'il allait accomplir.

Quittant Toulouse le 1^{er} septembre 1968 en même temps qu'il prenait son grade de sergent, il entrait à ce que l'on appelait alors l'Inspection Départementale du Tarn à Albi, pays qu'il reverra et ce n'est pas banal, dix-sept années plus tard comme Directeur Départemental.

Souhaitant continuer sa progression, il présente le concours d'officier professionnel, le réussit et se voit nommé sous-lieutenant, chef du corps de Mazamet, le 1^{er} septembre 1969.

Il effectue alors une remontée vers le nord, et nommé lieutenant il prend le commandement du Centre de Secours Principal d'Aubonne, dépendant du corps, déjà départementalisé, du Val d'Oise le 1^{er} août 1973.

Ce furent 12 années accomplies dans cet important département de la couronne parisienne qui le virent successivement devenir capitaine le 1^{er} septembre 1973, chef de bataillon le 1^{er} septembre 1977 accédant également le même jour au poste d'Inspecteur Départemental Adjoint.

La bougeotte ne l'ayant pas quitté, et connaissant bien son potentiel, le Commandant BOURGEOIS présente alors le brevet de Directeur Départemental qu'il obtient le 6 mai 1982, raflant au passage le titre de major de la promotion.

Dans la foulée de cette réussite il est nommé Lt-Colonel en Val d'Oise le 1^{er} septembre 1982.

Souhaitant devenir lui-même un responsable départemental, il accède à son premier poste de Directeur dans ce département du Tarn qu'il affectionne et où il retourne le 1^{er} décembre 1985 avec beaucoup d'enthousiasme puisqu'il en connaît parfaitement bien tous les contours.

Montagnard averti il fréquente aussi les massifs des autres départements où sa passion des cimes et du ski l'amène.

Puisqu'il s'y trouve à l'aise, l'Isère ferait bien son affaire, et ne s'y est-il pas déjà intéressé en 1984 au départ du Lt-Colonel PLANTIER ?

Qu'à cela tienne, il y viendra skier, marcher, découvrir ce département de long en large et de bas en haut persuadé qu'un jour il s'y installerait.

Ce qui fut fait le 1^{er} juin 1991.

Sa connaissance du secteur lui permettra, c'est sûr, de brûler les étapes de son investissement professionnel dans l'Isère.



Le colonel Bourgeois, M. Pichon-Martin, président du CA et M. Repellin, vice-président du CA

Son acharnement à réaliser ses objectifs l'ont parfois obligé à franchir la ligne jaune ; poli mais pas timoré, il a su arracher des décisions administratives difficiles à des élus, décisions assorties chaque fois des budgets correspondants, on l'a vu précédemment.

Élevé au rang d'Officier dans l'Ordre de la Légion d'Honneur en 1999, et dont les insignes lui ont été remis le 8 mai 1999 par Monsieur Jean-Pierre CHEVÈNEMENT, Ministre de l'Intérieur, il est aussi Chevalier dans l'Ordre National du Mérite, titulaire de la médaille d'Argent de la Jeunesse et des Sports, possède la médaille d'Argent pour actes de courage et dévouement, et naturellement toutes les médailles d'Honneur des Sapeurs-Pompiers, sans oublier celles acquises au cours de son service militaire effectué en grande partie en Algérie dans les Troupes Aéroportées.

Le sport aura été un domaine qui aura fait sa réputation on ne peut oublier de le dire, et qui l'aura certainement fait connaître bien avant par ses seules qualités athlétiques.

Le parcours sportif où il excellait (comme le cross country qu'il pratique couramment), lui a valu un palmarès chargé en titres glanés sur tous les stades de France et de Navarre puisqu'il a pu accomplir, on le sait, de belles performances notamment dans le Sud-Ouest, réalisant même en 1965 le record de France de la Spécialité qui ne fut égalé et dépassé que très récemment.

Le ski alpin, qui est aussi une de ses passions, l'aura vu devenir champion de France chez les sapeurs-pompiers en 1999 notamment en slalom géant à Vaujany, et en super géant la même année à l'Alpe d'Huez dans la catégorie Masters 2.

Cette année-là, il réussit même le challenge d'organiser les épreuves, d'y briller et d'y conquérir les titres énoncés ci-dessus.

Quand il n'est pas compétiteur lui-même, il organise les compétitions des autres avec la même rigueur, et c'est pour cela que Grenoble a pu vivre en 1993 la finale régionale du parcours sportif et des épreuves athlétiques, mise en jambe préparatoire à l'organisation en association avec l'Union Départementale, de la grande finale nationale des mêmes disciplines qui eut lieu en juin 1998 au stade Bachelard de Grenoble avec le succès que l'on sait et dont on parle encore, épreuve qu'il avait aussi organisée en 1988 à Albi.

Ce sera d'ailleurs après la finale de Grenoble en 1998 que Jean-Claude BOURGEOIS abandonnera ses responsabilités nationales en matière sportive, pensant comme il l'a dit lui-même dans un courrier au Président de la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers « qu'il était peut-être temps de tirer le rideau... »

Tout n'aura pu être dit dans cette énumération de ses mérites sportifs et qui est loin d'être exhaustive, ceux qui le connaissent bien sauront placer dans leur mémoire les autres faits accomplis par cet homme décidément hors du commun.

Ses activités opérationnelles n'ont pas été volontairement occultées, mais dans l'Isère il aura eu à prendre tellement d'importantes responsabilités que l'on ne peut pas toutes les énumérer, en rappelant seulement et pour mémoire les inondations de Bourgoin-Jallieu, le glissement de terrain de la Salle en Beaumont, la catastrophe du Drac où plusieurs enfants se sont noyés, et plus récemment encore le camion fou de Voiron au début de cette année.

Lui seul pourrait dire ce qui a le plus marqué, dans cette longue vie passée au service de ses concitoyens, le petit Jurassien né à Crotenay un 5 décembre, au lendemain d'une Sainte Barbe à laquelle il n'aura pas participé et pour cause, mais qui le patronnera symboliquement avec une certaine réussite tout au long de sa carrière professionnelle.

Adopté par le département de l'Isère, il adoptera à son tour ce département dans lequel il s'est semble-t-il définitivement fixé, puisqu'il y a planté sa tente en deux endroits différents qui lui permettront, nous en sommes sûrs, dans un lieu comme dans l'autre d'assouvir ses passions avec le même enthousiasme et la fougue qui caractérisent cet infatigable baroudeur qui ne sait pas rester en place.

L'Union Départementale de l'Isère, au nom de tous les 5 500 sapeurs-pompiers qu'elle représente, lui adresse ses remerciements pour l'immense tâche accomplie, lui souhaite, comme il est de tradition, une très belle retraite qu'elle imagine assurément active, et l'assure en cette heureuse circonstance de ses meilleurs sentiments.

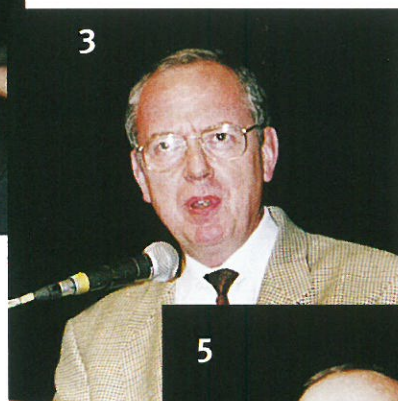
La Rédaction.



1 - M. Didier Migaud, Député-Maire de Seyssins.



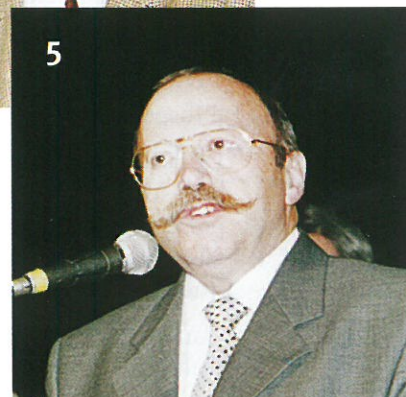
2 - Le capitaine Jacques Perrin, Président de l'UDSP38.



3 - M. Alain Rondepierre, Préfet de l'Isère.



4 - M. Jacques Pichon-Martin, Président du CA.



5 - M. Bernard Saughey, Président du Conseil Général de l'Isère.

Concours pour un monument aux morts

HONORER NOS MORTS EST UN DEVOIR, C'EST ÉGALEMENT UN DROIT.

Après un entretien avec le colonel BOURGEOIS, Directeur Départemental, suivi d'une réunion avec le Comité Exécutif de l'Union Départementale, la décision a été prise d'élever une stèle ou un monument aux morts départemental, 24 rue Campin à Fontaine au sein de la Direction Départementale des Services d'Incendie et de Secours de l'Isère.

Dans ce but, un concours de dessin est ouvert à tous les sapeurs-pompiers du département pour une éventuelle réalisation de ce monument.

Ce dessin me sera adressé au siège de l'Union Départementale à Meylan, il devra être coté en centimètres, en couleurs et les matériaux devront être précisés (ciment, fer, cuivre...). Ces derniers seraient financés par l'Union Départementale.

Afin d'élever ce monument, il serait fait appel aux sapeurs-pompiers de bonne volonté qui pourraient

participer à la réalisation de cet ouvrage en étant spécialiste (maçon, tôlier, électricien...) ou simplement en participant (main-d'œuvre).

Vos propositions me seront également adressées.

Je souhaite vivement que cet appel puisse rencontrer un écho favorable auprès des sapeurs-pompiers de votre Centre.

Le Président,
Capitaine Jacques Perrin

Ce concours est ouvert à tous les sapeurs-pompiers du département. Un jury sélectionnera, au cours du 1^{er} semestre 2001, la maquette qui sera réalisée.

Nouvelle

LES SAPEURS-POMPIERS ON LES TROUVE PARTOUT, DU NORD AU SUD, DE L'EST À L'OUEST,

TOUJOURS PRÊTS À INTERVENIR, DE JOUR COMME DE NUIT, POUR NOUS VENIR EN AIDE.

24 HEURES SUR 24, 365 JOURS PAR AN, DANS LEURS CAMIONS ROUGE FEU, SE FRAYANT À COUP DE PIN PON, UN CHEMIN DANS LA CIRCULATION DIFFICILE DE NOS VILLES, SUR DES PISTES DANGEREUSES DE MONTAGNE, POUR LUTTER CONTRE UN FEU DE FORÊT, SUR UNE ROUTE POUR PORTER SECOURS AUX PERSONNES ACCIDENTÉES, POUR UN MULTITUDE DE MISSIONS.

ILS RÉPONDENT TOUJOURS PRÉSENT, JAMAIS ILS NE VOUS LAISSERONT TOMBER.

ILS SERONT LÀ POUR VOUS TENDRE LA MAIN, POUR VOUS RASSURER, VOUS AIDER, SANS JAMAIS RIEN DEMANDER EN ÉCHANGE.

SAUVER OU PÉRIR, TELLE EST LEUR DEVISE, ET QUELS QU'ILS SOIENT, PROFESSIONNELS OU VOLONTAIRES, ILS MÉRITENT TOUS NOTRE RECONNAISSANCE ET NOTRE RESPECT POUR CE BEAU MÉTIER DIFFICILE, OÙ ILS RISQUENT LEUR VIE POUR SAUVER LA NÔTRE, POUR PROTÉGER NOS BIENS, ET RÉPARER NOS BÊTISES, ET SI UN JOUR VOUS AVEZ BESOIN DE LEURS SERVICES, N'OUBLIEZ PAS, UN SIMPLE MERCI, OU UN PETIT MOT GENTIL, C'EST TOUT CE QU'ILS VOUS DEMANDERONT.

MESSIEURS LES SAPEURS-POMPIERS, POUR LE TRAVAIL QUE VOUS AVEZ ACCOMPLI, ET POUR CELUI QUE VOUS ACCOMPLIREZ, JE N'AURAI QUE DEUX MOTS À VOUS DIRE :

BRAVO ET MERCI

Monsieur Alain VALERY
4, HLM Le Pasquier
84440 ROBION

État-civil



NAISSANCES

Kilian, le 9 juillet 2000, fils du caporal RUCAT Dany et de Audrey. C.S. Le Touvet.

Morgane et Laurine, le 8 octobre 2000, filles d'Isabelle et Éric TROUVÉ. C.I.S. Brézins.

Julien, le 12 octobre 2000, fils du sapeur Franck DOUCET et Peggy. C.I.S. Brézins.

Hugo, le 6 mai 2000, fils de Nathalie CALATAYUD et du sapeur Sébastien VALLIER. C.I. Gresse en Vercors.



MARIAGES

Le 16 août 2000, le caporal-chef **Raphaël COLLIN** et M^{lle} **Christine GIROUD** se sont unis à l'église de Châteauvillain. Nous leur présentons nos sincères félicitations.



DÉCÈS



Photo archives famille Mallen

Notre ami **Clément MALLEN**, ancien chef de corps de St-Antoine l'Abbaye, nous a quittés, vaincu par une implacable maladie, malgré une forte volonté de s'en sortir.

Clément a été membre de la commission des anciens sapeurs-pompiers de l'Isère pendant de nombreuses années.

Son sens de l'organisation, ses conseils, son savoir-faire, étaient toujours appréciés de tous, et son attachement aux sapeurs-pompiers, lui ont valu une estime sans pareille.

Le 24 juin dernier, nombreux étaient les sapeurs-pompiers et amis qui l'ont accompagné à sa dernière demeure, souhaitant par leur présence lui rendre un dernier hommage.

À Madame Mallen et à toute sa famille, la commission des anciens sapeurs-pompiers de l'Isère, présente ses sincères et bien attristées condoléances.

La Commission

Le CPI de La Murette endeuillé par le départ de trois sapeurs-pompiers retraités :

Le sapeur **Flavien PERRIN** nous a quittés le 28 mai 2000 à l'âge de 80 ans. Entré au corps en 1953 lors de la création du CPI, jusqu'à 1978 cause de maladie. Serrurier de métier. Le sens du service rendu, son efficacité, sa gentillesse et sa discrétion qu'on lui connaissait. Titulaire de la médaille d'argent. Il était le père du chef de centre.



Le sapeur **Émile PENELON** nous quittait quelques jours plus tard, le 6 juin 2000, après une cruelle maladie à l'âge de 69 ans. Entré au corps en 1958 jusqu'à 1987 pour retraite. Employé aux aciéries de Bonpertuis au service entretien. Émile a su faire partager son savoir et sa disponibilité pour les autres. Bouliste aguerri, il savait communiquer sa jovialité. Titulaire de la médaille d'argent et de vermeil.



Henri DROUIN le 7 novembre 2000 à l'âge de 81 ans. Entré au corps en 1953 jusqu'en 1962.

Flavien, Émile, Henri, votre départ prématuré a laissé un grand vide au CPI et dans notre petit village.

Le sergent/chef **Lorenzo FACCIPONTE** du C.I.S. de Villard-Bonnot est décédé le 21 août 2000 à l'âge de 49 ans des suites d'une douloureuse maladie.

Ses funérailles ont été célébrées le 23 août 2000 à 14 h 30 en l'église de Villard-Bonnot en présence de Monsieur Daniel CHAVAND, Maire de Villard-Bonnot et de son conseil municipal.

Le Président du conseil d'administration du S.D.I.S 38, le Directeur Départemental, le Commandant du Groupement 4, le Président de l'Union Départementale, les Chefs de Centres de Secours Principaux, les Chefs de Centres de nombreux corps du département étaient présents ou représentés.

Le sergent-chef Lorenzo FACCIPONTE était le père de Sandrine, sapeur au C.I.S. de Villard-Bonnot depuis le 1^{er} mars 2000.



Maurice CHARAMBERT, ancien chef de corps, St-Cassien.

Serge VINCENDON-DUC, chef de centre, Sillans.

Lucien CHAGNIEL, ancien chef de corps, S-Pierre de Chartreuse.

Aimé GINIER-GILLET, ancien chef de corps, L'Albenc.

Joseph CÉCILLON, ancien chef de corps, Four.

Clément MALLEN, membre de la commissions des anciens, St-Antoine l'Abbaye.

Marcel ROUX, ancien chef de centre, Eybens.

Henri DESCHAMPS, ancien chef de centre, Hières sur Amby.

AD38 **auto distribution**

Pièces détachées - VL-PL toutes marques

11, avenue de la Houille Blanche
38170 SEYSSINET-PARISSET
Tél. 04 76 96 39 72 - Fax 04 76 21 98 15

Seyssinet Fleurs

*Toutes compositions florales
Mariage • Naissance • Décès
Livraison*

107, rue de l'Industrie - 38170 SEYSSINET
Tél. 04 76 21 28 57

Liste de sympathie

LA DAUPHINOISE
42/44 rue du 11 Novembre - 38200 VIENNE
Tél. 04 74 31 40 02

CRÉDIT LYONNAIS
1, rue Molière - 38000 GRENOBLE

DPJ - Serrurerie, Tuyauterie, Menuiserie Alu
34, rue Bartholdi - 38200 VIENNE
Tél. 04 74 57 69 54

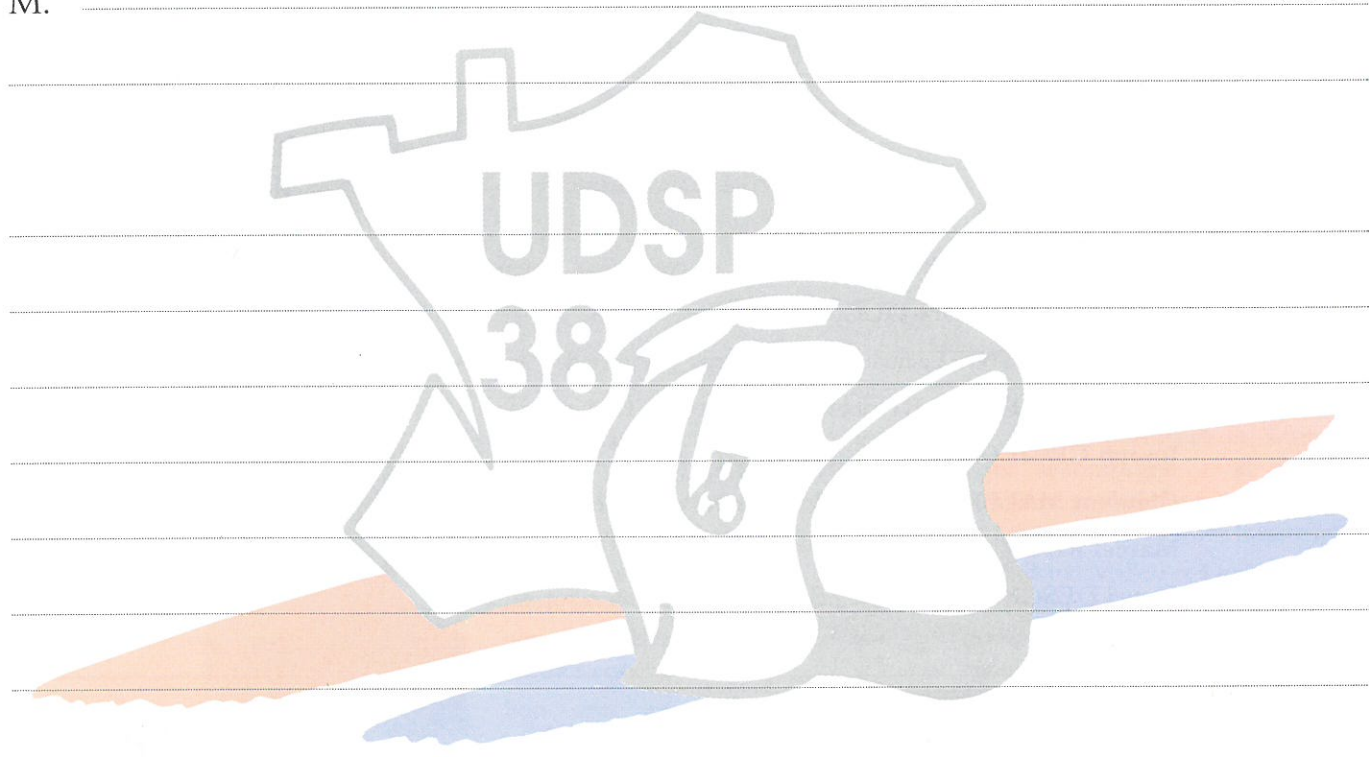
DECLERCK S.A.
TRAITEUR
Réception, Organisation
et Service

38, rue Francisque Bonnier - 38200 VIENNE
Tél. 04 74 78 37 50 - Fax 04 74 31 67 89
31, rue Cure Bourse - 38320 EYBENS
Tél. 04 76 24 38 91

Cette page est la vôtre

SUGGESTIONS - ARTICLES - INFORMATIONS

M. _____

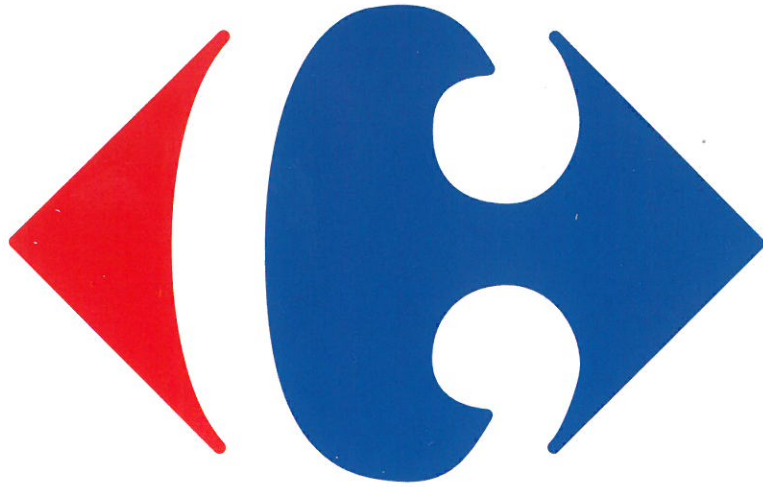


À retourner à l'UDSP 38 - BP 97 - 38243 MEYLAN CEDEX



index des annonceurs

A	Gallin18	R
AD38 Setai63	GEG4	R2R33
Ascométal4	Grésivaudan Investissements28	Régime et Santé44
Avecia44	H	S
B	Hewlett-Packard.....12	Sames28
Bauer1	I	Satheim34
Butaclor18	Imprimerie des Deux-Ponts22	SDEI48
C	L	Sécuritas40
Carrefour Meylan.....3° de couv.	La Fraternelle des Territoriaux40	Seyssinet Fleurs63
Carrefour St-Égrève.....42	Laforêt Immobilier48	SICN12
Carrosserie de la Pyramide43	LDB47	SIDES40
Caterpillar France49	Le Relais de la Tour22	SIRA40
Compagnie de Chauffage2° de couv.	Leclerc1	Spiral.....22
D	LRP40	STR Rigard44
Declerck63	M	T
Deldon plomberie chauffage44	Mc Donald's42	TAG7
E	Metro4° de couv.	Teisseire40
EDF-GDF49	MTC Voyages18	Top Bureau32
ESC Grenoble42	O	Trédi34
Eurofloat4	Osiris18	V
F	P	Vaujany38
Foncia l'Immobilière47	Patricia boutique57	Vienne Poids Lourds.....44
France Telecom4° de couv.	Pechiney Rhenalu44	
G	Petzl34	
Galleries Lafayette12	Prohygiena24	



Carrefour

MEYLAN



MEYLAN - 1, BOULEVARD DES ALPES - 38446 MEYLAN CEDEX - TÉL. 04 76 04 21 04
OUVERT TOUS LES JOURS SAUF LE DIM. DE 8H30 À 21H45, LE SAM. DE 8H30 À 20H45

Carrefour 
MEYLAN



services financiers

spectacles

radiotéléphonie

